imburgs agblad

Wenen

ıandag 10 oktober 1994 — 76e jaargang nr. 238.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Vlaams Blok nu grootste partij in Antwerpse raad

Extreem-rechts rukt op in Belgische gemeenten

Liefhebbers gregoriaans bijeen in Maastricht PAGINA 2

Politieagent aan de whisky PAGINA 5

Recordaantal eerstejaars op Limburgse universiteit PAGINA 5

● Frans van Rooij, verschoppeling in België.

MVV bedolven onder gele kaarten PAGINA 11

Winst Sittardia en verlies Swift PAGINA 15

Het weekeinde van Frans van Rooij PAGINA 18

Van onze redactie buitenland

USSEL – Extreem-rechts is de grote winnaar ge-rden van de gisteren gehouden gemeenteraadsver-zingen in België. Het extremistische Vlaams Blok g zich met 28 procent van de stemmen zelfs in één p de grootste partij noemen in de Antwerpse ge-enteraad. Het Blok bezet nu 18 van de 55 raadsze-ı in de Scheldestad en mag officieel de coalitiebe-ekingen over het burgemeesterschap voeren.

forse winst die extreem-rechts ɔwel de Vlaamse als Waalse ge-nten behaalde, was evenwel terug te vinden in de uitslagen de tegelijkertijd gehouden pro-ıiale verkiezingen. Uit die uitsla-blijkt dat de populariteit van extreem-rechtse Blok zelfs iets gedaald. De winst van ultra-ıts, zo blijkt uit berekeningen de Belgische televisie, leidt dan niet tot een grotere machtsposi-ɔp nationaal niveau.

computerberekening op basis de uitslagen van de provinciale kiezingen toont aan dat de posi-van het Vlaams Blok ten opzich-van de landelijke verkiezingen november 1991 vrijwel gelijk is leven. Vergeleken met de Euro-e verkiezingen van juni van dit is het Vlaams Blok zelfs licht teruitgegaan. Het Blok heeft ge-ldeld 11,1 procent van de stem-n gekregen. Nergens anders in ropa, met uitzondering van Oos-rijk waar ultra-rechts gisteren nog sterkere opmars beleefde, bben extremisten zo'n hoog mmenpercentage gescoord.

tra zorgen baart de doorbraak de Franstalige extreem-rechtse partijen Front National en Agir in Wallonië. De nationalistische sentimenten werden tot nu toe door de bijna almachtige Parti Socialiste volledig in toom gehouden. Gisteren kreeg de PS echter de rekening gepresenteerd van de corruptieschandalen waarin het partijbestuur de laatste jaren verwikkeld raakte. De socialisten kregen vooral forse klappen in de gemeenten van de provincie Luik, waar de ultranationalisten toesloegen met een winst van gemiddeld ruim 10 procent van de stemmen.

De regering van premier Jean-Luc Dehaene hoeft zich voorlopig echter nog geen grote kopzorgen te maken over haar positie. De populariteit van de huidige coalitie tussen socialisten en christen-democraten wordt door de verkiezingsuitslag (in Vlaanderen) nauwelijks beïnvloed. De CVP van Dehaene gaat er op basis van de provinciale resultaten zelfs een fractie op vooruit en komt uit op ruim 28 procent. De socialisten handhaven zich op 18 procent.

Zie ook pagina 3
● **Commentaar**

max.17º C

min.4º C

VERWEGEND ZONNIG

en hogedrukgebied blijft oor rustig herfstweer zorgen. n de vroege ochtend kan er en enkele mistbank voorko-nen, maar verder is het over-vegend zonnig. De tempera-uur kan waarden bereiken an 17 graden en er staat een wakke wind uit een zuidoos-elijke richting. Vannacht aalt het kwik tot 4 graden. ok komende dagen komt er aar weinig verandering in et weerbeeld.

oor verdere informatie be-reffende het weer in Limburg unt u bellen 06-9775.

ANDAAG:		
on op:	**06.55**	**onder: 17.55**
aan op:	**13.14**	**onder: 21.55**
ORGEN:		
on op:	**06.56**	**onder: 17.52**
aan op:	**14.00**	**onder: 23.04**

Experiment met elektriciteit uit kippemest

Minister De Koning plotseling overleden

DEN HAAG – Oud-minister Jan de Koning is na een kortstondige ziekte in de nacht van zaterdag op zondag in het Academisch Ziekenhuis in Leiden overleden. De Koning werd 68 jaar.

Jan de Koning studeerde af in de sociale geografie aan de Rijksuniversiteit in Utrecht. Na ondermeer te hebben gewerkt als wetenschappelijk ambtenaar aan de Vrije Universiteit (VU) maakte hij carrière als algemeen-secretaris van de Nederlandse Christelijke Boeren- en Tuindersbond.

In 1969 kwam De Koning voor de Anti-Revolutionaire Partij (ARP) in de Eerste Kamer. In 1971 maakte hij de overstap naar de Tweede Kamer. In 1977 begon De Koning aan een reeks van ministerschappen. Hij werd minister van Ontwikkelingssamenwerking in het eerste kabi-



● *Jan de Koning*

net-Van Agt. Vervolgens was hij minister van Landbouw en Visserij in zowel het tweede als derde kabinet-Van Agt. De Koning besloot zijn politieke loopbaan als minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid in het eerste en tweede kabinet-Lubbers. De Koning was bovendien in de kabinetten Lubbers belast met Koninkrijkszaken (Antillen).

Zie verder pagina 3
● **Jan de Koning was vorstelijk politicus**

Irakezen massaal in leger



● *Iraakse mannen melden zich massaal aan voor het leger. Ze krijgen formulieren uitgereikt, waarop ze moeten zweren dat ze bereid zijn te sterven voor hun leider Saddam Hoessein.* Foto: REUTER

Grote troepenmacht VS op weg naar Golfgebied

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON – De Verenigde Staten hebben dit weekeinde hun troepensterkte in het Golfgebied sterk opgevoerd om voorbereid te zijn op een mogelijke Iraakse actie tegen Koeweit. Irak zei gisteren een diplomatieke oplossing voor de opgelopen spanning te willen, maar eist garanties voor snelle opheffing van de sancties tegen het land.

Irak heeft sinds vrijdag naar schatting 60.000 soldaten met honderden tanks samengetrokken aan de grens met Koeweit. Hoewel onduidelijk is wat daarvan de bedoeling is, nemen de VS en hun bondgenoten geen risico.

„Saddam Hoessein zal niet worden toegestaan dezelfde fouten uit het verleden te herhalen," zei president Clinton zaterdag. Minister van Buitenlandse Zaken Warren Christopher zei dat „een nieuwe invasie vernietigend voor Irak zal uitpakken." Minister van Defensie William Perry zei dat de VS „een formidabele strijdmacht" tegen Irak op de been zullen brengen.

Clinton overlegde gisteren met zijn veiligheidsadviseurs en zegde een privé-weekendje in het buitenverblijf Camp David af. De Veiligheidsraad van de VN kwam zaterdag achter gesloten deuren bijeen om over Irak te praten. In Saoedi-Arabië kwamen de landen van de Golfraad bijeen, en in Caïro riep de Arabische Liga Saddam Hoessein op om zich terug te trekken. Ook Moskou heeft Saddam gewaarschuwd niets te ondernemen.

Volgens waarnemers is de Iraakse actie bedoeld om druk uit te oefenen op de VN-Veiligheidsraad om de economische sancties in te trekken die na de Golfoorlog van 1991 zijn ingesteld. De VN en de VS eisen echter dat Irak eerst alle afspraken nakomt uit het wapenstilstandsverdrag van 1991, waaronder de erkenning van Koeweit en het toelaten van meer VN-waarnemers.

Clinton stuurde zaterdag vierduizend soldaten vanuit Fort Stewart in Georgia naar Saoedi-Arabië. Het vliegdekschip George Washington is op weg naar de Perzische Golf, waar al vier oorlogsschepen zijn met 2.000 mariniers en 200 kruisraketten aan boord.

De VS hebben ook twee batterijen Patriot-luchtafweerraketten die al in Saoedi-Arabië waren naar de grens met Koeweit gedirigeerd. Schepen met tanks, pantserwagens en munitie zijn onderweg van de Amerikaanse basis Diego Garcia in de Indische Oceaan. De bemanningen worden vanuit de VS naar Koeweit overgevlogen. Vanuit Europa zijn gevechtsvliegtuigen op weg naar Turkije en Saoedi-Arabië. Er zijn momenteel 12.000 Amerikaanse soldaten in Saoedi-Arabië. In Koeweit hebben de VS echter veel militair materieel opgeslagen, zodat alleen soldaten hoeven te worden overgevlogen.

Zie ook pagina 6
● **Is Saddam een domme ezel, of een kat in het nauw?**

Deputé Lodewijks verruilt provincie voor Senaat

DOOR LAURENS SCHELLEN

MAASTRICHT – Gedeputeerde Michel Lodewijks (VVD) keert na de komende Statenverkiezingen niet meer terug in het Limburgs provinciebestuur. Limburgs meest ervaren deputé ambieert een voortzetting van zijn politieke loopbaan op het Binnenhof en vertrekt zo goed als zeker naar de Eerste Kamer. Het gewestbestuur van de VVD in Limburg bevestigt dat Lodewijks inmiddels officieel kandidaat is gesteld voor een zetel in de senaat.

De verkiezingen voor Provinciale Staten, die op hun beurt de Eerste Kamer kiezen, vinden over vijf maanden plaats.

Met zijn vertrek naar Den Haag zet de nu 64-jarige ir. Lodewijks een punt achter een ruim twintig jaar omspannende carrière als provinciebestuurder. In 1974 maakte hij zijn debuut in de Limburgse Staten. Vier jaar later al werd hij gekozen in het college van GS, het dagelijks bestuur van de provincie waar hij sindsdien onafgebroken deel van uitmaakt.

Als gedeputeerde beheert Lodewijks, woonachtig in Roermond waar hij vroeger directeur van het Kadaster was, een aantal voor Limburg belangrijke beleidsportefeuilles: infrastructuur, verkeer, openbaar vervoer en waterhuishouding. Zo was en is hij nauw betrokken bij de onderhandelingen met het kabinet over de aanleg van de A73 en de daaraan gekoppelde autosnelwegverbindingen met Duitsland. Daarnaast is Lodewijks al jarenlang in de slag met de regering van Noordrijn-Westfalen over het in Limburg fel omstreden 'bruinkool-dossier'. De vergevorderde plannen voor een grootschalige uitbreiding van de bruinkoolwinning in de Duitse grensstreek beschouwt de VVD-deputé als een van de grootste bedreigingen voor de natuur en de grondwaterstand in Limburg.

Kanselier Vranitzky streeft naar voortzetting coalitie

Ultra-rechts grote winnaar Oostenrijkse verkiezingen

WENEN – De ultra-rechtse Vrijheidspartij (FPÖ) van de Oostenrijkse populist Jörg Haider heeft gisteren bij de parlementsverkiezingen 22,6 procent van de stemmen behaald. Kanselier Franz Vranitzky, wiens sociaal-democratische partij met 35,23 procent het slechtste resultaat sinds de oorlog boekte, zei te rekenen op voortzetting van de grote coalitie met de christen-democratische ÖVP.

Haiders Vrijheidspartij, die zich richt tegen buitenlanders, won volgens de officiële uitslag ruim 5 procent en is nu de grootste van alle uiterst-rechtse partijen in Europa. Haider, wiens partij vorig jaar om haar uiterst rechtse ideeën uit de Liberale Internationale werd gezet, kondigde gisteravond in een eerste reactie aan zeker in de oppositie te blijven.

De Oostenrijkse regeringspartijen leden aanzienlijke verliezen. De sociaal-democratische SPÖ behaalde 35,23 procent, een duidelijke achteruitgang ten opzichte van de 42,8 procent in 1990. De christen-democratische ÖVP zakte van 32,0 procent in 1990 naar 27,7 procent.

De Groenen stegen van 4,7 procent naar 7,01 procent. Het Liberale Forum, pas dit voorjaar na een afsplitsing van de Vrijheidspartij opgericht, doet met 5,74 procent zijn intrede in het parlement in Wenen. Het betreft een voorlopige uitslag want de komende dagen worden nog 300.000 via de post uitgebrachte stemmen geteld.

De Oostenrijkse coalitie van de SPÖ (66 zetels) en ÖVP (52) houdt gezamenlijk een meerderheid van 118 zetels in het 183 zetels tellende parlement. Kanselier Vranitzky verklaarde gisteravond de grote coalitie te willen voortzetten.

Door de verkiezingsuitslag heeft de regeringscoalitie niet langer de tweederde meerderheid die nodig is om belangrijke wetgeving, waaronder die over de toetreding tot de EU, zelfstandig door te voeren. De Vrijheidspartij, die tegen deelneming aan de EU is, neemt in het nieuwe parlement 42 zetels in, de Groenen 13 en Liberaal Forum 10.

De opkomst van de verkiezingen lag met 78,06 procent voor het eerst onder 80 procent. Dat wordt beschouwd als een teken van de onvrede onder de kiezers, die de grote partijen parten heeft gespeeld en in het voordeel was van de oppositiepartijen.

Tumult in theater door valse kaarten

Van onze verslaggever

KERKRADE – In het Wijngrachttheater in Kerkrade hebben zaterdagavond zeker vijftig mensen de klucht 'Doa jeet mie meëtsje' van het Volkstoneel bezocht op vertoon van een valse toegangskaart.

De fraude kwam aan het licht toen vlak voor het begin van de voorstelling bleek dat er te weinig zitplaatsen waren. Een aantal mensen ontdekte dat hun gereserveerde plaatsen – à vijftien gulden per stuk – reeds door anderen waren ingenomen. In de zaal ontstond commotie toen de bezoekers uitgebreid met elkaar in discussie gingen.

Voorzitter Piefer van de Stichting Volkstoneel Kerkrade probeerde de zaak nog in der minne te schikken, maar niemand stond zijn stoel af. Uiteindelijk werden er extra stoelen in het gangpad geplaatst.

Piefer: „Ik begrijp er niets van. Voor de voorstelling van zaterdag waren nog vijftig kaarten over en toch waren er te weinig zitplaatsen. Er moeten mensen met nagemaakte entreekaarten in de zaal hebben gezeten."

k

Liefhebbers van het gregoriaans bijeen in Maastricht

Muziek van Palestrina verheven polyfonie

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT – De gregorianisten van het Maastrichts Conservatorium zijn hem niet vergeten: Giovanni Pierluigi da Palestrina. De Romeinse componist aan het eind van de Renaissance, die op zo'n verheven wijze zo veel gregoriaans in zijn polyfone muziek verwerkte. Een muzikale grootheid die ondanks zijn eminente positie in de muziekgeschiedenis in dit herdenkingsjaar 1994 het onderspit dreigt te delven tegen de keizer van de toeters: Adolphe Sax.

Daarom al was het symposium 'Palestrina en het Gregoriaans' van afgelopen zaterdag in Maastricht van belang. Een bijeenkomst van ingewijden, bijgewoond door een zeer gemêleerd gezelschap uit de verre omgeving, zelfs tot Helmond toe, van tieners tot reeds kalende koorzangers, die allen één ding gemeen hebben: liefde voor het gregoriaans. Het gregoriaans dat, zoals dr. Alfons Kurris in zijn inleidende lezing benadrukte, ten tijde van Palestrina niet meer die weelderig-gotisch gekleurde, melismatische muziek is, maar een onder invloed van het humanisme aan de tekst ondergeschikt gemaakte, 'gladgestreken' vorm van de befaamde eenstemmige rooms-katholieke kerkzang.

Studium Chorale

Eric Hermans liet met zijn vocaal ensemble Studium Chorale tijdens twee repetitie-sessies in de Lutherse Kerk de kenmerken van Palestrina's muziek duidelijk horen: uitgebalanceerdheid en geconcentreerdheid, die welluidend harmonieus klinkt. Palestrina schreef streng polyfone missen en motetten. Geen muzikale gemoedsuitbarstingen derhalve. Wel een regelmatige verdeling van ritmische en melodische elementen via de rustige tactus, waarbij verstaanbaarheid van de tekst voorop staat. A capella-muziek, die allesbehalve saai hoeft te zijn, daarentegen ritmisch vloeiend en gevarieerd kan klinken.

Zingen

Dat ondervonden wij als symposiumdeelnemers aan den lijve toen de dirigent ons uitnodigde samen met Studium Chorale het vier- en vijfstemmige Agnus Dei uit Palestrina's Missa Regina caeli te zingen. Al deden we dat uiteraard 'gemengd' - dus met vrouwelijke sopranen en alten in plaats van authentieke knapen en castraten - toch voel je dat Palestrina's op gregoriaanse fragmenten gebaseerde polyfonie verheven muziek is. Ondanks het feit dat Eric Hermans met Studium Chorale aan het slot van de leerzame dag en vooruitlopend op hun concertcyclus Lassus/Palestrina van komende maand, met een Magnificat van Orlandus Lassus liet horen dat bij deze laatste, eveneens dit jaar op het herdenkingspodium geplaatste tijdgenoot van Palestrina, de polyfone verwerking van gregoriaanse elementen volkomen anders, beduidend levendiger, 'moderner' kan zijn.

Ludwig van Beethoven heeft het ruim twee eeuwen later bevestigd: 'Ware kunst is eigenzinnig en laat zich niet in vleiende vormen dwingen.'



● *Eric Hermans liet met zijn vocaal ensemble Studium Chorale afgelopen zaterdag tijdens twee repetitiesessies in de Maastrichtse Lutherse Kerk de kenmerken van Palestrina's muziek duidelijk horen: uitgebalanceerdheid en geconcentreerdheid die welluidend harmonieus klinkt.*

LSO brengt programma met een Engels tintje

DOOR GERARD SARS

MAASTRICHT – Het eerste concert van het LSO in het Theater aan het Vrijthof kenmerkte zich zaterdag door een vriendelijk programma met een Engels tintje. Op donderdag en vrijdag was hetzelfde programma al gespeeld te Venlo en Heerlen.

Het concert begon met een understatement van wat je bij een als fris en briljant klinkende ouverture verwacht: geen trompetten en trombones. Die bleven weg tot aan het laatst gespeelde programmaonderdeel. Na de korte ouverture van Rossini uit 1812 - een jaartal met betere muziek dan dit onrijpe werk met enkele leuke vondsten en een loopje hier en daar in violen en hobo - verdwenen nog mee LSO leden om het podium vrij te maken voor de pianosymfonie van Bohuslav Martinu: Sinfonietta Giocosa; De titel slaat meer op de schertsende ondertoon van dit muzikale allegaartje dan op duur of moeilijkheidsgraad van het stuk.

Inhoudelijk is het terecht een verkleinwoord waard en geen symfonie of pianoconcert: chromatische toonladder à la Chopin, thema à la Bach, een paar krachtige akkoorden en een volksliedachtig allegretto à la pianoconcert van Tsjakowski en zo is er een stuk aimabele speelmuziek dat als compositorische scherts (giuoco) bedoeld is, maar intussen de pianist gedurende een half uur flink aan het werk houdt. Na een onverwacht slotakkoord eindigde het vierde deel uiteindelijk in een staande ovatie voor de pianist. En verdiend. We hadden het over Engels: het is een vriendelijke virtuoze Engel, die Rian de Waal. Zonder op de voorgrond te treden speelde hij deze niet gemakkelijke pianopartij -tussendoor, in het Allegro, een goed gelukt duo met Gil Sharon die ook even naar het puntje van zijn stoel schoof - als een transcedent wezen dat je pas bewust opmerkt als na het slotaccoord blijkt dat zijn vleugel niet meer trilt.

recensie

Na de pauze was het de Engelsman Delius van wie het weer bijna voltallige LSO "Two pieces for small Orchestra" speelde: twee decrescendo's door het LSO goed uitgewerkt - de eerste lukte beter dan de tweede- onder de handen van dirigent Wyn Morris. Hij zal als landgenoot de muziek van Delius hoogachten. En het is geen onplezierige muziek om naar te luisteren. Maar braaf, zoals ook bleek uit het even braaf applaus.

Maestro Morris dirigeerde het gehe

le gedeelte na de pauze uit het hoofd. Bij muziek die men van belang acht is dat al langer gewoonte. Om die reden speelde Rian de Waal Martinu's Sinfonietta waarschijnlijk grotendeels van blad.

Bij Dvorak's Slavische Dansen - er werden er vier van de acht gespeeld - leefde het publiek weer op. Het LSO op volle sterkte met volledige kopergroep en een prachtige 'sound', en de toch niet meer zo heel jonge dirigent in topconditie: deze een beetje excentriek uitziende gentlemen met meedansende haardos, verontschuldigde zich bij het publiek voor de coupure van de vier overige dansen en liet de laatst gespeelde dans herhalen toen het slotapplaus niet zo goed op gang kwam. In elke geval kreeg hij door deze geste voor de tweede keer die avond het publiek uit de stoelen. Geen echt daverend applaus, maar een besluit van een korte, plezierige muziekavond. Ik hoop voor u en mij dat zowel dirigent Wyn Morrison en Rian de Waal nog eens uitgenodigd worden.

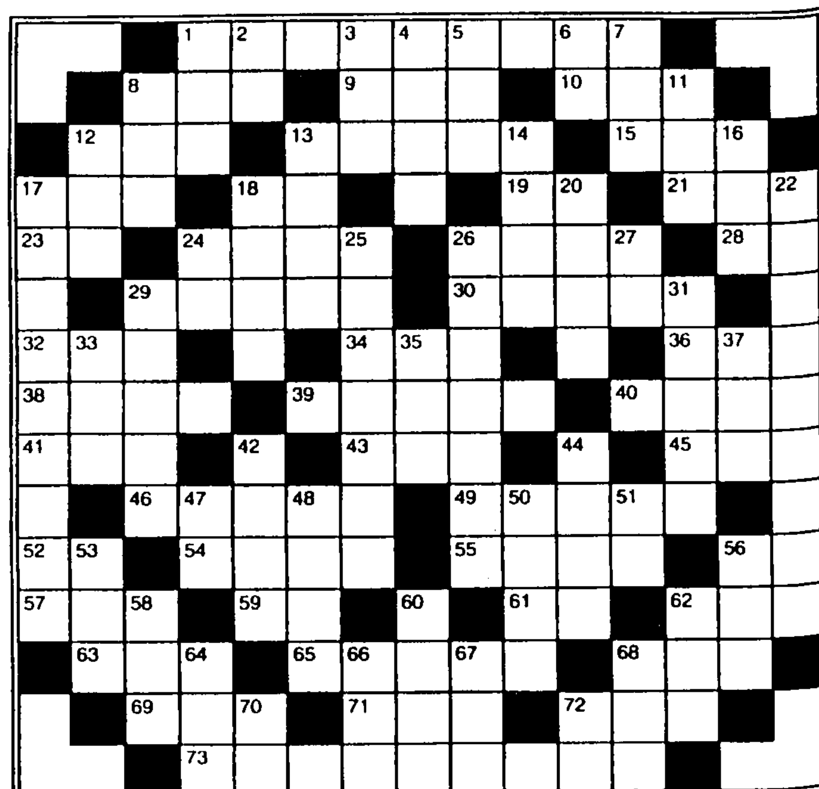
Première 'Aovendroad' in Born

MAASTRICHT – De Stichting Amateurtheater Swentibold (SAS) brengt vrijdag 14 oktober om 20.30 uur in het Gemeenschapshuis van Born de premiŕe van 'Aovendroad'. Dit is een toneelstuk over oude mensen en de dingen die voorbij gegaan zijn. Het speelt in een bejaardentehuis, waar de bewoners meer herinneringen hebben dan dromen, meer verleden dan toekomst. Aovendroad toont verschillende oude mensen in steeds wisselende situaties. Vaak grappig, soms triest, humoristisch en ontroerend tegelijk. In hun diepste gedachten zijn deze mensen altijd alleen. Er wordt dialect gesproken. Eén van de doelstellingen van deze produktie is plaatselijke talenten uit de Bornse kerkdorpen met toneelspelers uit andere Zuidlimburgse steden en dorpen in een produktie samen te brengen en er in café's en dorpszalen mee op te treden. Aan Aovendroad werken acteurs en actrices mee uit Schinnen, Urmond, Neerbeek, Holtum, Geleen, Grevenbicht, Sittard en Partij Wittem. Jos Prop regisseert, Kirsten Prop assisteert hem daarbij. Verdere uitvoeringen worden gegeven op 22 en 23 oktober in zaal Aurora, Grevenbicht, 28 oktober in Gemeenschapshuis Buchten, 29 oktober in Tuurhoes, Guttecoven, 5 november in Gemeenschapshuis Holtum, 19 novemberin Gemeenschapshuis Limbricht, 13 januari 1995 in het Terpkerkje, Urmond, 15 januari in harmoniezaal Obbicht.

'Mirad', een jongen uit Bosnië

MAASTRICHT – De Stichting Amateurtoneel Swentibold (Sas) speelt op 10, 11, 12, 13 en 14 oktober op diverse scholen en in het kader van het jeugdfestival 'De Opening', Sittard, het toneelstuk 'Mirad', een jongen uit Bosnië. Het stuk is geschreven door Ad de Bont en wordt in het landelijke circuit opgevoerd. Op 16 oktober geeft SAS drie uitvoeringen in het Pesthuystheater, Maastricht. Peter Stam regisseert.

puzzel van de dag



P&P E2318

10	71	48	62	4	17	72	61	67	50	42	67	72	49	58

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** sterrenwichelaar; **8** indien; **9** pl. o.d. Veluwe; **10** uitroep; **12** plank; **13** taille; **15** haarpluk; **17** nachtvogel; **18** lt. riv. ; **19** godsdienst; **21** stap; **23** hetzelfde; **24** loopvlak; **26** zuivelprodukt; **28** moeder; **29** verkoping; **30** volwassen; **32** gevuld; **34** groente; **36** raamscherm; **38** vergrootglas; **39** staak; **40** streek in Frankrijk; **41** dagdeel; **43** knaagdier; **45** jong dier; **46** halsdoekje; **49** praalzieke; **52** lach; **54** vochtig; **55** plaatsje; **56** met name; **57** buidel; **59** pijnkreet; **61** rund; **62** platvis; **63** houder; **65** schoonmaakart.; **68** ongebonden; **69** vat; **71** vr. munt; **72** melodie; **73** kinderspel.

VERTIKAAL: **1** zangstem; **2** vaartuig; **3** hert; **4** ontsloten; **5** onderricht; **6** riv. in Rusland; **7** uitwas; **8** vis; **11** vogel; **12** deel; **13** metaal; **14** pas; **16** toiletart.; **17** smoes; **18** vr. munt; **20** karwei; **22** wijding; **24** pers. vnw.; **25** tijdvak; **26** eten; **27** kiloliter; **29** haringnet; **31** stof; **33** handvat; **35** bijb. vrouw; **37** bid; **42** riv. in Spanje; **44** lied; **47** pers. vnw.; **48** jus; **50** verpakking; **51** langspeelplaat; **53** bloeiwijze; **56** sporeplantje; **58** tennisterm; **60** eetgerei; **62** bundel; **64** etenbereider; **66** puist; **67** weigering; **68** streep; **70** de onbekende; **72** pers. vnw.

oplossing puzzels zaterdag

OPLOSSING E2412

HORIZONTAAL: **1** voorval; **6** akteren; **12** kelp; **14** Luna; **15** is; **17** pepermunt; **20** li; **21** elf; **23** terrine; **24** big; **25** geit; **27** prei; **28** eerst; **29** avé; **31** Baarn; **32** ma; **33** blein; **35** NN; **36** barège; **37** knudde; **39** mi; **40** gesel; **42** o.a.; **44** Irene; **46** RTL; **47** gerei; **49** nona; **52** Rien; **53** abt; **54** hengsel; **58** sla; **59** re; **60** bezigheid; **62** t.k.; **63** Dore; **64** slak; **66** tulband; **67** staniol.

VERTIKAAL: **1** vlieger; **2** o.k.; **3** rep; **4** vlet; **5** appel; **7** kluns; **8** tune; **9** ent; **10** Ra; **11** neiging; **13** arrivé; **16** slee; **18** er; **19** mi; **20** lier; **22** firmament; **24** Brandaris; **26** tsarina; **27** pandoer; **29** aleer; **30** eikel; **33** b.g.g.; **34** NNL; **38** minaret; **41** stugge; **43** pinakel; **45** robe; **48** eelt; **50** lezen; **51** beest; **54** Hera; **55** Ni; **56** SH; **57** lila; **60** bob; **61** dan; **63** dl; **65** k.i.

Winwoord: AFVLOEIVERMOGEN

OPLOSSING CRYPT 125

```
  Z■Y■Z■B■D■
  WASSENAAR■
  E■B■G■S■O■
  VORDERING■
■■E■E■N■S■R■
■PRAK■VAKWERK
A■I■E■I■E■D■■
LAGER■SINGEL■
S■■■SAS■N■N■■
T■S■■■E■I■■L■
UITVAARTSTOET
B■A■Z■Y■■O■U■
LADDER   BELT
I■S■N■   ■R■H
ERBY
F■U■
T■S■
```

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

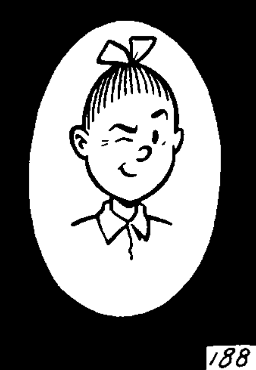
Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

tokapua toraja





de rechter





recept

'Confetti' gehaktbrood

(4-8 personen)

De toevoeging confetti in de benaming van dit gehaktbrood is afkomstig van de verschillende kleuren van de gebruikte ingrediënten. De kleine stukjes paprika, ui en champignon geven het gehaktbrood een kleurig 'gespikkeld' aanzien.

Ingrediënten: 1 ui, 1 rode en 1 groene paprika, 1/2 bakje (ca. 125 gram) champignons, 30 gram boter, 1 kg gehakt, 1/2 - 1 theelepel sambal, zout, 6-7 fijngewreven beschuiten, 2 eieren, 1 eetlepel fijngehakte peterselie.

Bereiding: Pel en snipper de ui. Was de paprika's, halveer ze, verwijder zaadjes en zaadlijsten en snijd het vruchtvlees in kleine blokjes. Maak de champignons schoon en hak ze grof. Smelt de boter in een koekepan en fruit hierin eerst de uisnippers en vervolgens stukjes paprika en champignon zacht. Laat het mengsel enigszins afkoelen. Verwarm de oven voor op 200-225°. Maak het gehakt aan met sambal, zout, fijngewreven beschuiten, eieren en peterselie. Meng het gefruite ui-paprika-champignonmengsel door het gehakt. Laat het gehakt in een cake- of broodvorm glijden. Zet de vorm in een braadslede met daarin een laagje heet water en schuif het geheel in de hete oven. Bak het gehaktbrood gaar in ongeveer 45-55 minuten. Serveer het gehaktbrood warm en serveer het restant de volgende dag in dikke plakken op een bruin broodje bestreken met boter en mosterd, een plukje tuinkers en enkele gehalveerde en ontpitte druiven.

Banken voeren elektronische portemonnee in

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Over ongeveer een jaar is het niet meer nodig altijd contant geld op zak te hebben voor kleine betalingen. De gezamenlijke Nederlandse banken willen namelijk in de tweede helft van 1995 een chipkaart gaan invoeren, waarmee de consument contante betalingen kan doen.

De elektronische portemonnee is een plastic kaart, voorzien van een microchip, die bankklanten kunnen opladen in één van de 4.500 geldautomaten. Het opgenomen bedrag wordt dan afgeboekt van hun rekening. Voor betalingen met de chipkaart is het intoetsen van een pin-code niet nodig. De winkelier beschikt over een eenvoudige chipkaartlezer, die het vereiste bedrag van de kaart afschrijft. Later kan de winkelier het bedrag door de bank op zijn rekening laten bijschrijven.

De Nederlandse banken zien als groot voordeel van de chipkaart dat er veel minder contant geld in omloop zal komen. Bij ongeveer 70 procent van de betalingen gaat het om bedragen van minder dan 25 gulden. Juist voor dit soort transacties is de chipkaart bedoeld. Voor de banken is het voordelig, omdat de behandeling van contant geld dat op een rekening wordt gestort relatief duur is.

Consumenten kunnen hun chipkaart opladen tot het bedrag dat ze zelf kiezen. De verwachting is overigens dat dat de 500 gulden zelden te boven zal gaan, omdat men in doorsnee ook niet met 500 gulden aan contant geld op zak loopt. Om te voorkomen dat men bij verlies van de chipkaart ook het geld kwijt is, kan de chipkaart met een code 'op slot' gedaan worden. Gebruik is dan pas weer mogelijk als het slot eraf is gehaald.

Over de technische aspecten van de invoering van de chipkaart zullen de banken gaan overleggen met de betrokken marktpartijen. Het gaat daarbij onder andere om de detailhandel, automatenleveranciers, exploitanten van parkeerautomaten en het openbaar vervoer. De banken verwachten dat de chipkaart door de eenvoud van het gebruik in korte tijd een hoge vlucht zal nemen.

Weer schilderij gestolen uit Rembrandthuis

AMSTERDAM – Voor de tweede keer in een paar maanden tijd zijn inbrekers erin geslaagd een kunstwerk te roven uit het museum Het Rembrandthuis aan de Jodenbreestraat in Amsterdam. In de nacht van zaterdag op zondag werd rond 01.30 uur het schilderij 'Man met baard' gestolen. Het gaat niet, zoals de politie aanvankelijk bekendmaakte, om een werk van Rembrandt, maar van een onbekende navolger van de meester. De waarde is niet precies bekend.

Door het elektronische beveiligingssysteem werd onmiddellijk alarm geslagen, maar toen de politie arriveerde, werd alleen de bij de diefstal gebruikte moker aangetroffen.

Eind juli werden twee doeken van Rembrandts leermeester Pieter Lastman uit het zelfde museum gestolen. Die zijn nog steeds spoorloos.

'Man met baard' stamt uit 1647 en meet ongeveer 24 bij 22 centimeter. De beeltenis is met olieverf op een paneel geschilderd.

Ultra-rechts



Ultra-rechts blijft het helaas goed doen in Europa. Dat wijst de winst, die de uiterst-rechtse Vrijheidspartij van de Oostenrijkse populist Jörg Haider bij de parlementsverkiezingen in zijn land boekte, wel uit. Voeg daarbij de sterke groei van het Vlaamse Blok bij de gemeenteraadsverkiezingen in België en duidelijk is dat de opmars van rechts in Europa nog niet voorbij is. Wat dat betreft beloven de verkiezingen van aanstaande zondag in Duitsland evenmin erg veel goeds.

Toch valt met name de winst van het Vlaams Blok van Filip Dewinter verhoudingsgewijs nog mee. De partij maakt weliswaar een grote sprong voorwaarts ten opzichte van de vorige gemeenteraadsverkiezingen – zes jaar geleden – maar als je de uitslagen vergelijkt met die van de provinciale verkiezingen van 1991, dan blijft de partij ongeveer even groot. Dat het Vlaams Blok zich kan handhaven is natuurlijk erg genoeg, want de ware identiteit van de partij en haar Waalse zusters is inmiddels genoegzaam bekend. De maskers zijn afgeworpen met verkiezingsslogans als 'Grote kuis' en 'Eigen volk eerst'. De kiezer kon dus beter weten.

Interessant is de positie van het Vlaams Blok in Antwerpen. Daar is de partij met een winst van acht uitgekomen op achttien zetels en de grootste van de Sinjorenstad geworden. Filip Dewinter wil als winnaar van de gemeenteraadsverkiezingen samen met de liberalen en de ouderenpartij het bestuur van Antwerpen op zich nemen. Zelf wil Dewinter burgemeester worden. De overige partijen van Vlaanderen hebben in een eerder stadium echter verklaard geen zaken te willen doen met het Vlaams Blok. Wat dat betreft is Antwerpen een mooie testcase voor de hardheid van deze clausule. Om de voorvechter van 'De grote kuis' af te stoppen, zal de havenstad een grote coalitie moeten vormen, waarbij de steun van de liberale VLD bijna onontbeerlijk is. De VLD heeft daarentegen gezegd de macht van de traditionele zuilen van socialisten en christen-democraten te willen breken, maar zou die leuze door deelname aan de coalitie niet waar kunnen maken.

Uiterst rechts-Wallonië is ook in zijn nopjes met de verkiezingsuitslag. Het Front National en het zeer racistische Agir kunnen gezamenlijk rekenen op de gunst van bijna 10 procent van de kiezers. Niet meer of minder dan een doorbraak. De winst gaat voornamelijk ten koste van de socialisten. De kiezers hebben de almachtige Parti Socialiste afgestraft voor de corruptie-schandalen waar de partijtop de afgelopen jaren bij betrokken was.

P.S.

'Uitwisseling tv-gegevens bedreigt publiek bestel'

Kamer bezorgd over 'deal' omroepen met Veronica

Van onze rtv-redactie

DEN HAAG – De Tweede Kamer is bezorgd dat behalve het commerciële Veronica, ook RTL en uitgevers over de programmagegevens van de omroepen kunnen gaan beschikken. Als dat gebeurt, kan de positie van de publieke omroepen worden bedreigd omdat kijkers dan niet meer genoodzaakt zijn om de officiële omroepgidsen te kopen.

Het afstaan van de omroepgegevens – die alleen de publieke omroepen onderling uitwisselen – is een onderdeel van de afspraak tussen de omroepen en Veronica over het uittreden van de jonge omroep. Zaterdag besloot Veronica per september volgend jaar commercieel te worden. Naast een garantie aan de partner van Veronica, het televisieproduktiebureau Endemol, dat de omroepen voor ongeveer 70 miljoen gulden programma's zullen 'afnemen', worden ook de kosten voor het uitzenden van grote sportevenementen door de publieke omroepen en Veronica samen betaald. Onder die voorwaarden was Veronica bereid de eerste Nederlandse commerciële zender te worden.

Het commerciële Veronica zal bestaan uit een televisie-, een radio- en een programmabladtak. De aandelen van het nieuwe station zijn in handen van de Vereniging Veronica (50 procent) en televisieproducent Endemol (50 procent). Endemol maakte zaterdag tevens bekend RTL definitief de rug te hebben toegekeerd. Vanaf 1 januari 1996 zijn sterren als Henny Huisman en Ron Brandsteder bij Veronica te zien.

Vraagtekens hebben PvdA, CDA en D66 in de Kamer over de 'deal' om de omroepgegevens uit te wisselen met Veronica. De gegevens over de programma's van de omroepen worden nu angstvallig beschermd voor de eigen gidsen. De commerciële Luxemburgse zender RTL en uitgevers kunnen zodoende geen eigen omroepbladen opzetten. Nu Veronica als eerste 'losse' zender dat recht wel krijgt, verwachten PvdA en CDA dat RTL en uitgevers met succes een beroep kunnen doen op de Wet economische mededinging, die zulke kartels verbiedt. RTL eiste dit weekeinde al opheldering van staatssecretaris Nuis van Mediazaken over dit onderdeel van de afspraak.

De Kamer kan zich verder goed vinden in het besluit van Veronica. De VVD is uitgesproken positief, omdat het een voorstander is van commerciële televisie. Volgens het Kamerlid Beinema (CDA) 'zuivert' Veronica met deze stap het bestel, omdat de vereniging altijd al voorstander was van een commercieel avontuur. De partijen verwachten niet dat het omroepbestel door het uittreden van Veronica verzwakt zal worden. De bestaande drie televisienetten kunnen gewoon blijven bestaan. Pas als twee publieke omroepen zouden besluiten commercieel te worden, zou er één net opgeheven moeten worden. Ondanks de dreiging van de Tros om Veronica te volgen, verwacht de Kamer niet dat dit zal gebeuren.

Overigens is een definitief contract tussen de publieke omroepen en Veronica nog niet rond.

Opa Lubbers onderscheiden



● *Kleindochter Emilie was de eerste die opa en oud-premier Lubbers zaterdagmiddag mocht feliciteren met zijn koninklijke onderscheiding, het Grootkruis in de Orde van de Nederlandse Leeuw. Lubbers ontving het bijzondere lintje, de hoogste koninklijke onderscheiding, uit handen van premier Kok vanwege zijn grote verdiensten voor het land. Ook voor de andere bewindslieden van het kabinet-Lubbers III aan wie op 22 augustus ontslag is verleend, was zaterdag een feestelijke dag. Zij werden na Lubbers door Kok op het Catshuis ontvangen en kregen koninklijke onderscheidingen uitgereikt.*
Lubbers trad in 1973 toe tot het kabinet-Den Uyl als minister van Economische Zaken en was daarna voorzitter van de CDA-fractie in de Tweede Kamer. Bijna twaalf jaar lang was hij daarna premier van drie achtereenvolgende kabinetten. Met deze onderscheiding werd de oud-premier geplaatst in de eregalerij van bekende staatslieden en bewindspersonen als Beel, Drees sr., Mansholt en Zijlstra. Het Grootkruis werd in 1981 voor het laatst uitgereikt aan voormalig premier Jelle Zijlstra. Foto: ANP

'Zonnetempel' mogelijk dekmantel wapenhandel

Aantal leden Zwitsere sekte blijkt vermoord

GENÈVE – Een aantal van de leden van de Orde van de Zonnetempel die afgelopen week om het leven kwamen in twee Zwitserse villa's, is vermoord. Andrei Piller, de openbare aanklager die het onderzoek naar de sterfgevallen leidt, bevestigde dit weekeinde dat het „in enkele gevallen niet om zelfmoord ging maar om moord."

Joseph di Mambro, het brein en de 'paus' van de sekte, is één van de 48 sekteleden die in Zwitserland dood werden aangetroffen, zo werd afgelopen weekeinde bekend. De Franse minister van Binnenlandse Zaken Charles Pasqua blijkt de paspoorten van de 70-jarige Di Mambro en diens vrouw Jocelyne te hebben ontvangen in een aan hem gerichte brief.

De Zwitserse televisie meldde dat verscheidene familieleden Di Mambro's lijk hadden herkend tussen 25 stoffelijke overschotten die zijn opgebaard in de stad Sion. Ook sieraden en andere persoonlijke bezittingen die op het lichaam werden gevonden, wezen erop dat de dode man Di Mambro is. Een politiewoordvoerder kon het bericht over zijn identificatie niet bevestigen.

De Zwitserse politie beschikt intussen over gebitsgegevens van de charismatische sekteleider, de 47-jarige Belg Luc Jouret. Aan de hand daarvan kan spoedig worden vastgesteld of ook hij zich onder de doden bevindt.

In totaal 48 mensen die iets te maken hadden met de geheimzinnige Orde van de Zonnetempel, werden woensdag dood aangetroffen in enkele villa's in de Zwitserse dorpen Cheiry en Granges. In Morin Heights in Canada zijn nog eens vijf lijken gevonden van mensen die ook iets met de sekte te maken zouden hebben.

De Zwitserse openbare aanklager Piller zei dat er „verbazingwekkende verrassingen" te verwachten zijn uit het onderzoek naar de financiële handel en wandel van de sekte, maar hij had niets gevonden dat zou kunnen wijzen op wapenhandel. Ook de politie in Canada kon niet bevestigen dat de sekte betrokken was bij wapenhandel. Een Canadese televisiezender meldde afgelopen weekeinde dat de Orde van de Zonnetempel een dekmantel was voor internationale wapenhandel. De handel zou honderden miljoenen dollars hebben opgebracht, die vervolgens via een aantal grote banken zouden zijn witgewassen.

Juntaleider Haïti stapt op

WASHINGTON – De Haïtiaanse militaire junta, die drie jaar geleden via een staatsgreep aan de macht kwam, zal vandaag ophouden te bestaan. Juntaleider luitenant-generaal Raoul Cédras zal dan formeel zijn functie als bevelhebber van de strijdkrachten neerleggen. Daarmee wordt de weg geëffend voor de terugkeer, komende zaterdag, van de in 1991 afgezette president Jean-Bertrand Aristide.

Het aftreden van Cédras werd gisteren in de hoofdstad Port au Prince bekendgemaakt door legerwoordvoerder kolonel Gabriel. De tweede man van de junta, brigade-generaal Philippe Biamby, blijkt bij Cédras al vorige week zijn ontslag te hebben ingediend. Dat werd gisteren door de juntaleider aanvaard. Het derde juntalid, politiechef luitenant-kolonel Michel François, vluchtte begin vorige week al naar buurland De Dominicaanse Republiek. Cédras wordt vandaag opgevolgd door brigade-generaal Jean-Claude Duperval, die al in 1993 door president Aristide als opvolger voor Cédras werd aangewezen. Het is nog onduidelijk of Cédras en Biamby in Haïti zullen blijven.

Ten minste veertien mensen zijn gisteren omgekomen toen een lid van een Haïtiaanse paramilitaire groep inreed op een betoging vóór de democratie in een plaatsje ten westen van Port au Prince.

Nieuwe encycliek over waarde van leven en gezin

VATICAANSTAD – Paus Johannes Paulus II zal nog dit jaar een encycliek over het leven uitvaardigen. Daarmee wil hij het jaar van het gezin afsluiten, zo verklaarde de paus zaterdag tijdens een internationaal feest van het gezin op het Sint Pietersplein.

De encycliek, de elfde van deze paus, is de hoogste vorm van een pauselijk schrijven. In 'Evangelium vitae' (de blijde boodschap van het leven) zal de paus het verbod van de Rooms-Katholieke Kerk op abortus, kunstmatige geboortenbeperking en euthanasie, maar ook op genetische manipulatie bekrachtigen. Het gezin wordt ernstig bedreigd, zei de paus zaterdag tot ruim 60.000 gelovigen uit 130 landen.

Intacte gezinnen zijn volgens de paus het beste middel ter voorkoming van criminaliteit, geweld en drugsgebruik. Gisteren tijdens een eucharistieviering onderstreepte de kerkvorst de onontbindbaarheid van het huwelijk.

Politiek en samenleving prijzen kwaliteiten oud-minister

Jan de Koning vorstelijk bestuurder en politicus

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – Vooraanstaande vertegenwoordigers uit de politiek, de vakbeweging en de werkgeversorganisaties prijzen zowel de persoonlijke, als politieke en bestuurlijke kwaliteiten van de zaterdag op 68-jarige leeftijd overleden ex-minister Jan de Koning.

De waarnemend voorzitter van het CDA, Tineke Lodders, signaleert dat De Koning in zijn hele maatschappelijke en politieke carrière zichzelf is gebleven. Nuchterheid, een laconiek optreden, een relativerende benadering van en een grote betrokkenheid bij problemen kenmerkten hem, aldus Lodders. De Koning heeft grote verdiensten gehad voor de christelijk-sociale beweging, die breder is dan het CDA alleen, meent de waarnemend CDA-voorzitter. Jan de Koning heeft zich tot op het laatst beschikbaar gesteld voor de partij, waarbij hij het kleinere werk niet schuwde. Tot zijn overlijden bleef hij lid van het uitgebreide partijbestuur van het CDA.

Henk Hofstede, tot voor twee jaar terug voorzitter van het CNV, bekent dat hij ook na pittige gesprekken op het ministerie van Sociale Zaken nooit boos kon worden op De Koning. „Je ging altijd weg met een zeker gevoel van tevredenheid, en dat tekent hem als een werkelijk groot politicus," aldus Hofstede. „De Koning komt uit het land van de Saksen en is altijd een Saks gebleven: goedmoedig, gelovig, met immer een kwinkslag."

Voorzitter Blankert van het NCW, de grootste organisatie van christelijke werkgevers, noemt hem een zeer aimabele man. „Hij combineerde een diep gewortelde christelijke levensbeschouwing met typische nuchterheid en zakelijkheid." Blankert beschrijft hem als „een uitstekend bestuurder, die beslissingen durfde te nemen en daar ook echt achter ging staan. Een man een man, een woord een woord."

De huidige minister van Landbouw, J. van Aartsen, heeft als voormalig topambtenaar op Binnenlandse Zaken De Koning meegemaakt toen hij de zieke Cees van Dijk moest vervangen. „Hij kwam in die tijd over als invloedrijk, aimabel en beminnelijk politicus en als fantastisch bestuurder," aldus Van Aartsen. De minister roemt hem als iemand die ver boven de gemiddelde politicus uitstak. Ook zijn werk in de landbouwraad van de Europese Gemeenschap wordt geprezen.

Oud-minister Bert De Vries, destijds opvolger van De Koning op Sociale Zaken en Werkgelegenheid, vindt het overlijden van De Koning een groot verlies voor het land en het CDA. „Hij was een sympathiek en wijs politicus," aldus De Vries. Dat De Koning geen vijanden maakte, was een belangrijke eigenschap in zijn overlegrol met de sociale partners en in zijn functie van kabinetsinformateur, meent De Vries.

Premier Kok prees De Koning als „één van de grote namen van de afgelopen tientallen jaren. Heel Nederland is veel aan hem verschuldigd."

Ook op de Nederlandse Antillen en Aruba is verslagen gereageerd op het overlijden van de oud-bewindsman.

'Vrouwenvleugel' beste programma

HILVERSUM – De RTL-dramaserie Vrouwenvleugel heeft de Televizierring 1994 gewonnen. Marjan Berk, schrijfster van de populaire serie, kreeg de publieksprijs zaterdagavond in de Amsterdamse Beurs van Berlage overhandigd door voormalig RTL-directeur Ruud Hendriks.

Vrouwenvleugel versloeg Paul de Leeuw's Vara-programma De Schreeuw van de Leeuw en de soap-serie Goede Tijden, Slechte Tijden (RTL4).

De Zilveren Tulp voor de beste buitenlandse produktie ging naar Horst Tappert (Derrick).

De Televizierring wordt jaarlijks door de kijkers toegekend. Dit jaar deden ruim 50.000 mensen mee aan de stemming, die al in mei van dit jaar plaatsvond.

†

Zich bewust van zijn naderend einde en in volledige aanvaarding daarvan geven wij, bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar dat hem verder lijden bespaard is gebleven, kennis van het overlijden, na een waakzaam en liefdevol leven voor zijn gezin, van mijn inniggeliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager en oom

Sjef Lahaije

echtgenoot van

Lieske Oelen

Hij overleed in de leeftijd van 76 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: Lieske Lahaije-Oelen
Geleen: Pierre Lahaije
Gonnie Lahaije-Smeets
Nicolle en Rob
Ingrid en Cor
Kerkrade: Sjef Lahaije
José Lahaije-Mijnes
Landgraaf: Margriet Oldenburger-Lahaije
Hans Oldenburger
Sander
Heerlen: Irene Stassen-Lahaije
Frans Stassen
Heerlen: Frans Lahaije
Marianne Lahaije-Clasener
Cynthia
Familie Lahaije
Familie Oelen

6412 WB Heerlen, 7 oktober 1994
Molenweg 128

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 12 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene, dinsdag 11 oktober om 18.40 uur. Aansluitend avondmis in de parochiekerk van de H. Martelaren van Gorcum te Heerlen, gelegen aan de Sittarderweg.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd maar blij dat hem langer lijden bespaard is, geven wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 77 jaar, mijn levenspartner, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Frederik Gerardus (Freek) Schut

weduwnaar van

Mia Coolen

levenspartner van

Annie Roemgens-Verhaegen

Maastricht: Familie Schut
Familie Roemgens
Kinderen en kleinkinderen

6217 ES Maastricht, 8 oktober 1994
Rhapsodiestraat 76

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 12 oktober om 14.00 uur in de kerk van St.-Christoffel te Caberg-Maastricht, gevolgd door de crematieplechtigheid om 15.30 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis dinsdag 11 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Symphoniesingel 40 Maastricht. Bezoek heden maandag en dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Na het rijpen van de oogst is zijn leven voltooid.

Bedroefd, maar dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, geven wij u kennis dat twee maanden na het overlijden van zijn onvergetelijke echtgenote is overleden onze dierbare vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

François Mullenders

weduwnaar van

Josephine Burgers

Hij overleed op 87-jarige leeftijd.

Mechelen: Annie en Frans Smeets-Mullenders
Wijlre: José en Sjef Claessens-Mullenders
Camerig: Frits en Stinij Mullenders-Kleijnen
Camerig: Sjef en Jeanne Mullenders-Dautzenberg
Eys: Richard en Ria Mullenders-Bergmans
Epen: Leonie en Jean Kleijnen-Mullenders
Wijlre: Jan en José Mullenders-Vincken
Klimmen: Tilla en Wim Soggiée-Mullenders
Beek: Corrie en Pierre Coumans-Mullenders
Ransdaal: Harry en Lieske Mullenders-Horbach
en al zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Mullenders
Familie Burgers

Heerlen, 7 oktober 1994
Correspondentie-adres: Camerig 3, 6294 NA post Vijlen

De plechtige uitvaartmis zal plaatshebben op woensdag 12 oktober om 11.00 uur in de St.-Martinuskerk te Vijlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats te Vijlen.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur, achter in de kerk.
Vigilieviering op dinsdag 11 oktober in de St.-Pauluskerk te Epen om 19.00 uur.
Vader is opgebaard in het mortuarium bij de Zusters Clarissen 'Sjalom', [illegible] 11, Mechelen-Wittem.
Bezoek dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

---

†

Toch nog onverwacht is heden van ons heengegaan mijn lieve man, onze vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader en zwager

Hendrikus Johannes (Hannes) Peters

* 15-01-1908 † 08-10-1994

echtgenoot van

Gertrud Haan

Kalpen: Gerrit Peters, Mia v.d. Sangen
Emmen: Bonnie Bonnes en Tony Peters
Heerlen: Nol Peters en Mayke Severens
Heerlen: Emil Domevscek en Mia Peters
Hoensbroek: Jo Peters en Nettie Palmen
Brunssum: José Peters en Math
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, 10 oktober 1994
Corr.-adres: A. Peters
Tulpstraat 19, 6414 RB Heerlen

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 12 oktober a.s. om 11.00 uur in de Christus Koning-kerk te Vrieheide, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats die gelegen is aan de Kampstraat te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De avondwake vindt plaats heden maandag 10 oktober om 19.00 uur in eerdergenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in de rouwkamer van Syma Uitvaartverzorging, gelegen aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 november om 19.00 uur.
Bedankt Groene Kruis, zuster Donners, Ter Eyck afd. 1 en Schuttershof personeel afd. De Wilg.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

En als je niet bij hen kunt zijn van wie je houdt. Hou dan van hen die bij je zijn.

In de liefde en vrede van Christus is heden van ons heengegaan, onze goede en lieve vader, schoonvader, opa, zwager en oom

Wilhelm Gottfried Zimmermann

* 14 oktober 1904 † 8 oktober 1994

weduwnaar uit het eerste huwelijk van

Johanna Paulus

weduwnaar uit het tweede huwelijk van

Anna Mechtildis Bravers

In dankbare herinnering:
Wijlre: [illegible]
Simpelveld: [illegible]
Elsloo: [illegible]
Familie [illegible]
Familie [illegible]

8 oktober 1994
Corr.-adres: Bruderodestraat 8
6181 BE Elsloo

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 12 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Op dinsdagavond 11 oktober zal "opa" herdacht worden tijdens een h. mis om 18.30 uur in de kapel van het Bejaardenhuis de Wolfsbaan te Vaals.
"Opa" is opgebaard in de rouwkapel van de Eindestraat te Vaals.
Gelegenheid tot afscheidnemen dinsdagavond na de avondmis.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 72 jaar mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie Beelen

echtgenote van

Wim Weusten

In dankbare herinnering:
Nuth: L.W.A. Weusten
[illegible]

Heerlen, 7 oktober 1994.
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 11 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de crematie in crematorium Imstenrade te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van heden maandag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
[illegible]
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met verdriet, maar dankbaar voor wat hij ons heeft gegeven, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan mijn lieve broer, onze vader, oom en neef

Leo Horsch

weduwnaar van

Fiena Overhof

Hij overleed in de leeftijd van 85 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

In dankbare herinnering:
Kinderen en kleinkinderen
Familie Horsch
Familie Overhof

Verpleegkliniek Heerlen, 8 oktober 1994
Corr.adres: Stinastraat 20, 6412 EA Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 12 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Landgraaf-Schaesberg, gelegen aan de Veldstraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats te Nieuwenhagerheide.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis, tot intentie van onze dierbare overledene, dinsdag 11 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.45 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk/begraafplaats v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd om zijn te vroege afscheid, maar oprecht dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, is op 55-jarige leeftijd, gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Paul Palmen

Nuth: Annie Bruls-Palmen
Men Bruls
Kerkrade: Fieny Budna-Palmen
Georg Budna
Eijsden: Huub Palmen
Billa Palmen-Meertens
Brunssum: Lies Palmen
Kerkrade: Maria Vroomen-Palmen
Harry Vroomen
Brunssum: Jo Palmen
Ria Palmen-Leunissen
Brunssum: Sjef Palmen
Riny Palmen-Adams
Brunssum: Wiel Palmen
Greetje Palmen-Severijns
Neven en nichten
Familie Palmen

Brunssum, 8 oktober 1994, [illegible] 55
Corr.adres: [illegible]
6441 CB Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 12 oktober a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Gregorius de Grote te Brunssum, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake, tot intentie van onze dierbare overledene, dinsdag [illegible] om 19.00 uur in voornoemde dekenale kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Wij geven u kennis dat op 81-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten, toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve man en mijn liefhebbende vader, onze broer, zwager, oom en neef

Henk Heesbeen

Heerlen: Mia Heesbeen-Peters
Amsterdam: José Heesbeen
Familie Heesbeen
Familie Peters

6411 HX Heerlen, 7 oktober 1994
Geleenstraat 77

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 12 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Heerlen-Centrum waarna om 12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium [illegible]
[illegible]
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Na een leven vol belangstelling en aandacht voor ons allen is na een gelovige en moedige strijd van ons heengegaan, mijn lieve en zorgzame man, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Josef Paul Scholtes

echtgenoot van

Margret Dahlen

Hij overleed, voorzien van het h. oliesel, op 69-jarige leeftijd.

Landgraaf: M. Scholtes-Dahlen
Heerlen: Paul Scholtes
Marja Scholtes-Geijselaers
Wietske
Landgraaf: Hans-Dieter Scholtes
Lilian Vroemen
Familie Scholtes
Familie Dahlen

6371 HJ Landgraaf, 7 oktober 1994
Kerkstraat 66

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 12 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, [illegible] begrafenis [illegible]
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondwake op dinsdag 11 oktober om 19.00 uur in de voornoemde parochiekerk; vooraf om 18.40 uur rozenkransgebed.
Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur in de rouwkapel te Nieuwenhagen, Beuteweg 32.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Diepbedroefd maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd delen wij u mede dat heden, geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 73 jaar onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Riet Taheij

weduwe uit het 1e huwelijk van

Jan-Willem Römgens

weduwe uit het 2e huwelijk van

Frans Stock

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: [illegible]
Hulst: [illegible]
Familie Römgens
Familie Stock

Hoensbroek, 8 oktober 1994
Corr.adres: Deken Lenderstraat 2
6433 BB Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 13 oktober om [illegible] uur in de parochiekerk van de grote St. Jan te Hoensbroek, gevolgd door de crematie in crematorium Imstenrade te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van woensdag 12 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk [illegible] St. Jan [illegible]
[illegible] van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij steeds voor ons heeft gedaan, is na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, toch nog onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathieu Vleugels

weduwnaar van

Martha Hartmans

echtgenoot van

Tiny Van 't Veen

Hij overleed in de leeftijd van 79 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wijlre: Tiny Vleugels-Van 't Veen
[illegible]
Familie Vleugels
Familie Hartmans
Familie Van 't Veen

[illegible] Wijlre, 7 oktober 1994
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 12 oktober a.s. om [illegible] parochiekerk van de H. [illegible] waarna aansluitend de begrafenis zal [illegible]
[illegible] dinsdag 11 oktober om [illegible] aansluitend avondmis in voornoemde [illegible]
De overledene is opgebaard in het mortuarium bij de Zusters Clarissen, Hilleshagerweg 11 te Mechelen.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verdriet, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft gegeven, delen wij u mede dat mijn lieve echtgenoot, onze vader [illegible]

Lambertus Antonius Leenders

echtgenoot van

Grietje Weisz

[illegible]

De crematie [illegible] 12 oktober [illegible]
Bij [illegible] crematorium [illegible]
[illegible] 17.30 tot 18.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij ons heeft gegeven, delen wij u mede dat op [illegible] van 80 jaar is overleden mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager

Arend van Muylwijk

echtgenoot van

Jo Rosendaal

Brunssum: Jo [illegible]
Leuven (B.): Arend-Jan van Muylwijk
Bjørn
Eindhoven: Bert van Muylwijk
Kiino en Lieneke

Brunssum, 8 oktober 1994
Corr.-adres: Jupiterstraat 21
6442 BE Brunssum

De crematie zal plaatsvinden op donderdag 13 oktober a.s. in het crematorium te Heerlen, bijeenkomst om 10 en 11.30 uur.
Bijeenkomst in het crematorium waar tevens gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Ons pro Nobis

Na een leven [illegible]

Daphne Schotten

[illegible] jaar.

Geert en Mieke Reinga

De Akkerweg 1A
3762 AN Soest
Telefoon 02155-[illegible]

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Chris Winands

De jaardienst zal worden gehouden op vrijdag 14 oktober a.s. om 19.00 uur in de dagkapel van de parochiekerk van Maria Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

Mevr. M. C. Winands-Sprooten
kinderen en kleinkinderen

Zie vervolg familieberichten pag

RL nadert mijlpaal van achtduizend studenten

Recordaantal eerstejaars op Limburgse universiteit

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Rijksuniversiteit Limburg (RL) in Maastricht heeft dit studiejaar een recordaantal eerstejaars ingeschreven. Daarmee komt het totaal aantal studenten aan de RL de lange 'magische' grens van achtduizend.

...pen week hadden zich in to... 873 nieuwe studenten bij de ...rgse universiteit aangemeld, ...eer dan het vorig record dat ...pen jaar werd gevestigd. De ...wacht overigens dat het aan... ...stejaars de komende weken ...rder stijgt tot circa 1950. Dat ...n winst van meer dan zeven ...t betekenen ten opzichte van ...jaar.

...ngste inschrijvingscijfers wer... ...afgelopen weekend bekend ...kt door Observant, het infor... ...magazine van de RL. De ...kelijke stijging van het aantal ...aars komt voornamelijk op ...oto van de studierichting Industionale Bedrijfskunde, die pas ...jaar haar eerste studenten ...binnengehaald. Verder is on... ...eer het aantal econometriestu... ...meer dan verdubbeld.

Opvallend

...aast valt op dat de gestaag da... ...belangstelling voor de studie ...enie aan de RL dit jaar bijna ...itstand is gekomen. Zusterfa... ...aan de andere universitei... ...elden juist opnieuw een forse ...loop in aanmeldingen voor de... ...chting.

...rootste klap in negatieve zin ...overigens de faculteit gezond... ...wetenschappen te verwerken. ...valt het aantal eerstejaars-stu... ...terug van 557 tot 490.

Laboranten in de dop



● *Je kunt er niet vroeg genoeg bij zijn, zullen de docenten en directie van het Sittardse Walram College hebben gedacht. Afgelopen zaterdag mochten kinderen vanaf een jaar of zes de eerste wankele schreden zetten in de wondere wereld van de scheikunde. In het kader van de landelijke 'Open Dag van de Chemie' had de Middelbare Laboratorium Opleiding (MLO) van het Walram College een speciale 'proevenhoek' ingericht. Daar mochten leerlingen van de basisschool, uiteraard onder het wakend oog van de leerkrachten, naar hartelust experimenteren met allerhande 'geheimzinnige' potjes, flesjes en slangetjes. Zo kregen zij spelenderwijs een eerste indruk van het ontstaan en resultaat van – vaak ingewikkelde – chemische reacties en verbindingen. Landelijk trok de negende editie van de Open Dag van de Chemie overigens ruim 65.000 bezoekers. Dat is iets minder dan twee jaar geleden, zo heeft de organiserende Stichting Communicatie Centrum Chemie gisteren bekendgemaakt.* Foto: PETER ROOZEN

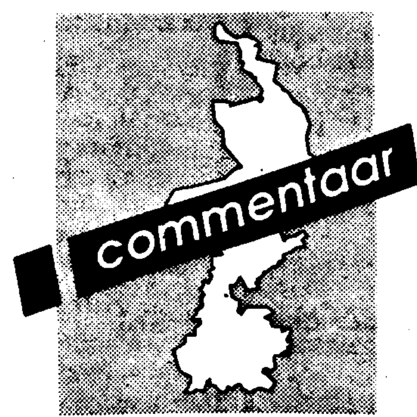
Nieuwe politiebus slaat vier keer over de kop

SINT-GEERTRUID – Een politie-(honden)bus is gistermiddag op de weg van Sint-Geertruid naar Mheer vier keer over de kop geslagen. De beide inzittenden werden overgebracht naar het AZM. Ze waren niet ernstig gewond. De politiebus heeft vermoedelijk te hard gereden. Bij het ongeval raakten geen andere verkeersdeelnemers gewond, hoewel de bus ook over een druk bereden fietspad schoof. Het zo goed als nieuwe voertuig is rijp voor de sloop.

Kameel wandelt door centrum van Panningen

PANNINGEN – Een naar vrijheid hunkerende kameel van Circus Alladin heeft afgelopen vrijdag in het centrum van Panningen voor heel wat consternatie gezorgd. Volgens de plaatselijke politie, die de ontsnapping van de circus-kameel pas gisteravond wereldkundig maakte, was het beest in de vroege ochtend bezig aan een parmantige wandeling op de John F. Kennedylaan. Een te hulp geroepen politiepatrouille bedacht zich geen moment en spoedde zich naar de circustent om enkele medewerkers uit bed te trommelen. Die slaagden er na enige tijd in om dit avontuurlijk ingestelde 'schip van de woestijn' aan de ketting te leggen.

Halfslachtig



Het kabinet weet kennelijk ook niet meer wat het aan moet met Maastricht Airport en het al dan niet aanleggen van de Oost-westbaan. Iets anders kun je niet concluderen nu de paarse coalitie een beslissing over nachtvluchten en de bouw van de nieuwe baan voor zich uit heeft geschoven. Het kabinet wil nog maar weer eens gaan studeren op de mogelijkheid een Oost-westbaan aan te leggen zonder dat deze gebruikt wordt voor nachtvluchten. Halfslachtiger kan het allemaal niet, zeker nu de voorbereidingen voor de nieuwe start- en landingsbaan bij Beek gewoon door dienen te gaan.

De aanleg van de Oost-westbaan heeft geen enkele zin als er geen nachtvluchten op mogen plaats vinden. Dat is inmiddels genoegzaam bekend. Uit een brief van minister Jorritsma van Verkeer aan de Kamer blijkt nog eens zonneklaar dat de aanleg van een nieuwe Oost-westbaan zonder nachtvluchten economisch niet rendabel kan zijn. Dus niet aan beginnen dan, ben je als weldenkend mens geneigd te zeggen. De regering doet dat niet, maar gaat studeren, misschien wel met de gedachte in het achterhoofd, dat als die Oost-westbaan er eenmaal ligt, ook die nachtvluchten er op termijn wel zullen komen. De nachtvluchten zijn echter zeer schadelijk voor tienduizenden omwonenden van het vliegveld, terwijl de bouw van de baan sowieso weer ongeveer tien vierkante kilometer kostbaar Limburg verwoest.

Het woord is nu aan de Tweede Kamer, die zich deze week ook nog over de Oost-westbaan buigt. De druk op met name de PvdA-fractie, die nu nog tegen nachtvluchten is, is welhaast ondraaglijk. De sociaal-democratische Kamerleden zouden wel eens voor die druk kunnen zwichten. De uitspraak van PvdA-Limburggewestvoorzitter Ad Weijermars, dat er een bevredigende consensus in de maak is, doet het ergste vermoeden.

P.S.



● *Een deelnemer aan de protestmars in Aken legde het speciale traject per eenwieler af.* Foto: FRANS RADE

Demonstranten verzetten 'geen stap naar rechts'

AKEN – 'Geen stap naar rechts'. Onder dat letterlijk te nemen motto vond zaterdagmiddag in de binnenstad van Aken een niet alledaagse manifestatie plaats tegen het nog altijd groeiende fascisme en racisme in Duitsland en de andere Europese landen.

De demonstranten, zo'n vierhonderd in getal, werden langs een speciale route door de Keizer-Karelstad gevoerd zonder dat ze ook maar één keer naar rechts hoefden af te slaan.

De organisatie van de protestmars was in handen van de Akense Bond van Anti-Fascisten en zo'n driehonderd plaatselijke kunstenaars, van wie de meesten in opvallende en soms circusachtige uitdossing meeliepen. Ook de Heerlense Werkgroep Tegen Fascisme en Racisme was vertegenwoordigd in de demonstratie, die een vervolg was op een soortgelijke manifestatie in mei. In die maand wordt in Duitsland op grote schaal de bevrijding van fascisme en oorlog herdacht.

...elle opknapbeurt voor Drielandenpunt

...LS – Het Drielandenpunt in Vaals krijgt binnenkort een opknap... ...Nog voor half november wil het college van Vaals een plan presen... ...om het topje van de hoogste berg van Nederland aantrekkelijker te ...voor toeristen. De ondernemers die zaken en attracties rond het ...landenpunt exploiteren, hebben met de gemeente overleg en zijn ...oord met de reconstructie.

...bstakel is dat de gemeente Plombières aan de Belgische kant van ...rielandenpunt vasthoudt aan een doorgaande weg. „Zodoende zal in ...inrichtingsplannen rekening gehouden moeten worden met door... ...verkeer. Dat strookt eigenlijk niet met de wandel- en fietspaden en ...groen die wij daar graag willen, maar daar komen we wel uit," aldus ...oder Marjolijn Meindersma.

...ovincie heeft subsidie toegezegd voor de uitvoering van het herin... ...sproject. Zij zou graag zien dat het nog voor het seizoen 1995 werd ...iseerd, maar in Vaals twijfelt men er aan of dat haalbaar is. De ge... ...zelf heeft een half miljoen gulden klaarliggen voor het Drielan... ...nt en de herinrichting van de grensovergang.

Man lost schoten in Heerlens café

HEERLEN – Tijdens een ruzie vrijdagnacht in een café aan het Wilhelminaplein in Heerlen heeft een inwoner van die stad twee schoten afgevuurd met een dubbelloops-jachtgeweer. Niemand raakte daarbij gewond.

De 28-jarige man liep eerder die nacht bij een ruzie in het café enkele rake klappen op. Hij verliet de zaak en kwam even later terug met het geweer. Na de schietpartij slaagden cafébezoekers er in de man het wapen afhandig te maken. De gewaarschuwde politiepatrouille ontdekte de verdachte op de Klompstraat. Hij zwaaide met een Samourai-zwaard. De man was andermaal op weg naar het café. Toen hij de politie bemerkte, probeerde hij het zwaard te verstoppen onder een kermisattractie. In zijn kleding werd nog een verboden wapen aangetroffen. Bij huiszoeking trof de politie later zestig zwaarkaliber-jachtgeweerpatronen aan. De man is ingesloten.

Demonstratie ademanalyse-apparaat tijdens open dag

Politieagent aan de whisky

DOOR EGBERT HANSSEN

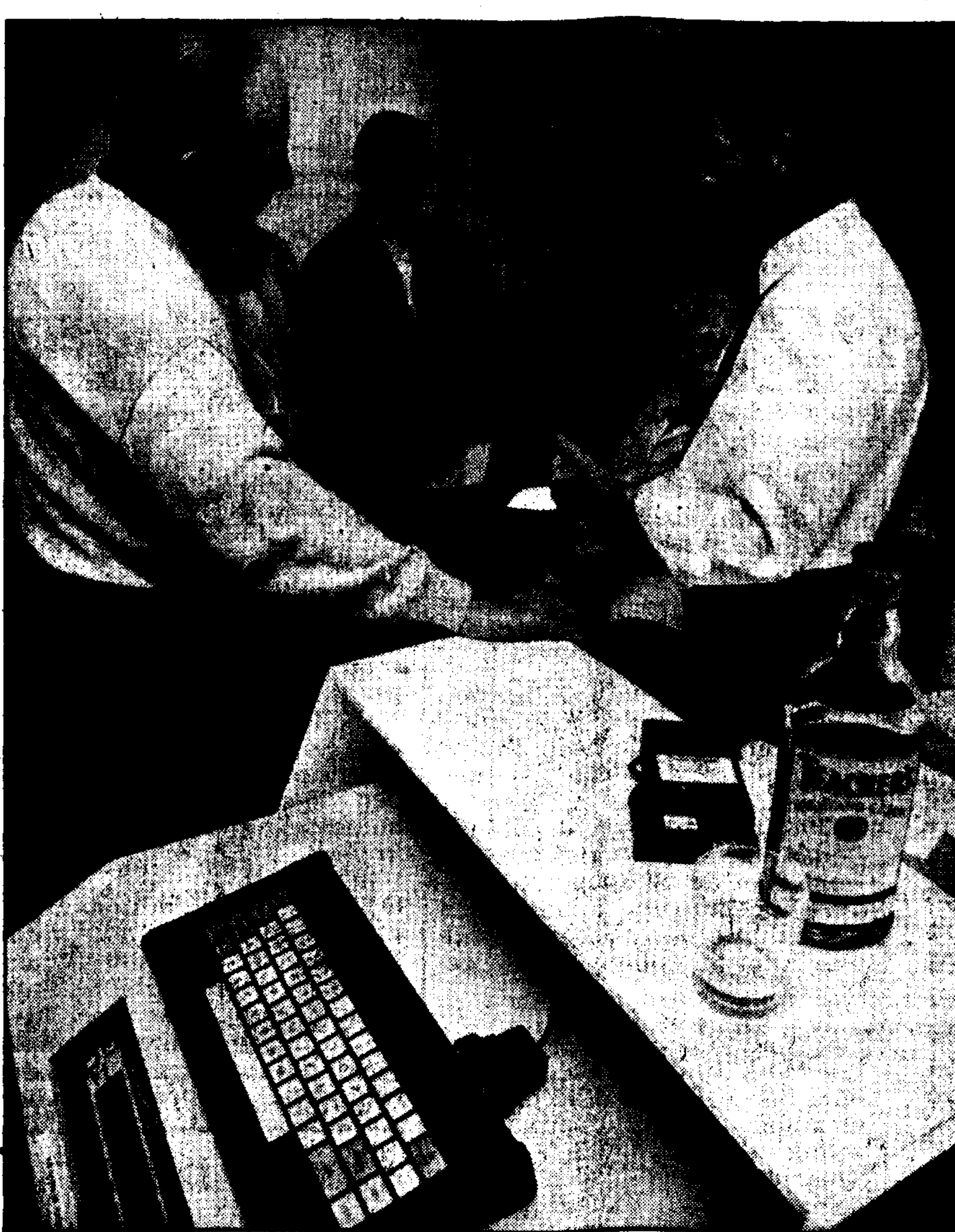
...SBRACHT – Surveillant Hans ...wijk (45) van het korps Lan... ...Politiediensten zit normali... ...hele dag op de weg te speu... ...verkeersovertreders. Afge... ...zaterdag had hij een comfor... ...klusje. Een fles whisky ...handbereik, een glas even... ...heus ademanalyse-apparaat. ...nazen, en hij kon meteen afle... ...of hij nog met een gerust hart ...het stuur van zijn auto kon ...

...ongeveer 3700 mensen wa... ...getuige van dit niet alledaagse ...spel. Krooswijk moest de ...werking van alcohol demonstre... ...tijdens een open dag die op ...was gezet vanwege de inge... ...stelling van het nieuwe afde... ...bureau in Maasbracht.

...ademanalyse-apparaat bleek ...tens bij de eerst poging al stuk ... Collega's van Krooswijk ...de avond tevoren een feest... ...gevierd. Toen is het apparaat ...gebruikt en is vermoedelijk ...stuk plastic in het meetgedeelte ..., zo deelde Krooswijks col... ...Nico Evers mee. Maar geen ...een tweede apparaat was snel ...halen. Krooswijk bleef aan de ...y nippen, maar hoefde niet ...in actie te komen.

...vrijwilliger uit het publiek ...zich spontaan. Maasbrach... ...A. Peperkamp, net 65 ge..., had in de krant gelezen van ...dag en had zich voorbereid. ...het thuis tweeëneenhalve ...gedronken en wil nu wel ...weten hoeveel dat is. En of ik ...nog in de auto mag rijden," zo ...hij mee.

...s natuurlijk een hele gevaarlij...henis," sprak Evers de man ...nend toe. „Als u een aanrij... ...veroorzaakt en u heeft maar ...glaasje op kunt u al de klos zijn." Krooswijk voegde daar aan toe: „Stel je rijdt met één pilsje op een vader van een gezin dood. De verzekering betaalt dan de nabestaanden uit, maar zullen dat bij u komen terugvorderen. Hoeveel alcohol in je bloed wordt opgenomen is gewoon niet te voorspellen. Dat is afhankelijk van zo veel factoren. Van je gewicht, of je net gegeten hebt, of je moe bent."



● *Het ademanalyse-apparaat bleek de grote trekpleister tijdens de open dag in het nieuwe afdelingsbureau van het korps Landelijke Politiediensten in Maasbracht.* Foto: JAN PAUL KUIT

Even later zit Peperkamp aan het apparaat flink te blazen. Het kost enige moeite, maar als het apparaat een pieptoon laat horen is de meting gelukt. Komen er twee piepjes uit dan is de poging mislukt en moet het opnieuw. De Maasbrachtenaar moet twee keer blazen. Telkens met een nieuw kunststof mondstuk. De gebruikte mondstukken worden verzameld en teruggestuurd naar de leverancier, die ze schoonmaakt voor hergebruik.

Peperkamp blijkt tot zijn verrassing onder de grens te zitten. Het ticket, dat door het ademanalyse-apparaat wordt uitgespuwd, meldt 180 u/gl. Dat staat voor 180 eenheden uitgeademde lucht; 220 u/gl is het maximum. Peperkamp is enigszins verbaasd. „Toen ik die glaasjes jenever vanmorgen dronk, had ik voor me zelf het gevoel dat ik beter niet kon rijden," zegt hij. De whisky drinkende politieman moet later diverse malen in actie komen. Hij houdt het vol tot kwart over drie 's middags. Dan houdt hij het voor gezien en geeft de nog enigszins gevulde fles door aan een collega, die zijn taak gaarne overneemt. „Ik word straks naar huis gebracht," zo liet hij voor alle duidelijkheid nog weten.

De open dag van het korps Landelijke Politiediensten werd gehouden in het nieuwe afdelingsbureau, gelegen aan de autosnelweg A2 te Maasbracht. De politiemensen die hier werken, ondersteunen de regiopolitie. De dienst is een samenvoeging van de oude algemene verkeersdienst, de dienst luchtvaartonderzoek en de rijkspolitie te water. Vanuit Maasbracht worden alle snelwegen, de doorgaande vaarwegen en de grote plassen in Zuidoost-Brabant en Limburg bestreken.

†

Veilig in Jezus' armen

Na een leven vol strijd, ziekte en moeite is van ons heengegaan in de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve man, onze vader, schoonvader en lieve opa

Hendrik Jan Janssen

echtgenoot van

Antonia Gijsbertha van den Berg

Wij zijn dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft.
De Heer heeft hem thuisgehaald.

Heerlen: A.G. Janssen-van den Berg
† Ineke Janssen
Heerlen: Wilma en Arie
Veenendaal-Janssen
Patrick
Tilburg: Henk en Marja
Janssen-Kattestölle
Angela, Miranda, Ralph
Familie Janssen

Heerlen, 8 oktober 1994
Corr.-adres: Duikerstraat 3, 6412 ZN Heerlen
Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
De rouwdienst zal worden gehouden op woensdag 12 oktober a.s. om 13.30 uur in de kerk van de Baptistengemeente, Trichterweg 116 te Brunssum-Treebeek.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Liever geen bloemen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Onverwacht werd uit ons midden weggenomen, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Leufkens

weduwnaar van

Bertha Schoffelen

Hij overleed, gezalfd met de h. olie, op de leeftijd van 79 jaar.

Kunrade: Riet Leufkens
Nijmegen: Guus Leufkens
en Joke van der Vorst
Roos en Tennis
Kunrade: Hans Leufkens
Karin Leufkens-Janssen
Familie Leufkens
Familie Schoffelen

8 oktober 1994
Caldenbornstraat 5, 6367 CN Voerendaal
De plechtige eucharistieviering, waarvoor wij u beleefd uitnodigen, zal worden gehouden op woensdag 12 oktober a.s. om 12.00 uur, in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.
Voor vervoer naar het crematorium wordt gezorgd.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijke condoléance vanaf 11.30 uur.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis, hedenavond om 19.00 uur.
De dierbare overledene is opgebaard in een der rouwkamers van de begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43, Voerendaal, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Zwaar werden de dagen
en lang duurde de nacht.
Hoe moeilijk is het vechten,
bij het ontbreken van de kracht.
Rust nu maar uit,
je hebt je strijd gestreden.

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van

Annie Salvino-Pepels

echtgenote van wijlen

Joop Salvino

Zij overleed op de leeftijd van 64 jaar.

Lisette en Theo
Joop en Sofa
Wilma
Linda
Familie Pepels
Familie Salvino

Sittard, 8 oktober 1994
Lindenhof 20
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 12 oktober om 10.30 uur in de St.-Petruskerk (grote kerk) te Sittard, gevolgd door de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 2 te Geleen.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Dinsdag om 18.40 uur rozenhoedjegebed gevolgd door de avondwake in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Dassen, Heirstraat 41 te Elsloo. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

†

Verdrietig, maar in het besef dat haar nu rust is gegeven en dankbaar voor haar hartelijke vriendschap hebben wij afscheid genomen van onze lieve zus en tante

Catharina Antonia Maria Cuijpers
Tonny

Zij werd 58 jaar.

8 oktober 1994
Familie Cuijpers
Oude-Lindestraat 19, 6411 EH Heerlen
Op woensdag 12 oktober a.s. zullen wij tijdens een eucharistieviering om 14.00 uur in de dekenale kerk van de H. Pancratius te Heerlen afscheidnemen en haar daarna brengen naar haar laatste rustplaats op de algemene begraafplaats Imstenrade.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.
De avondwake wordt gevierd op dinsdagavond om 19.00 uur in de parochiekerk van Schin op Geul.
Catharina is opgebaard in het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen.
Bezoektijd heden maandag en dinsdag van 17.30 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel: 043-897382

mededeling M 389/41-94

Relatienotagebied en natuurontwikkelingsproject Mergelland-west.

Regeling beheersovereenkomsten 1993 (Rbo 1993)
Regeling begrenzing natuurontwikkelingsprojecten (Rbn)

Kennisgeving ingevolge artikel 12, tweede lid van de Rbo 1993 en artikel 6, tweede lid van de Rbn.

Bekendmaking voorontwerp-beheers en begrenzingenplan (deels herziening).

Gedeputeerde Staten in Limburg maken bekend dat van 10 oktober 1994 tot en met 7 november 1994 het voorontwerp-beheers- en begrenzingenplan (deels herziening) en het daarvan onderdeel uitmakend voorstel over begrenzing en status van het relatienotagebied en natuurontwikkelingsproject Mergelland-west ter inzage ligt.

Het voorontwerp-beheers- en begrenzingenplan Mergelland-west heeft betrekking op beheers- en reservaatsgebied en natuurontwikkelingsproject in de gemeenten Maastricht, Eijsden, Margraten, Gulpen, Valkenburg aan de Geul en Wittem.

Het streven naar grotere gebieden voor en het samenvoegen van beheers- en begrenzingenplannen hebben geleid tot het voorontwerp- beheers- en begrenzingenplan Mergelland-west. Dit plan gaat uit van het vigerende beheersplan. Daaraan is in het kader van de invulling van de ecologische hoofdstructuur toegevoegd het relatienotagebied Jekerdal/Cannerbos en het natuurontwikkelingsproject binnen het ruilverkaveling "Mergelland". Het natuurontwikkelingsproject is reeds opgenomen in de planwijziging van het ruilverkavelingsproject Mergelland.

In de loop van de procedure tot vaststelling van [illegible] 1995) zal waarschijnlijk worden overgestapt van de [illegible] regelingen (RBO 1993 en RBN) naar de nieuwe Regeling beheersovereenkomsten en natuurontwikkeling (Rbon). Deze nieuwe regeling wordt voornamelijk ingevoerd vanwege de praktische toepassing bij het sluiten van beheersovereenkomsten. De procedure aangaande de begrenzing, de status, de terinzagelegging en de inspraak is in de oude en nieuwe Regelingen hetzelfde.

Het voorontwerp-beheers- en begrenzingenplan en de kaarten met het voorstel voor het beheers- en reservaatsgebied en natuurontwikkelingsproject conform genoemde regelingen (RBO 1993, RBN en Rbon) liggen van 10 oktober tot en met 7 november 1994 tijdens kantooruren ter inzage in de bibliotheek van het provinciehuis, op de bovengenoemde gemeentehuizen, bij het secretariaat van de Waterschap Roer en Overmaas en bij het secretariaat van de PCBL op het kantoor van de Directeur Landbouw, Natuur en Openluchtrecreatie, Slachthuisstraat 71 te Roermond.

Voorlichting over beheers- en begrenzingenplan.

Gedurende de periode van terinzagelegging zal de PCBL namens GS een voorlichtingsbijeenkomst in het Jekerdal beleggen aangaande het voorontwerp-beheers- en begrenzingenplan en wel op:

- donderdag 3 november 1994 om 20.00 uur in café Duivensport, Tongerseweg 392 te Maastricht (tel: 043-[illegible]).

Op dinsdag 8 november 1994 wordt gelegenheid geboden om desgewenst mondelinge toelichting te krijgen op bovengenoemd plan en begrenzing.
's Morgens vanaf 9 uur in café Duivensport, Tongerseweg 392 te Maastricht en 's middags vanaf 13.30 uur in het Districtsbureau van Uitvoering, Van Wachtendonckplein 1a te Wijlre.

Hij/zij die hiervan gebruik wil maken wordt verzocht tijdens kantooruren een afspraak te maken met H. Pentenman of W. Verhoeven.
(tel. 04750 - 96 821/818). Zij die een afspraak hebben gemaakt, worden op het afgesproken tijdstip met voorrang te woord gestaan.

Het voorontwerp-beheers- en begrenzingenplan met kaarten is voor belanghebbenden gratis verkrijgbaar bij het secretariaat van de PCBL, evenals informatie hierover. Postbus 965, 6040 AZ Roermond (04750 - 96 821/818. H. Pentenman/W. Verhoeven).

Tot 21 november 1994 kan ieder zijn of haar reactie/zienswijze/bezwaar op bovengenoemd plan schriftelijk kenbaar maken bij:

Het College van GS, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht.

Duitse skinheads vallen opnieuw buitenlanders aan

BERLIJN – Een bende skinheads heeft zaterdag opnieuw buitenlanders aangevallen in de trein in Berlijn. In Magdeburg vielen rechts-extremisten vier Afrikaanse asielzoekers lastig, waarbij één van de slachtoffers met een afgebroken bierfles in een arm werd gestoken.

Een groep van 15 tot 20 neo-nazi's viel in Berlijn een Mozambiquaan aan in de S-Bahn, de trein naar de buitenwijken. Terwijl ze racistische leuzen riepen, sloegen en schopten de neo-nazi's de man, waarna een meisje in de groep voorstelde hem uit de trein te gooien. Het slachtoffer wist te ontsnappen en stapte bij de volgende halte uit. Skinheads vielen dezelfde dag in Berlijn nog drie personen aan, van wie er een met ernstige verwondingen in een ziekenhuis moest worden opgenomen. Drie weken geleden werd in Duitsland en daarbuiten verontwaardigd gereageerd nadat een jonge Afrikaan uit een trein was gegooid en ernstig letsel opliep.

In Magdeburg, de stad in het oosten waar zich al eerder racistische excessen voordeden, werden vier asielzoekers aangevallen bij een tramhalte.

Zware naschok in Japan

TOKIO – Een krachtige naschok heeft gisteren even paniek veroorzaakt op het Noordjapanse eiland Hokkaido, dat afgelopen dinsdag al was getroffen door een aardbeving. Persoonlijke ongelukken deden zich bij de nieuwe schok echter niet voor, melden de autoriteiten.

De naschok bereikte een sterkte van 7.3 op de schaal van Richter, maar veroorzaakte geen schade, in tegenstelling tot de eerdere beving die een kracht van 7.9 had. Het epicentrum lag gisteren onder de Stille Oceaan ten oosten van het eiland. De gevreesde vloedgolven bleven uit.

Een aardbeving met een kracht van 6.9 op de schaal van Richter heeft zaterdagavond de Indonesische eilandengroep Halmahera getroffen. Enkele uren later waren minstens 25 gewonden geteld.

Doden en gewonden bij schietpartij in centrum Jeruzalem

JERUZALEM – Een groep Arabieren heeft gisteravond laat in het wilde weg schoten afgevuurd in het centrum van Jeruzalem. Daarbij raakten 15 mensen gewond van wie er één aan zijn verwondingen is bezweken, zo meldde de Israëlische politie. Israëlische veiligheidstroepen schoten twee van de aanvallers dood. Twee andere daders zouden op de vlucht zijn.

De aanslag vond plaats in de wijk Nahalat Shiva, waar het bij de cafés en restaurants op dat moment zeer druk was. De aanvallers gooiden handgranaten en vuurden met automatische wapens.

Tientallen politievoertuigen en enkele ambulances spoedden zich naar de plaats van de aanslag, waar chaos heerste. De politie waarschuwde voor explosieven die de aanvallers mogelijk hadden achtergelaten. In de smalle straatjes en op de daken in het ou- de stadscentru[m] een klopjacht [...] daders ingezet [...] uitgangen van [...] zijn blokkade[...] worpen.

De aanslag vi[...] dag dat de Am[erikaan]se minister [...] tenlandse [...] Warren Chri[stopher] in Israël aa[n...] voor een rondr[eis] het Midden-[Oosten].

Hij zal pogen [...] gang te boeke[n...] vredesoverleg [...] Israël en Syrië.

Blauwhelmen extra paraat na oplaaien geweld

VN hervatten luchtbrug op Bosnische hoofdstad

Van onze redactie buitenland

SARAJEVO – De VN hebben hun internationale luchtbrug op de Bosnische hoofdstad Sarajevo gisteren hervat, nadat de hulptransporten zaterdag waren stilgelegd wegens beschietingen. Met ongeveer twintig toestellen konden voor het eerst in ruim twee weken 250 ton humanitaire hulpgoederen worden aangevoerd. Vandaag zal een gelijk aantal vliegtuigen landen en de bevoorrading gaat ook de komende dagen door.

Vorige week kwamen de Bosnische Serviërs en de Verenigde Naties overeen de luchthaven van Sarajevo te heropenen. Maar na dat vrijdag twee transportvliegtuigen bij het opstijgen waren beschoten, besloten de VN de vluchten, van groot belang voor de 380.000 inwoners van Sarajevo, op te schorten. Behalve de VN stelde ook het Rode Kruis vluchten op Sarajevo uit. De aanvoer van hulpgoederen voor de stad geschiedt voor 80 procent door de lucht.

Sluipschutters

De problemen met de aanvoer van brandstof, via de weg, zijn echter nog niet opgelost. De Bosnische Serviërs die de stad omsingelen, weigeren sinds een maand tankauto's van de VN door te laten.

De VN-vredesmacht is in verhoogde staat van paraatheid gebracht nadat het geweld in Sarajevo zaterdag was opgelaaid. Een man kwam om het leve[n ...] tram waarin hij zat d[oor ...] schutters werd besch[oten ...] andere burgers, onder [...] ren, raakten gewond. [...] eerst sinds langere tijd [...] weer sluipschutters ac[tief in de] stad.

Extremistische Bosni[sche Ser]viërs hebben gewaarsc[huwd] zij wraak zullen neme[n ...] dood vorige week va[n ...] Servische soldaten en [...] sters tijdens een comm[ando-aan]val van het Bosnische [...] leger. Deze daad is sche[...] deeld door de VN.

Tanks

Behalve in Sarajevo za[...] viërs en de moslims elk[...] West-Bosnië in de hare[...] telijke verdedigingslin[...] enclave Bihac was het [...] hevige gevechten. Bij d[...] bruiken de Serviërs a[...] tanks, meldde de Bos[...] dio. Gevechten van vel[...] omvang zijn ook geme[ld ...] omgeving van de stede[n ...] Olovo in het noorden v[...]

Iraaks wapengekletter aan grens met Koeweit zal niets opleveren

Is Saddam een domme ezel, of een kat in het nauw?

DOOR HANS DE BRUIJN

WASHINGTON – Is Saddam Hoessein de domme ezel die zich twee keer aan dezelfde steen stoot? Is hij een sluwe strateeg die met bluf poker probeert een betere behandeling van zijn land door de internationale gemeenschap af te dwingen? Of is Iraks dictator gewoon een wanhopige leider, die als een kat in het nauw niet meer weet naar welke kant hij moet springen?

In ieder geval heeft zijn gedrag van de afgelopen dagen meer vragen dan antwoorden opgeleverd. Het is nog volstrekt onduidelijk wat zijn bedoelingen zijn met het samentrekken van naar schatting 60.000 soldaten aan de grens met Koeweit. Een nieuwe invasie van het nietige buurstaatje? Het valt nauwelijks aan te nemen dat Saddam Hoessein nogmaals aan zo'n avontuur begint.

„Saddam moet niet denken dat hij nog eens dezelfde fout kan begaan," zei president Bill Clinton zaterdag dreigend. Amerika stuurt duizenden soldaten naar de Golf om de Iraakse leider zonodig wederom een harde les te leren. Hoewel, wederom? Saddam ziet zichzelf allerminst als verliezer van de Golfoorlog van 1991. Hij zit immers nog steeds stevig op zijn troon.

Vooralsnog neemt men in Washington en in de Arabische wereld aan dat Saddam Hoessein met zijn manoeuvres langs de grens met Koeweit vooral beoogt de Verenigde Naties onder druk te zetten. Komende week zal de VN-Veiligheidsraad zich buigen over de vraag of de in 1991 ingestelde economische sancties gehandhaafd moeten blijven. En het antwoord zal zonder meer 'ja' zijn.

Irak is lange tijd van de politieke agenda verdwenen geweest. Maar Saddam Hoessein heeft de laatste maanden kunnen zien hoe je door te dreigen met crisis weer de aandacht op je kunt vestigen. Noord-Korea en Haïti bewijzen dat. Saddam zal er daarbij op gehoopt hebben dat de VS het te druk zouden hebben met Haïti om zich al te druk te maken over sancties tegen Irak.

Irak lijdt zwaar onder die sancties, vooral onder het verbod op de export van olie. Er komt er geen geld binnen en de [...] digheden van de achttien miljoen Irakezen worden er daardoor niet beter op. Dat is een voedingsbodem voor binnenlands verzet tegen Saddam, die er dan ook alle belang bij heeft dat het embargo wordt opgeheven. Maar dat gaat niet zomaar.

De VN hebben opheffing van de sancties aan een reeks eisen verbonden. Irak moet VN-waarnemers toestaan die de wapenfabrieken kunnen inspecteren, het moet serieus werk maken van het vernietigen van zijn zware wapens, en het moet Koeweit erkennen als mede de na de Golfoorlog ingestelde grens met dat land. Maar aan die eisen geeft Irak tot nog toe nauwelijks gevolg.

Er zijn – na vele incidenten in 1992 en 1993 – inderdaad eindelijk zo'n vijftig videocamera's opgesteld die de Iraakse wapenfabrieken in de gaten houden. En ook de meeste massavernietigingswapens zouden zijn verdwenen, al denkt CIA-directeur James Woolsey dat waarschijnlijk in ondergrondse laboratoria toch wordt gewerkt aan biologische, chemische en mogelijk ook kernwapens.

achtergrond

De Zweedse VN-inspecteur Rolf Ekeus was vorige week in Bagdad om te onderhandelen over de toelating van VN-waarnemers en het verscherpen van de inspecties. Het is opvallend dat de Iraakse troepenbewegingen begonnen direct na Ekeus' vertrek. Kennelijk heeft zijn bezoekt niets opgeleverd. Vandaag zal Ekeus verslag van zijn reis uitbrengen aan de VN-Veiligheidsraad.

De erkenning van Koeweit blijft echter het grootste struikelblok. En zolang Saddam Hoessein daar niet toe overgaat, voelen de meeste landen er niets voor om de sancties op te heffen. Minister van Buitenlandse Zaken Tariq Aziz zei vorige week dat Irak over erkenning wil praten als eerst de sancties verdwijnen, maar de VN zijn niet tot deze omkering van de procedure bereid.

Vooral de Amerikanen voelen niets voor opheffing van de sancties, zelfs niet als Saddam aan alle VN-voorwaarden voldoet. Washington wil de sancties handhaven 'zolang Saddam Hoessein in het zadel zit. Want hij is zich in Amerika maar al te bewust van de fout uit 1991, toen aan het eind van de Golfoorlog Saddam de kans kreeg om ondanks zijn nederlaag aan de macht te blijven. Volgens Washington, dat daarin wordt gesteund door Engeland, is niet zo[...] als wel Saddam [...] het probleem. [...] Rusland en ook [...] Turkije stellen zich [...] stringent op. Zij w[...] praten over verlicht[ing] de sancties, met ee[n ...] tijd van een half j[aar ...] kije zou zelfs in he[...] al weer gewoon han[del ...] ven met de verfoeid[e ...]

Maar met zijn milit[...] ging van de laatst[e ...] heeft Saddam Hoe[ssein] ook die krachten v[...] vervreemd. De Vei[ligheids]raad zal deze week [...] ties opnieuw beves[tigen ...] wat hem er ook om [...] zwichten voor de [...] ten. Bovendien [...] Koeweit en Saoed[i-Arabië] de laatste weken wi[...] laten om de twijfele[nde vei]ligheidsraadsleden [te beïn]vloeden.

Koeweit heeft voor[...] joen dollar aan pa[...] gens en raketten b[...] Rusland en voor 2[...] joen dollar patroui[lle...] bij Frankrijk. Wape[...] Koeweitse oliesjeik[...] de Amerikanen [...] kunnen krijgen. [...] Koeweit gaat me[...] weg naar het politi[...] ook in Moskou en E[...] de portemonnee gaa[t ...]

Het Iraakse wapen[gekletter] zal dus vooralsnog [...] succes hebben. [...] voor de levensmid[...] ken in Bagdad zul[...] van groeien en geno[...] spanningen. In [...] grootste gevaar is [...] Saddam, om geen [...] mende terugtocht te [...] inzetten, zich gez[...] zal voelen om een [...] stellen. En zich nog [...] stoten aan de stee[n ...] zelf heeft neergeleg[d ...]

Labour eist onderzoek naar mogelijke corruptie ex-pr[emier]

'Zoon Thatcher verrij[kte] zich met hulp moede[r]'

Van onze redactie buitenland

LONDEN – Mark Thatcher, zoon van de Britse ex-premier Margaret Thatcher, heeft 33 miljoen gulden verdiend aan een wapentransactie die zijn moeder in 1985 tot stand bracht. Dit hebben Britse kranten gisteren onthuld. Met de verkoop van militaire vliegtuigen, mijnenjagers en munitie aan Saoedi-Arabië was ruim 55 miljard gulden gemoeid.

Het is altijd een raadsel geweest hoe Mark Thatcher, die in Engeland had gefaald als accountant en autocoureur, in Amerika plotseling in het geld leek te baden. Thatcher vertoonde zich in dure sportwagens bij luxueuze hotels en reisde als een koning over de planeet, soms met een butler in zijn kielzog.

Mark Thatcher werd er al langer van verdacht zich met hulp van zijn moeder verrijkt te hebben. Maar The Sunday Times zei gisteren de beschikking te hebben over de transcriptie van afgeluisterde [...] tussen [...] en de Saoedische [...] In die gesprekken [...] van Mark Thatcher worden genoemd als één van de [...]. In totaal zouden de [...]sonen 650 miljoen gulden [...] hun bemiddelingswerk [...] gekregen.

Op zichzelf zou dat niets bijzonders zijn geweest als premier Thatcher destijds niet persoonlijk naar Saoedi-Arabië was afgereisd om een lans te breken voor de Britse wapensystemen. Als blijkt dat haar zoon inderdaad ruim dertig miljoen gulden heeft overgehouden aan de [...] zou zij zich schuldig [ge]maakt aan corruptie.

De onthullingen zijn [...] lijker, omdat Lady [...] morgen wordt verwa[cht ...] eerste dag van het co[ngres van] de Conservatieve Par[tij ...] ste dat de Conserva[tieven ...] nen gebruiken, nu [...] opiniepeilingen hun [...] een historisch diept[epunt] bereikt, is een co[...] daal.

Nooit te beroerd no[g ...] de wonde te wrijven, [...] bour Party gisteren [...] onderzoek naar de z[...]

Dertig mille voor oude Bor[deaux]

NEW YORK – Een Aziaat heeft zaterdag op een wijnve[iling in New] York bijna 30.000 gulden betaald voor een rode Bordeau[x van Châ]teau Lafitte uit 1870. Een woordvoerster van veilinghuis [...] verwacht dat de koper, die anoniem wil blijven, de fles m[...] soldaat maakt en dus niet nog eens jaren laat rijpen. He[t jaar 1870] was volgens haar „één van de beste van de afgelopen eeu[w ...] was perfect: een warme zomer en weinig regen in de tijd [...] ven werden geplukt." Een ander hoogtepunt op de veil[ing was een] recordprijs van ruim 30.000 gulden voor een doos Cha[...] 1961.

...igenaar Op de Bies Schimmert niet akkoord met sloopdatum

Gemeente Nuth stelt Rödiger ultimatum

DOOR HANS ROOIJAKKERS

...UTH – De gemeente Nuth geeft Jo Rödiger, de ...genaar van huize Op de Bies te Schimmert waar ...vierhonderd asielzoekers gehuisvest zijn, tot 18 ...tober de gelegenheid akkoord te gaan met de ...oop van het hoofdgebouw binnen vier jaar. Han...elsondernemer Rödiger is van mening dat die ter...ijn te kort is om de op het pand rustende hypo...eek af te lossen.

...ien hij zich niet aan het gestelde ...matum houdt, stellen B en W de ...d op dinsdag 25 oktober voor dat ...gemeente Nuth de onderhande...gen met Rödiger staakt. Met als ...olg dat bijna vijfhonderd asiel...kers (elders op het complex zijn ...ds eerder een honderdtal vluch...ngen ondergebracht) Op de Bies ...1 december moeten verlaten.

...oodsituatie

...thouder Henk van Malkenhorst ...ent dat de onderhandelingen ...t Rödiger uiterst stroef verlopen. ...ödiger wist op het moment dat ...Op de Bies in Schimmert kocht ...t daar de bestemming wonen niet ...toegestaan. Zijn geluk is echter ...t het ministerie enorm omhoog ...met de opvang van asielzoekers. ...die vierhonderd vluchtelingen ...ar zijn geplaatst, is de aankoop ...n Op de Bies voor Rödiger alsnog enigszins rendabel. Maar de gemeente Nuth weigert die noodsituatie langer dan vier jaar te gedogen."

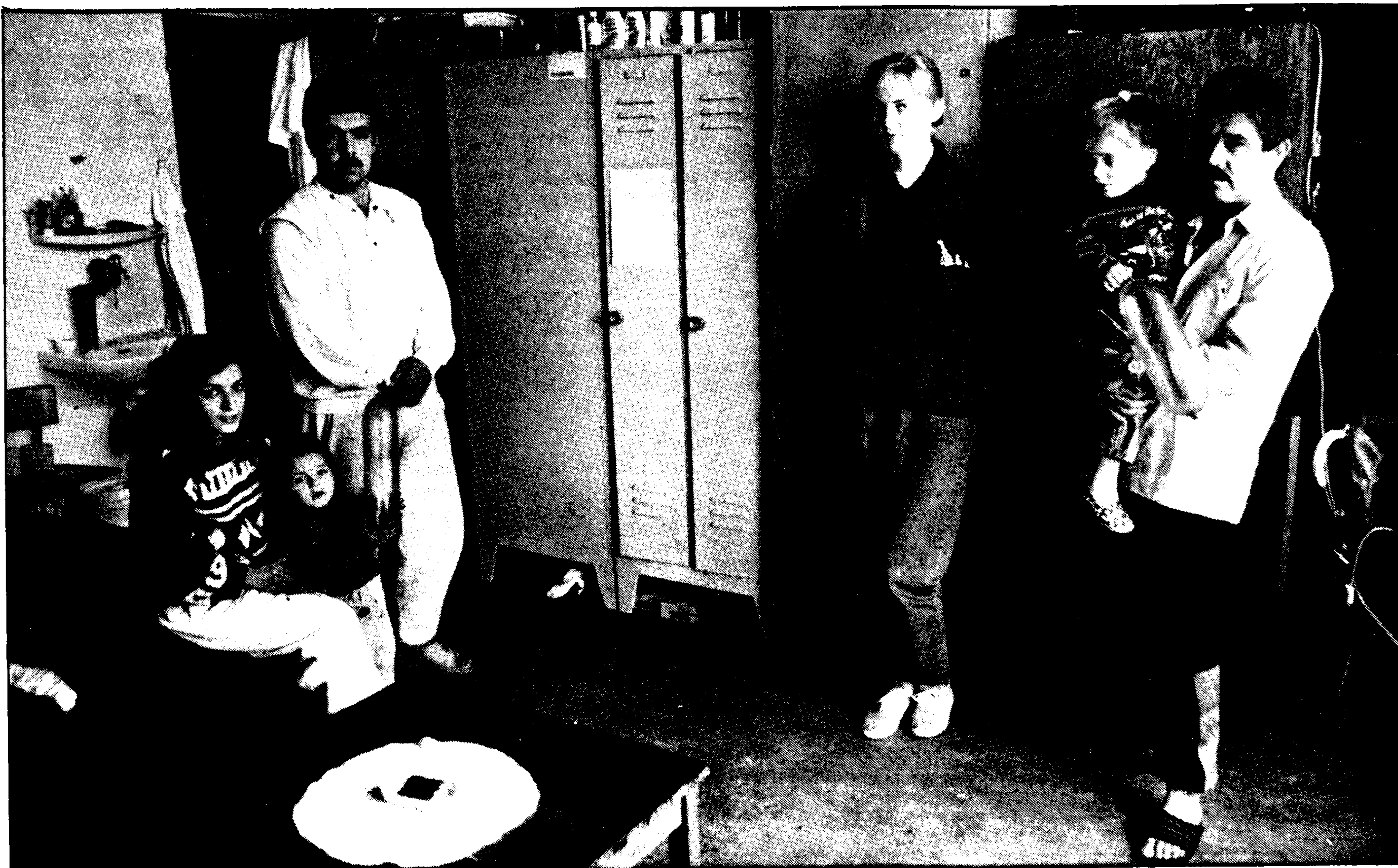
Inmiddels werkt Nuth in samenwerking met de directie van het asielzoekerspvangcentrum in Schimmert hard aan de realisering van een aantal noodzakelijke voorzieningen.

Klaslokalen

In 't Riet, een pand op het terrein van Op de Bies, zijn tijdelijk drie klaslokalen ingericht om onderwijs te kunnen bieden aan 53 leerplichtige kinderen van in Schimmert verblijvende asielzoekers. Verder loopt een aanvraag van de gemeente Nuth bij het ministerie om in het tweehonderd meter verderop gelegen leegstaande mavo-gebouw Op de Bies schoolopvang voor kinderen van asielzoekers te realiseren.

Jeugd Nuth krijgt bezoek paardetram

NUTH – De noodkreet van een groot aantal mensen in de gemeente Nuth dat het open jeugd- en jongerenwerk niets voorstelt, heeft de afgelopen weken geleid tot de oprichting van een werkgroep.
Alvorens naar de gemeente te stappen voor steun, advies en eventuele subsidies gaat een tiental initiatiefnemers de behoeften onder de jeugd en jongeren vanaf twaalf jaar peilen. In de kern Vaesrade wordt de doelgroep persoonlijk benaderd en verzocht mee te werken aan een enquête. In Nuth gaan de leden van de werkgroep vrijdag tussen 18 en 21 uur met een paardetram naar de jongeren toe.
De paardetram stopt in de Nuther buurten Tervoorst, Markt, Nuinhof, Bavostraat en Op den Toren. Daar kan de jeugd wensen en ideeën over opvang en vrijetijdsbesteding kenbaar maken.
Binnenkort brengt de werkgroep, die onder meer een opvangmogelijkheid gerealiseerd wil zien voor het open jeugd- en jongerenwerk, ook een bezoek aan Wijnandsrade, Hulsberg en Schimmert. De werkgroep is bereikbaar via A. Silvertand, telefoonnummer 244040.



● *Met twee gezinnen huizen in één kamer. Kasten delen de ruimte in tweeën voor een beetje privacy.* Foto: DRIES LINSSEN

In Op de Bies verloopt niet alles naar wens

Gezin onder één dak met 53 schoolkinderen

DOOR HANS ROOIJAKKERS

SCHIMMERT – Een kijkje in een aantal verblijfsruimten van de asielzoekers in Op de Bies te Schimmert maakt duidelijk dat veel vluchtelingen te krap behuisd zitten. Ook met de 'huurders van het eerste uur', allen inwoners van de gemeente Nuth, is nauwelijks rekening gehouden. Zij dreigen door de veelzijdige zakelijke belangen van eigenaar Rödiger tussen de wal en het schip te geraken.

Het betrokken ministerie liet twee maanden geleden vanuit Den Haag aan de gemeenten een noodsignaal horen dat vele honderden asielzoekers met de meeste spoed opgevangen dienden te worden. Nuth reageerde vrijwel onmiddellijk door in te stemmen met de opvang van vierhonderd asielzoekers op het complex Op de Bies te Schimmert. Met die toezegging kwam het totaal aantal vluchtelingen dat in het Nuther kerkdorp verblijft inmiddels op vijfhonderd. Binnen de kortste keren is elk kamertje in het meerdere appartementen tellende complex Op de Bies 'gevuld'.

Erik Erens woont samen met Karin Meijers en hun 2-jarig kind in appartement 't Riet. Sinds vorige week verblijven zij onder één dak met ruim vijftig schoolkinderen. „Zonder dat wij door de eigenaar in kennis zijn gesteld, zijn in het gebouw waar wij wonen tijdelijk drie leslokalen ingericht voor leerplichtige kinderen van de asielzoekers.

Van half negen 's morgens tot vier uur 's middags wonen wij slechts door één deur gescheiden naast vijftig schoolkinderen. Dat is toch mensonwaardig."

Pal achter het hoofdgebouw ligt een pand waarin een honderdtal asielzoekers is ondergebracht. Onder hen twee gezinnen uit Afghanistan met ieder een kind van twee jaar. Zij wonen en slapen in één ruimte van vier meter breed en zes meter lang. Om toch enige privacy te hebben, zijn in het midden van het lokaal vier kasten naast elkaar gezet.

Paracetamol

In de *chickenroom*, zoals de bewoners de kamer noemen, staan zes bedden en twee tafels. Ruimte om te lopen is er nauwelijks. „Drie maanden geleden zijn wij via Pakistan en Rusland naar Nederland gevlucht. Eén maand hebben wij gewoond in Haarlem.

Daar werd ons beloofd dat wij het in Schimmert veel beter zouden krijgen. Het tegendeel is echter waar. Mijn kind en mijn vrouw zijn ziek. Maar het enige medicijn dat zij krijgen voorgeschreven is Paracetamol. Triest, maar wat willen wij anders. Het is hier nog altijd beter dan in Afghanistan. Daar is al veertien jaar oorlog." Het relaas van Abdoul (29), van huis uit schilder. Maar door plaatsgebrek en onbegrip kan hij zijn kunsten niet etaleren.

In het hoofdgebouw van Op de Bies (het voormalige klooster) wonen tussen de vierhonderd asielzoekers nog steeds mensen die intussen de A-status hebben gekregen of huurders die een vervangende woonruimte is toegezegd. Voor al die gevallen is echter nog niets geregeld. Verwarring en teleurstelling alom.

Op de Bies-eigenaar Rödiger en directeur Rijksen van het asielzoekerscentrum Schimmert waren in het weekeinde niet voor commentaar bereikbaar.

Aardige klucht Volkstoneel Kerkrade

Speelse effecten en hectisch acteerwerk

Van onze correspondent
MATHEU BEMELMANS

KERKRADE – Speciale effecten, zoals die in films al jaren worden gebruikt, zijn in een toneelstuk moeilijk te hanteren. Spelers kun je niet van het ene op het andere moment van de bühne laten verdwijnen. Het Volkstoneel Kerkrade heeft daar echter een speelse oplossing voor gevonden in de klucht 'Doa jeet mie meëdsje', die afgelopen weekeinde in het Wijngrachttheater in première ging.

Hoofdrolspeler Tim Wechseler (Arno Deckers) ziet na een klap op zijn hoofd de etalagepop Polly tot leven komen. Tot zijn grote verbazing is hij de enige die haar ziet en met haar kan praten. De andere spelers lopen straal langs Polly en dat leidt tot de nodige

recensie

komische situaties. Het publiek ziet de levensechte pop ook en kan zich goed inleven in de wanhopige positie van Tim. Hij kan maar niet begrijpen waarom zijn familie hem voor gek verslijt, waardoor de geplande bruiloft in het honderd loopt.

Deze en een aantal andere originele regievondsten maken van het nieuwe stuk van het Volkstoneel zonder meer een aardige voorstelling, maar beslist niet het beste dat de Kerkraadse toneelvereniging ooit op de planken heeft gebracht. Het stuk wordt aangekondigd als een ouderwets gezellige klucht, waarin de boel volledig op stelten wordt gezet. Dat laatste aspect overheerst in veel scènes.

Met onder andere een verstrooide opa, een haaibaai van een schoonmoeder, een paniekerige echtgenote, een tegendraadse bruid en de opgewonden Tim is het een hectisch geheel. Dat is natuurlijk leuk om te zien, maar vertraagt de verhaalloop waardoor de spanning vermindert.

Dat wil echter niet zeggen dat 'Doa jeet mie meëdsje' saai is, want Arno Deckers weet met zijn fratsen de lachers voortdurend op zijn hand te krijgen, evenals schoonmoeder Marian Lips en opa Jack Schiffelers. Veel terechte bewondering oogst Joyce Ploum als de pop Polly. Ze zet niet alleen haar rol als flirtend meisje vlot neer, maar blinkt vooral uit in concentratie op de momenten dat ze als pop minutenlang in dezelfde houding moet blijven staan.

'Doa jeet mie meëdsje' is geen klucht met inhoud, maar het Volkstoneel slaagt er wel in het publiek een ontspannen avondje te bieden. Reprises worden gegeven op 14, 15 en 17 oktober in het Wijngrachttheater in Kerkrade.

Louter meisjes in finale 'voorlezen'

Van onze correspondent

HEERLEN – Julion Ruwette mag zich de beste voorleester van Heerlen noemen. Gistermiddag koos een jury haar in de stadsschouwburg uit vijf kandidaten die genomineerd waren. Tweede werd Angela Wings van de basisschool Wilhelmina. Opvallend was deze keer bij de Heerlense voorleeswedstrijd dat er louter meisjes in de finale belandden.

Julion Ruwette, leerling van groep zeven van de Talma-school in Aarveld, was in de wolken met de enorme beker die ze voor haar prestatie ontving. Bovendien wordt zij afgevaardigd naar de landelijke finale in Utrecht. Julion las een stukje voor uit het boek 'Krassen in het tafelblad' van Guus Kuijer.

Opmerkelijk was dat drie van de vijf kandidaten boeken hadden uitgekozen waarin de dood een belangrijke rol speelde. Rozan Consten van De Klimop las voor uit Gwinnie van Klaas van Assen. In dit verhaal sterft de moeder. Bij het verhaal dat Maaike Vondenhoff voorlas gaat oma dood en ook in 'Krassen in het tafelblad' overlijdt grootmoeder.
Kim Feenstra hield het bij Roald Dahl en Angela Wings citeerde uit Blauwe plekken van Anke de Vries.

Zestien scholen

Het was de tweede voorleeswedstrijd in Heerlen. Een initiatief van de bibliotheek in samenwerking met zestien basisscholen. Volgens Ruth Kleinen, medewerkster externe dienstverlening van de Heerlense stadsbibliotheek, is het met begrijpend lezen onder de Nederlandse schooljeugd droevig gesteld. „Onderzoek heeft aangetoond dat, in vergelijking met de ons omringende landen, het niveau laag is. Daarom heeft het ministerie van Onderwijs extra geld vrijgemaakt om daar met projecten als voorleeswedstrijden de jeugd te stimuleren meer boeken te lezen."

De acteur Hans van Leipsig mocht in de grote zaal demonstreren hoe voorgelezen moet worden. Veel intonatie, de juiste rustpauzes en een bij het verhaal horende mimiek. Later was hij in de jury terug te vinden om de vijf Heerlense finalisten te beoordelen.



● *Acteur Hans van Leipsig demonstreert de mimiek die bij het voor te lezen verhaal hoort.* Foto: DRIES LINSSEN



● *Riet Mertens*

Dubbele hulde Riet Mertens

HEERLEN – De 59-jarige Riet Mertens uit Heerlen, die zich ruim 40 jaar verdienstelijk heeft gemaakt voor het amateurtoneel, ontving gistermiddag twee onderscheidingen.
Uit handen van burgemeester Pleumeekers kreeg zij de eremedaille in zilver verbonden aan de Orde van Oranje Nassau. Namens de Limburgse Federatie van Amateurtoneel speldde voorzitter Jan van 't Hooft haar de gouden speld van het Nederlands Centrum voor Amateurtoneel (NCA) op.
In 1953 begon zij als souffleuse bij de oudste amateurtoneelvereniging van Heerlen, de Dramatische Kunstkring. Daarna was zij lid van onder meer Kamer Amateur Toneel Heerlen, Gong, Baton en Mise & Scene Heksenberg. Bij bejaardentoneelgroep Betoog Hoensbroek was zij actief als assistent-regisseur, grimeuse en souffleuse. Om zich nog verder te ontwikkelen op toneelgebied sloot zij zich aan bij de improvisatiegroep onder leiding van Guido Wevers. In 1985 was Riet Mertens medeoprichter van de Stichting Toneel Activiteiten Heerlen waarbij ze nu de functie van secretaris vervult. Naast al deze toneelactiviteiten verzorgde zij twintig jaar de volledige administratie van aannemersbedrijf Mertens in Heerlen.

Zwaargewonde bij botsing tegen pijler

KERKRADE – Een 20-jarige automobilist uit Landgraaf raakte zaterdagavond tegen tien uur zwaargewond nadat hij, rijdende over de Caspar Sprokelstraat in Kerkrade, de Wijngracht in wilde slaan en door nog onbekende oorzaak de bocht miste.
Het voertuig met vier inzittenden, allen woonachtig in Landgraaf, kwam tegen een pijler van de brug aan de Wijngracht tot stilstand. De bestuurder liep hierbij klaplongen op. Bovendien perforeerden enkele ribben zijn longen.
Een 17-jarige jongen, die naast de bestuurder zat, moest eveneens met verwondingen in het Kerkraadse ziekenhuis worden opgenomen. Twee meisjes (17 en 19 jaar), die achter in de auto zaten, liepen snijwonden en lichte kneuzingen op. Zij konden na doktersbehandeling huiswaarts keren. De auto is geheel vernield.

Meisje gewond achtergelaten

HEERLEN – Een 13-jarige Heerlense fietsster is vrijdagmorgen op het fietspad aan de Palemigerboord in Heerlen aangereden door een tot dusver onbekende bromfietser. Het meisje raakte bij de botsing gewond, maar zij kon na behandeling in het ziekenhuis weer naar huis. De bestuurder van de bromfiets reed na de aanrijding door. De politie zoekt getuigen.

Brandstichting in pension

HEERLEN – In de gemeenschappelijke keuken van een pension aan de Coriovallumstraat in Heerlen is vrijdagnacht brand uitgebroken. Niemand van de bewoners raakte gewond. Twee mannen konden zich op tijd in veiligheid brengen. Twee andere bewoners werden door de politie uit het pand gehaald. Een daarvan probeerde het vuur met een brandblusser te doven, de andere man sliep. Tijdens de brand hield de politie een 23-jarige Landgravenaar aan. De man, die te veel had gedronken werd agressief en sloeg naar een van de agenten. De brandweer bluste de brand, die vermoedelijk is aangestoken.

Motorhome gaat in vlammen op

HEERLEN – Een uitslaande brand heeft zaterdagnacht op de Paradijsweg/Burgemeester Slanghenstraat in Hoensbroek een motorhome in de as gelegd. Toen de politie en de brandweer arriveerden, stond het pand reeds in lichterlaaie. De politie stelt een onderzoek in.

Jongeman steekt vuurwerk af

BRUNSSUM - Op de Florence Nightingalestraat in Brunssum is zaterdagavond een 18-jarige inwoner van die plaats bekeurd. De man werd betrapt toen hij een zogeheten kanonslag aanstak hetgeen gepaard ging met een luide knal. Hij had nog meer vuurwerk in zijn bezit. Dat werd in beslag genomen.

Met auto tegen lantaarnpaal

LANDGRAAF – Een 30-jarige automobilist verloor zaterdagnacht om half drie Op de Heugden in Landgraaf de macht over het stuur toen hij iets van de passagiersstoel wilde pakken. Hij reed tegen een lantaarnpaal waarna de auto omsloeg en op het trottoir tot stilstand kwam. De auto is geheel vernield. Tijdens het onderzoek bleek dat de man te veel alcohol had genuttigd. Hij kreeg een rijverbod voor acht uur en zijn rijbewijs werd ingevorderd.

Man stopt niet voor politie

HEERLEN – Een alcoholcontrole zaterdagnacht op de Heerlerbaan in Heerlen heeft geleid tot de achtervolging van een 23-jarige Maastrichtse automobilist. De man negeerde een stopteken van de politie. De man ging er vandoor door links langs een verkeersheuvel te rijden. Op de A79 werd hij aangehouden. Hij had te veel gedronken. Bovendien werd hij gezocht voor een mishandeling en een diefstal.

Diefstal vijf speelautomaten

KERKRADE – Een 39-jarige Griek is vrijdagavond beroofd van vijf speelautomaten die hij vlak voor sluitingstijd bij een bedrijf aan het Winckelen in Kerkrade had gekocht. Hij nam de apparaten mee naar buiten om op afgesproken vervoer te wachten. Toen de verwachte bestelauto wat lang wegbleef, liep de man naar een nabij gelegen tankstation om te bellen. Bij terugkomst waren de automaten weg.

Limburgs Dagblad piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven voor Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Mededelingen

Fiona: "Ik geloof dat je in je jeugd je beste vriendschappen opbouwt. Ik heb dat met Liz gedaan. Maar het leven veranderd mensen: soms nemen ze afstand van het verleden"

Kijk vanavond om half negen naar Spoorloos, KRO, Nederland 1.

Personeel aangeboden

Schildersbedrijf VAN EYCK
kan nog binnen en buiten schilderwerk aannemen voor particulieren en bedrijven.
Winterkorting
van ƒ 75,- per schilder per dag.
Vraag vrijblijvend prijsopgave.
☎ 045-322222 / 043-213775 / 04750-11196.
Dagelijks van 9.00-21.00 uur, zat. van 9.00-17.00 uur.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226688/226377/06-52606457

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Personeel gevraagd

C.V.-gasservice vraagt
c.v.-service-onderhoudsmonteur en aankomend monteur
Tel. 045-214991.

Onze onderneming biedt plaatsingsmogelijkheden voor
energieke magazijn/ winkelbeheerder
Functie-eisen:
- vereiste vakopleiding en praktijkervaring.
- goede materialenkennis.
- initiatief en goede contactuele eigenschappen.
Bent U geïnteresseerd bel dan tijdens kantooruren: Installatiebedrijf A. Ploem & Zn, Grupellostraat 31-33 Kerkrade. Tel. 045-452841.

EEN BAAN DIE GEKNIPT IS VOOR U!!
DAT KAN, WANT WIJ ZOEKEN
commerciële vertegenwoordigers in de leeftijd van 22 tot 35 jaar, voor de regio Maastricht.
Kunt u verkopen, of wilt het verkoopvak leren, dan hebben wij voor U de mogelijkheid.
Wij zoeken
- representatieve doorzetters
- in bezit van eigen auto
- per direkt beschikbaar
Wij bieden:
- interne verkoopopleiding
- goede verdiensten
- doorgroeimogelijkheden
Wij hebben:
- positief werkklimaat
- Amerikaans topklasse produkt
- plaats voor carrierejagers.
U DENKT DAT DIT EEN BAAN IS DIE BIJ U PAST? Reageer dan VANDAAG tussen 11.00 en 16.00 uur naar afdeling personeelszaken, tel. 01621-19741.

Bunij bouwbedrijf b.v. vraagt met spoed voor werk in Duitsland collones ervaren METSELAARS en betontimmerlieden. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Telefoon 045-217358.

Gevraagd KEUKENMEDEWERKER min. leeftijd 17 jaar, ervaring gewenst, evt. koks-opleiding. Voor telef. info.: 045-322346.

Word RIJ-INSTRUCTEUR (m/v). Een fijn beroep met vrijheid, afwisseling, uitdaging. Veel vraag naar autorijinstructeurs voor vrachtauto-autobus- of aanhangwagenrijbewijs. Met het begeerde erkende Kaderschooldiploma mag U (zelfs zonder middenstandsdiploma) vrij een rijschool te beginnen. Na vijf maanden kunt U al eigen baas zijn (fulltime of parttime) of een leuke vaste baan hebben. Binnenkort starten in heel het land de nieuwe opleidingen. Meer weten? Bel dan voor 21.00 uur voor een gratis fraaie studiegids De Kaderschool: 04998-99425 of 043-259550.

Install.bedr. P.Cloodt vraagt voor direct LOODGIETERS en leerl. loodgieters. Beitel 112, 6422PB Heerlen. Tel. 045-421941.

Gevr. DISC-JOCKEY met ervaring voor bekende discotheek in Oostelijke Mijnstreek. Tel. 045-312510.

Winkel & Kantoor

Kassa....Kassa!!
Occ. v.a. ƒ 250,-. Nieuwe v.a. ƒ 495,-. Tevens aanbiedingen in Weegschalen, Copiers, Kantoormeubelen. Prijzen excl. BTW, m.i. Roltex, Alles voor Winkel & Kantoor, Daelderweg 25, Bedr.terrein Horsel, Nuth.
Tel.: 045-242880, fax: 045-241690. Open: Ma-vr. 8.30-17.30 uur, donderdag tot 21.00 uur.

Geldzaken

Direkt-geldleningen
Voor een vertrouwd leenadvies.
Ruys de Beerenbroucklaan 12, Heerlen.
BEL NU 045-718484 VOOR MEER INFO.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 045-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

REPARATIE zonder voorrijkosten van wasautom., drogers, koelk. enz. Bel 046-753194 b.g.g. 0653-130414.

Huis en tuin

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN, coniferen, heesters, heide enz. Jewell Tuincentrum. ☎ 045-256423.

PROFITEER nu van onze speciale najaarsprijzen voor gazonmaaiers, zitmaaiers, bosmaaiers, tuinfrezen etc. Informeer bij Collé Sittard Machinehandel B.V. Tel. 046-519980.

Onroerend goed te koop gevraagd

Woonhuis verkopen ???
Wij kopen Uw woonhuis direkt zelf aan. 100% zekerheid en geen makelaarskosten. Koopwoning Vastgoed '92 b.v. ☎ 040-128897.

Woonhuis verkopen!!!!
Wij kopen ook uw woning direkt aan voor zeer reële prijs zonder bijkomende kosten.
DENIS VASTGOED ☎ 040-129524.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

Met spoed WOONHUIS of flat te koop gevraagd, eventueel met achterstallig onderhoud. 040-129013.

Te k. gevr.: BUNGALOW of herenhuis in Welten of omg., gebouwd na 1975, met garage, ruime living, 4 slaapk., badk. + douche. Opp. 800 à 1000 m2, pr. tot ƒ 400.000,-. Br.o.nr. B-06050, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, staat van onderhoud niet belangrijk. Telef. 045-724056.

Caravans

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationstr. 44. ☎ 04408-1251.

BERGLAND caravans, Mauritsw. 107, Stein. Fabriekant van excl. tourcaravans aangepast aan uw wensen, nu reeds 1995 modellen + tev. nog enkele overjarige en inruilcar. 046-332458.

Te k. CARAVAN, nwe. voortent, op Kontiki, 5-pers., ƒ 4.500,-. ☎ 046-512138.

Te koop WILK Sport 435 met disselbak, kachel en wintertent. Goed onderh. Telef. 045-316154.

INKOOP! Tourcaravans. Betalen hoogste prijs. 045-416239. Open tot 21.00 uur.

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en **Schadeauto's**
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

BMW 316 zwart, 4-drs. type '86, i.z.g.st., ƒ 4.750,-. Tel. 045-317675.

BMW 318i bwj. '86, div. extra's, ƒ 7.900,-. Telef. 046-519644.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop de KROON: Omega 11-'87 aut.; Diahatsu Cuore '88; Escort 1.3 '84; Galant '86; Sierra 2.0 '88; Fiësta 1.3 S '85; Corsa 1.0 '84; Honda Jazz '85; Sunny '83; Manta 2.0 '82; Opel Kadett 1.2 '83. Inruil mog. Anjelierstr. 123A, Heerlerheide, ☎ 045-213021.

Te koop Ford ESCORT cour. bwj. '84, grijs kenteken, APK, ƒ 4.250,-. 045-231085.

Automaat MERCEDES 190 E, '84, APK, alle extra's, ƒ 13.850,-. Telef. 046-582697/337377.

MERCEDES 190E 2.3 16V alle extra's, bwj. '85, t.e.a.b. Telef. 045-525452.

Voor liefhebbers oldtimer PEUGEOT 504 Ti, bwj. '78 met gebreken. Inl. telef. 046-376410 b.g.g. 045-242237.

OPEL Rekord 1.9, 4-drs., type '79, nw.st., APK 8-'95, ƒ 975,-. Tel. 045-317675.

Opel Kadett 1.6i C LS '91 4-drs. 86.000 km met Gl als nw. ƒ 12.950,-. 045-455778.

Te koop Opel KADETT E '85, zeer mooi. Op de Knip 63, Kerkrade.

Te koop PEUGEOT 205, bouwjaar '88. Tel. 045-243317.

PORSCHE 911 SC Targa, bwj. '78, kleur wit, prijs ƒ 28.000,-. Tel. 043-641611.

Te koop ROVER 216 S, bouwjaar '89. Tel. 045-243317.

VOLVO 440, '91, wit, i.pr.st. 107.000 km., slechts ƒ 13.950,-. Tel. 046-512138.

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973.

Vento 1600 GL '93; VW Golf Combi 14i '94; Opel Vectra 2.0 GL '92 nieuw model; Omega 2.6i combi autom. '93; Astra Combi 1.6i '92; Astra 4-drs. Sedan '93; Audi 80 2.3 E '92; Astra 5-drs. 16i '92; Vectra 2.0 GL 4-drs. '88; Vectra 16i Frisco-uitv. '92; Astra Combi 16i met blikschade '92. Garage BUISMAN, Stenen Brug 6, Landgraaf (Ind.terrein Strijthagen). ☎ 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

Te k. gevr. alle merken auto's. Bel. HOOGSTE prijs!!! 045-416239 tot 21 u. open.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

Met bovaggarantie ANWB gekeurde auto's bij de Opel specialist: Opel Kadett 1800 '88 ƒ 12.950,-; Opel Astra combi GLS '92 ƒ 25.750,-; Vectra 16i 5-drs. '90 ƒ 20.950,-; Opel Astra 1600 '92 ƒ 23.750,-; Opel Omega 2.0 '87 ƒ 10.750,-; Opel Kadett Sedan 1600 '90 ƒ 16.950,-; Kadett GSi 16V '90 ƒ 23.950,-; Ford Sierra 2.0 '84 ƒ 4.250,-; BMW 320i '83 ƒ 4.000,-; Fiat Uno 45 '89 ƒ 6.900,-; Mazda 323 '86 ƒ 5.900,-; BMW 316 '84 ƒ 4.500,-; Opel Kadett 1300 '87 ƒ 7.750,-; Kadett 1300 t '86 ƒ 5.500,-; Ford Escort 1300 GL '85 ƒ 4.750,-. WEBER, Autobedr., Baanstr.38 Schaesberg 045-314175.

Te k. gevraagd alle type LADA'S voor export van 1984 t/m 1991. Contant betalen. Tel. 077-515511.

Te k. Honda PRELUDE 2.0 16V, alles electr., st.bekr., wit, bwj. '86. Tel. 04450-2214, na 18.00 uur.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet-- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

STUCADOOR kan nog werkzaamheden aannemen. ☎ 045-460805.

LOODGIETER voor badkamer, keuken, riolering, C.V. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

In-/verk. 2e-hands MEUBELS. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek, ☎ 045-725595.

Pracht. eiken BANKSTEL met nwe. kussens ƒ 750,-. In nw.st. ☎ 045-322411.

Te koop INRUILMEUBELEN zoals kasten, bankstellen, eethoeken, slaapkamers enz. Bel 04-252670 voor een bezoek aan sons magazijn. Woninginrichting Stevens, Brunssumerstr. 23, Schinveld.

Muziek

Te koop ROLAND GP 16 Gitaarprocessor, ƒ 1.150,-. Tel. 046-757819.

Bedrijfsruimte

Te koop of te huur kantoor of WINKELPAND, plm. 60 m2, met 10 gestoff. kamers + grote tuin. 045-724690.

Kamers

Te h. in HEERLEN Centrum, per 1 okt. kamer in studentenhuis. Tel. 045-711007.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop KERSTBOMEN, Omorica, alle maten, tot ruim 2½ mtr. ☎ 04765-2747.

KÄRCHER hogedrukreinigers. Voor verkoop en service van het gehele programma vraag uw Kärcherdealer Collé Sittard, Machinehandel b.v., Nusterweg 90. Tel. 046-519980.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. Engelse COCKER-SPANIËL pups met stamboom. Tel. 045-322447.

Uitgaan

Grand Café LA VIE. Wilhelminaplein 22, Heerlen. Pils ƒ 2,- voor jong en oud. Diverse biersoorten op fust.

Bedrijfsauto's

BEDRIJFSAUTO'S in alle uitvoeringen. W. Feijts auto's, Vaesrade 61-63, Vaesrade. Tel. 045-243317.

Computers

Te k. IBM 386, compl. Soundbl. - CDrom 6 MB. Telef. 045-413878.

Kachels/Verwarming

Reker KACHELSPECIAALZAAK. Ook uw adres voor dubbelwandige RVS-rookkanalen. Kluis 28, Geleen, telefoon 046-740785.

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S met gar., grote sort. v.a. ƒ 95,-. TV-occasioncentrum Geel, meer dan 30 jaar. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Huish. artikelen

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595

Aanhangwagens

DASSEN, aanhangwagens fabr., verk., verh., onderd., rep. ☎ 045-455088/452501.

Onderdelen/acc.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Telecommunicatie

Te koop numm. SEMAFOON (06-53177587). Telefoon 045-258860.

Proficiat

Ozze Kli...
wed huuj 50. P...
Gerda, Angelique e...
Eindelijk
Abraha...
Proficiat
Sabrian, Ed...
Peggy en B...

PICCOL... 045-719...

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling M 299/41-94
In opdracht van de Provincie zal een gedeelte van de provinciale weg Susteren-Maaseik(N296) bekend als Maaseikerweg, worden verbeterd. Het betreft het gedeelte gelegen tussen de kruising met de Kokkelerstraat/Kempstraat tot aan de grens met België. Het werk omvat het aanbrengen van een linksaf voorziening en het versmallen van de rijbaan. Evenens zal in opdracht van de Provincie een verkeersremmer worden aangelegd op de provinciale weg Valkenburg-Nuth-Heerlen (N298) Het betreft een lokatie ten zuiden van Aalbeek. De uitvoering van beide werken vindt plaats in oktober.

Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiverin... Limburg maakt bekend dat op 27 oktober 1... 10.30 uur in het gebouw van voort... Zuiveringschap, Maria Theresialaan 99 te Roer... openbare vergadering zal worden gehoud... het Algemeen Bestuur.
De betreffende vergaderstukken liggen voo... ieder ter inzage.
Roermond, 10 oktober 1994.
Het Dagelijks Bestuur ...
Zuiveringschap Limb...

GELD NODIG
JORISSEN FINANCIERIN...
PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Maandel. bedrag volgens min.	Effectieve rente op jaarbasis	Maandel. bedrag vlg. wet. max.
15.000,-	72 mnd.	279,04	10.6%	287,11
25.000,-	84 mnd.	413,58	10.3%	420,11
30.000,-	96 mnd.	453,45	10.3%	454,20
50.000,-	96 mnd.	747,22	10.0%	757,01

DOORLOPEND KREDIET 1.5 % AFLOS...

Limiet Bedrag in handen	U betaalt per maand	Rente vlg. min. tar. per mnd	Effectieve rente op jaarbasis	Theor. looptijd	Effectieve rente ...
15.000,-	225,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	13.0...
25.000,-	375,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.6...
40.000,-	600,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.2...
60.000,-	900,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.2...

OOK VOOR HYPOTHEKEN...
INFORMEER NAAR DE NETTO VASTE LASTENHYPO... DEZELFDE MAANDLAST GEDURENDE DE GEHELE LO...
TEL. 045-721781 -7279...
SCHELSBERG 54, HEERLEN

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-71996...

Privé/Kont./Klubs

Goedlopend privéhuis vraagt DRINGEND meisje. Tel. 045-708903.

Club en escortservice zoekt leuke MEISJES. 045-729904 of 045-326191.

Gevraagd dames en jonges voor ESCORT en privé. Tev. intern. 00-49.1722454689.

Ben jij die leuke MEID, die op een gezellige en een leuke manier geld wilt verdienen? Kom eens op een kop koffie langs. 045-311135.

06-lijnen

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

(1,- p.m.) Geef die stoute meid v. mij maar een flink pak op d'r blote... zal ze tegen haar vriend, nou die kon zich niet meer inhouden
06-340.340.55

De sadist
lacht wreed naar het vastgebonden meisje.
06-340.340.90 (1,- p.m.).

(1,-p.m.) Kom maar m. je hand onder m'n bh, zei ze tegen de knul. En heb je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar slipje uit
06-340.350.60

(1,- p.m.) Opeens deed hij m'n rokje omhoog en m'n broekje n. beneden. Meer meneer toch, wat doe u nu?
06-340.340.30

(1,- p.m.) Met 2 jongens in 't kleedhokje liet ze haar badpak zakken. Voel 'ns hoe strak ik ben, wie wil er eerst?
06-340.340.21

Een zwoele meid. 2 mannen. Naakt zal ze verwend worden...
Trio
06-320.326.73 1 g.p.m.

Live direct apart
ook voor adressen en tel.nrs! 06-340.350.80 (50 cphm).

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm).

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9605

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9611 (75 cpm).

Anonieme
Sexadresjes van vrouwen. Bel 06-9737 (75 cpm).

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu (100 cpm)
06-9664.

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis! 06-320.330.87 (75 cpm).

Gratis
sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9667 (100 cpm).

Privé telefoonnrs van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9502

Erv. vrouwen
40 jaar zoeken sexcontact. 06-350.290.37 (75 cpm).

Homo Jongens
Hoor ze TEKEER gaan 06-320.330.88 (75 cpm).

Hete vrouwen
willen met jouw 'n sexgespr. (75 cpm) 06-320.322.33

Hete vrouwen zoeken
anoniem-sexkontakt
Bel nu: 06-9511 (75 cpm).

Gratis sex
vrouwen: 06-4300, heren bel 06-320.33091 (75 cpm).

Gratis Sexkontakt
voor vrouwen: 06-4909, Mannen bel 06-9604 75cpm

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

Sex-voor-twee
Telefoonsex met vrouwen 06-320.330.46 (75 cpm).

SM-kontakt
Voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens 06-9504 (75 cpm)

Homo-kontakt
Direct apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (Nu 50cpm)

Heerlijk Discr.
direct apart met hete vrouwen uit Limburg!! 06-320.322.11 (75 cpm).

Anonieme
sexdating. Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm).

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw. 06-320.330.82 (75 cpm).

SM voor 2
snelle sm-kontakten!!! 06-320.329.99 (75 cpm).

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt 75 cpm.
06-98.77.

HOMOKONTAKTEN
Zoek je 'n lekkere hete jongen?
Gaydating
06-95.18 (75 cpm).

SM-KONTAKTEN
Direkt apart met meester of dienaar. Bel nu 75 cpm
06-95.37.

Nieuwe Rage uit Amerika SEXPRIVÉLIJN. Bel en spreek boodschap in en luister naar van anderen die ook bellen. Hoor je een lekkere boodschap dan wordt je live doorverbonden. Vrouwen bellen gratis! 1gpm.
06-97.92.

Sex Top 10
Kies de sexlijn die jij wilt! 100 cpm. 06-
320.320.40
VOOR ELK WAT WILD(S) 1 NUMMER-10 MEISJES

Livesex
wordt echt waanzinnig als ze zich echt goed laat gaan... 06-320.326.71 1 g.p.m.

Rob huurt een man die dames verwent. De blonde vrouw
geniet
06-320.340.08 1.g.p.m.

Let op! BLIND DATE via de telefoon. Direkt apart, leuke meiden. 75 cpm. Bel:
06-95.95.

VOLRIJPE vrouwen zoeken anoniem en niet-commerciëel sexkontakt. 75 cpm.
06-9656.

NIEUW! Sexdoorschakelijn: Vrouwen willen DIREKT SEX. Bel nu 75 cpm
06-9.750

Rijpe vrouwen zoeken jongens voor een slippertje.
06-9760
75 cpm. AKTIE!!!

Rijpe vrouwen willen sexkontakt (niet commerciëel) 75 cpm.
06-9890

Zoek je RIJPE vrouwen voor sexkontakt? (Niet commerciëel) Bel 1 gpm
06-350.266.53.

Hete vrouwen uit de Regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm).

Anonieme
Sexafspraakjes in Limburg 06-320.330.79 (75 cpm).

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Adressen
Dames geven hun adres en telefoonnummer.
06-96.85
24 u/p.d. 100 cpm

Sex van achter
GRIEKS!! Bel Marcha 1 gpm 06-9618

BEESTEN
MET 'T VROUWTJE. 1 gpm.
06-320.327.26

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

DIRECT-THUISLIJN
Vrouwen en meisjes hebben hun privé tel.nr. in onze computer zitten waardoor wij je direct kunnen doorverbinden. Ze hebben allemaal hun visitekaartje ingesproken. Luister KIES en wij verbinden je door voor een privégesprek! 75 cpm.
06-95.60

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4311 of 4611
Mannen bellen v. ƒ 1,- p.m. Telefoonsex 06-9636 Sex direct 06-9519 Top contact 06-9845 Hete vrouwen 06-9785

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.)
Jack Off 06-9735
Telefoonsex 06-9835
Draai eerst 06-320 en dan:
SM voor 2 325.10
Bi-sex 323.36
Travestie 325.09
Breinsex 327.56
Darkroom 324.16
Jongenssex 325.19
Gay Super 329.16
Transsexueel 321.36

Gay Café Limburg
06-320.327.55
ƒ 1,- p.m.

Sex-o-Theek Liberta Susteren
Uitgebreid met veel nieuwe meisjes voor al uw erotische wensen. Onze stoeipoesjes zijn van Nederlandse en tropische afkomst. Open sex met meerdere meisjes tegelijk. Privé in een van onze sfeervolle kamers of ons exclusief penthouse. Bubblebad en drankjes. Naakt dansen, vrijen, knuffelen en veel meer in ons unique systeem. 3 x relaxen voor 1 prijs. De tijd beslist U zelf. Ma. di. + dond. 12.00-02.00 u. Woe. en vrij. v. 12.00 tot 05.00 uur. ☎ 04499-4346. Maaseikerweg 24, 300 mtr. v.a. A2 richting Susteren. Privé-parkeerterrein. C.c. accepted. Ook soft SM.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

HUIZE LYDIA
DÉ POPJES die je overal mist..
046-749662. Groenstr. 64, Geleen.

Club Levant
vraagt nog een leuk jong slank meisje. Tel. 045-275199.

Porky's Pretpark I Hoensbroek. Porky's Pretpark II Roosteren.
☎ 045-228481 / 04499-5500.
Nieuw: SANDRA, CLAUDIA, ALICE en 12 andere meisjes.

Rosemarie
sl., grote b. in wit uniform, verder bloot, wil bij binnenk. al bevoeld en gekust worden. Bella en Luci beide 18, verl. en preuts, doen het graag in het donker met meerderen, alleen bel een tildeltje orderd. als ze eenmaal bezig zijn zal u snel ontd. dat het vurige blonde nymphen zijn. Leeblishow als kennismaking ƒ 100,- all-in. In de buurt? Liefhebb. van j., groene blaadjes kom dan eens langs. Oude Kerkstraat 31, Heerlen, van 11.00 tot 24.00 uur.

9.30 - 16.00 uur.
Hrl Privé Dame 045-714707.

Club La Bellie
Leuke meisjes verwachten u. Met Yvon Moni Karin, Biggi, Meggi, Regina, Anita. Elke dag geop. van 22.00-05.00. Alle creditcards geacc. Graverstr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Meisjes gevr.

Marilyn Escort
045-426331. Ma tot vrij 14-05 uur, zat. en zond. 22-05 uur. Ook heren voor dames.

Buro Venus
de beste privé-adressen van Limburg staan in ons fotoboek! 04750-28353.

Boy + Girl
Escort - Service 045 - 257368

Als Sandra u Kneedt
wordt u vanzelf heet. 045-270358.

Twilight Escort
Ook Boys 045-275618.

Club Merci
Blijf niet langer dromen, bij ons zullen alle wensen uitkomen. Rijksweg zuid 241, Geleen, Tel. 046-745814.
Hier 'n boodschap aan alle mannen in omgeving!
Nieuw, Nieuw, Nieuw
'n heropende privéclub, onder nieuw beheer met 'n sfeervolle inrichting, gezellige muziek, mooie luxe kamers en natuurlijk mooie dames. Voel je je eenzaam, wil je gezelschap of heb je behoefte aan warmte of wat dan ook, kom dan naar ons toe. We wachten op uw bezoek in Klaar. Privéclub Angel, Oranjestraat 30, Hoensbroek. Tel. 045-232806. Open van 10.00 tot 03.00 uur

Escort all in
☎ 045-326191

Buro Mieke
Discr. Bem. 046-748768

Laat u verrassen in onze zeer exclusief verbouwde bar

Club St. Tropez
Putstraat 40, Sittard iedere dag 21-5 uur.

Manuela Escort
☎ 045-418886.
Tevens meisjes gevraagd.

Sexy dame
ontv. thuis. ☎ 043-473309

Club Olifant
Nieuwe meisjes: Brigitte, Chantal, Cynthia, Jacqueline, Miriam, Steffanie en Suzie. Ook SM. Tel. 046-756335, vrij entree.

Desi's Escort
nieuw! Nu ook voor paren, erot. massage, trio. Meisjes gevr. 045-727054.

Surprise escort
SM & Boys 045-275900.

ƒ 50,- all-in
Gratis film en koffie geop. v. 9-23 u. 045-423608.

! Nieuw !
Hot Boy's !
Het adres voor privé en escort. 045-212538.

Elisa Privé
Wij nemen alle tijd voor jou! Kom eens langs en overtuig jezelf. 043-436667.

Aladin
en assistentes, waar uw intiemste wensen in vervulling zullen gaan van maand. t/m zat. v. 16-23 u. 045-227692.

Privé en escort
Tel. 045-427631.

Privéclu...
goed en discreet. M... gevraagd. 04498-...

Peggy P...
Escort ma./vr. 11-2... Wo. tot 19.00 u. 04... DD-cup + grieks m... Leuk meisje gevr...

Anita Pri...
en escort!!! 045-3...

KELLY
vanaf 10 uur, 045-7...

Privé Ilo...
EROTISCHE drom... moet je naar de m... Ilona komen. Nieu... uit Geleen. Cla... Natasha, 045-70...
Jong en sexy zijn di... bij, privé en es...

Romanti...
045-4197...

bij Angeli...
Na jarenlang! ½ uu... Trio met meisjes v... Nieuw Moni... ☎ 045-3111...

Lady S...
Duitse meisjes in... SM studio. Tel. 045-...

Buro Sitta...
discrete bemidd... ☎ 046-5232...

Privé Car...
Goed en discreet. M... gevraagd. 045-21...

Gratis se...
niet commerciële sexadressen en n... van vrouwen. ☎ 06-7523...

Mannen gezocht!
vrouwen zoeken g... commerciële s... ☎ 06-75233...

Nederland 1

D/Ncrv
00 **Tekst-tv.**
15 **Binnenkort bij de NOT: Steen-** d. Informatie.
30-09.50 **(TT) Iedereen is anders** Afl.4.
00-10.24 **Huisje boompje beestje.** 1.52.
30-10.55 **(TT) Economie in beeld.** 1. 5.
00-11.20 **(TT) Lucht.** Afl. 4.
16 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
24 **Oproep spoorloos.**
30 **Via Ria.** Discussieprogramma.
27 **Cartoon club.** Gevarieerd kenfilmmagazine met o.a. de Roze anter, Popeye, Woody Woodpecker n Daffy Duck.
58 **Roseanne.** Amerikaanse omedyserie. Afl. 2.
oseanne ziet zich genoodzaakt aar moeder te ontslaan. Deze pikt et niet en dreigt haar aandeel in de aak te verkopen.
29 **Topscore met Ted de Braak.** Voordspel.
59 **Met de deur in huis.**
rogramma waarin mensen hun huis en week lang openstellen voor onekende logées uit het buitenland.
28 **(TT) Ha die pa!** Nederlandse omedyserie. Afl.: De behangers. atthijs en zijn vriend hebben een aantje als behanger en bieden hun ensten aan bij Suus en Norbert. Er ijkt echter een luchtje aan het beang te zitten.
00 **(TT) Journaal.**
24 **NOS-Weeroverzicht.**
30 **Spoorloos.**
rogramma waarin vermist mensen orden opgespoord.
26 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
01 **Cum laude.** Spelprogramma.
43 **(TT) Prettig geregeld.** ederlandse comedyserie. Afl. 20.
18 **NCRV-Dokument: Achter slot n grendel.** Documentaireserie over evangenen. Afl. 4: Jacqueline.
15 **Miniatuur.** Reportageserie over e bijzondere plek in het leven van ijzondere mensen.
25-00.30 **Journaal.**

Nederland 2

Tros/EO
07.00 Journaal.
07.07 Bereboot. Poppenserie.
07.30 Journaal.
07.33 Topscore met Ted de Braak.
08.00 Journaal.
08.07 Markant achterland. Herh.
08.32 Journaal.
08.35 (TT) Lingo. Woordspel. Herh.
09.00 Journaal.
09.07 Uitz. politieke partijen: GPV.
09.10 Kook tv. Culinair.
09.28 Dynasty. Amer. soapserie.
10.13 Classic cartoons.
10.20 Studio RKK. Magazine.
10.45 Karel. Talkshow. Herh.
11.25 (TT) Toen was geluk heel gewoon. Nederl. comedyserie. Herh.
11.50 Ook dat nog extra. Satirisch.
12.22 (TT) Postcode jackpot. Spel.
13.00 Journaal.
13.07 en 14.33 (TT) Studio sport. Herh.
15.17 Candid camera. Humor.
15.38 Bereboot. Poppenserie.
16.00 (TT) Journaal.
16.07 Music maestro. Serie over grote componisten. Afl.: Mendelssohn.
16.59 Wonderland (gepresenteerd door Bassie en Adriaan). Magazine.
17.53 De familie Keuzekamp.
17.58 (TT) 2 vandaag.
18.00 (TT) Journaal.
18.15 (TT) Actualiteiten.
18.39 (TT) Sportjournaal.
18.47 (TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.55 (TT) Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie.
19.27 De dierenspoedkliniek. Afl. 6.
19.55 Karaoke. Programma waarin nietsvermoedende mensen worden uitgenodigd een liedje te zingen.
20.24 De grote clubshow. Spelprogramma rondom de Grote Club Aktie.
21.31 Chef! Comedyserie. Afl. 1.
22.07 TROS-Trivant. Spelprogramma. Vandaag: Mode - Kunst.
22.59 Het elfde uur. Talkshow.
23.49 Middernacht-Klassiek. Klassieke muziek. Vandaag: Pianonocturnes van Chopin.
00.16 Journaal.
00.21-00.26 Nieuws voor doven.

Nederland 3

Vpro/Vara
08.53-09.00 en 12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.40 Comedy op 3: All in the family. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Archie and the computer.
18.10 De Fabeltjeskrant. Poppenserie. Afl.: Melken.
18.15 Sesamstraat. Kleuterprogramma. Afl.: Vogels.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Informatief kindermagazine. Afl.: Rijksmuseum.
19.00 (TT) Lingo. Woordspel.
19.30 Een oceaan van hoop. Jan Wolkers blikt terug op het laatste jaar van de Tweede Wereldoorlog. Afl. 3.
20.01 TV-Nomaden. Jongerenprogramma.
20.36 Buren. Serie over onderlinge verdraagzaamheid van Nederlanders.
21.05 Spirit of America. 5-delige documentaireserie over een aantal typisch Amerikaanse fenomenen. Afl.: The devil's hand.
21.54 Trekking dagelijkse lotto.
22.00 (TT) Journaal.
22.16 (TT) Sportjournaal.
22.33 (TT) Nova. Actualiteitenprogramma. Presentatie: Charles Groenhuijsen. Aansl.: NOS - TT) Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.23-00.13 Nachtsalon. Praatprogramma met kunstenaars en denkers.

● *'Meesterkok' Lenny Henry uit de Engelse comedieserie 'Chef'. (Nederland 2 - 21.30 uur).*

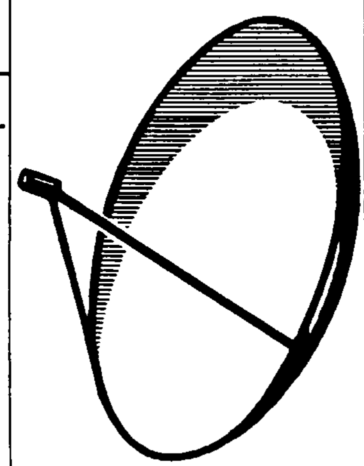
RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Ontbijtkids: Seabert.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Ontbijtkids: de Smurfen.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap. Herh.
10.00 Koffietijd. Magazine dat zich richt op de moderne huisvrouw.
11.00 Showtime shop.
11.05 As the world turns. Amerikaanse soapserie.
11.50 Lunchkids.
12.50 Eigen huis & tuin. Herh.
13.45 Gezond & Wel. Herh.
14.15 Rad van fortuin. Spel. Herh.
14.45 Spijkerhoek. Nederlandse dramaserie. Herh.
15.15 Showtime shop.
15.20 Santa Barbara. Amer. soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Gevarieerd middagmagazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages over gebeurtenissen.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer. Door: John Bernard.
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse soap.
20.30 Sam-sam. Nederlandse comedyserie.
21.00 Wie ben ik? Spelprogramma.
21.30 RUR. Praatprogramma.
22.35 Hunter. Amer. detectiveserie.
23.30 Nieuws, sport en weer.
00.00 St. Elsewhere. Dramaserie. Herh.
00.50 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.35 Nachtprogramma.

RTL5

16.30 Tv boetiek. Homeshopping.
17.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse soapserie. Herh.
17.25 Happy days. Amer. comedy.
17.50 Knight rider. Amerikaanse actieserie.
18.00 Vervolg Knight Rider.
18.50 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie.
19.45 Lijn 5 en Nieuwsflits. Live.
20.00 Renegade. Amerikaanse actieserie.
20.55 Mad Max beyond Thunderdome. Amerikaanse actiefilm uit 1985 van George Miller en George Ogilvie. Met: Mel Gibson, Tina Turner e.a.
In een desolate toekomstige tijd raakt Mad Max verzeild in Turners boevenstad Barbertown, wint een strijd op leven en dood in de Romeins aandoende Thunderdome arena, wordt verbannen naar de woestijn en wordt gered door een stam zwerfkinderen.
22.45 Lijn 5 en nieuwsflits. Live.
23.00 Quantum leap. Amerikaanse fantasyserie.
23.55 Lijn 5. Live-programma.
00.10 Ricki Lake. Amer. talkshow.
01.00 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
01.45 Hei elei, kuck elei aktuell.
02.15 Nachtprogramma.

● *De Amerikaanse schrijver John Irving brengt ter gelegenheid van de verschijning van zijn boek 'Een zoon van het circus' een bezoek aan Nederland en aan 'RUR'. (RTL4 - 21.50 uur)*



RTBF/La Une

12.55 Weerbericht. **13.00** Nieuwsspecial rond verkiezingen. **16.15** Vacaturebank. **16.35** Neighbours. **17.00** Stahlkammer Zürich. Duitse serie. Afl. 5. **17.55** Carlos et les autres. Jongerenmagazine. **18.30** Info première. Internationale actualiteiten. **18.50** Cartes sur table. Discussieprogramma. **19.10** Quotidien des sports. **19.30** Nieuwsspecial over verkiezingen. **20.20** The color purple. Amer. speelfilm uit 1985 van Steven Spielberg. **22.55** Weerbericht en nieuws. **23.20** 24 H sur les marchés. **23.25-23.35** Le coeur et l'esprit. Katholiek magazine.

SPORTS 21

14.00-15.27 Schooltv. **17.08** Cursus Italiaans. **17.35** Cursus Duits. **18.03** Ici Bla-bla. **18.59** Neighbours. **19.24** Ici Bla-bla. **19.30** Zie RTBF/La Une. **22.49** Laatste nieuws. **23.12** Autosport. Farao Rally vanuit Egypte. **23.25** L'hebdo. Herh. **23.50-23.54** 24 h sur les marchés + Dow Jones. Beursberichten.

TV 5

06.00 Ochtendprogram. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschenes. **13.30** Géopolis. **15.10** Pulsations. Thema: Transplantaties van organen. **16.00** Nieuws. **16.10** La cuisine des mousquetaires. **16.25** Bibi et ses amis. **17.15** Modemagazine. **17.45** Questions pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse. **19.00** Paris lumières. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Enjeux / Le point. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.40** Thalassa. **22.40** Middel East. Afl.: 1956-1991: De la crise de Suez à la crise du Golfe. **23.35** Bergsportmagazine. **00.05** Nieuws. **00.30** Le cercle de minuit. **01.40** L'enjeu intern.. Herh. **02.10** La chance aux chansons. Herh. **02.45** Kiosk. **03.00** Face à la presse. **03.55** L'heure de vérité. Herh. **04.50** Visions d'Amérique. Herh. **05.05** Paris lumières. Herh. **05.30** Eurojournal.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.30** Nieuws. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **14.00** Prisma. Actualiteitenmagazine. **14.20** Prove e provini a Scommettiamo che? **14.50** Sette giorni Parlamento. **15.20** Gli antenati. **15.45** Solletico. **15.55** Viva Disney con Ecco Pippo. **16.25** L'Uomo ragno. **17.30** Zorro. **18.00** Nieuws. **18.20** Sanremo: automobilismo. **19.05** Mi ritorni in mente. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Nieuws en sport. **20.00** Telegiornale. **20.30** TG1 SPort. **20.40** Presunto innocente. Speelfilm. **22.55** TG1. **23.05** Turne. Speelfilm. **00.05** TG1 Notte. Che tempo fa. **00.10** Oggi al parlamento. **00.15** Turne. speelfilm. **00.50** DSE-Dottore in...Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

06.00 Business breakfast. **07.00** BBC breakfast news. **09.05** Kids' Kilroy. **09.30** A word in your ear. **10.00** nws. **10.05** Baby crazy. Reportage. **11.00** nws. **11.05** Cagney and Lacey. **11.50** Holiday outings. **12.00** nws. **12.05** Pebble Mill encore. **12.55** Regionaal nws. **13.00** nws. **13.30** Neighbours. **13.50** Turnabout. **14.20** Knots Landing. **15.05** Movie magic. Serie. **15.30** Tekenfilms. **15.45** Monster café. **16.00** The all new Popeye show. **16.20** Mortimer and Arabel. **16.35** Mighty Max. **17.00** Newsround. **17.05** Blue Peter. **17.35** Neighbours. **18.00** nws. **18.30** Regionaal nws. **19.00** Telly addicts. Tv-quiz. **19.30** Watchdog. **20.00** EastEnders. **20.30** 2point4 children. **21.00** nws. **21.30** Panorama. Vandaag de dag is een baan voor het leven zeker niet gegarandeerd. Hoe gaat men om met deze onzekerheid? **22.10** Nice day at the office. **22.40** Film 94 with Barry Norman. **23.10** ■ Yankee Doodle Dandy. Amer. speelfilm uit 1942. **03.00-03.50** BBC Select.

BBC 2

07.15 The adventures of Buzzy Bee and friends. **07.20** Mr Benn. **07.35** Littl' bits. **08.00** Breakfast news. **08.15** Breakout. Serie. **08.20** A home of my own. **08.50** ■ A week to remember. **09.00** Schooltv. **10.00** Playdays. **10.25** Schooltv. **14.00** Just so stories. **14.10** Songs of praise. **14.45** A week to remember. **15.00** nws. **15.50** nws. **16.00** Somewhere on leave. Engelse speelfilm uit 1942. **17.30** Italy means business. **18.00** Murphy Brown. **18.25** The fresh prince of Bel Air. **18.50** The world at war. Documentaireserie Afl.: Banzai! **19.50** Another country - Rwandan stories. **20.00** White heat. Afl.: War machine. **20.50** 10 x 10. **21.00** Rab C Nesbitt. **21.30** The X-Files. **22.15** ■ Harry Hill's fruit fancies. **22.30** Newsnight. **23.15** Interview met de schrijver Salman Rushdie. **00.00-01.15** ■ Mitchum after midnight: Betrayed. Amer. speelfilm uit 1944. **02.00-04.00** Night school. **04.45-05.00** BBC Select.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Tennis. WTA-toern.: Finale. **10.30** Tennis. ATP-magazine: Basel, Palermo en Kuala Lumpur. **11.00** Eurofun. **PBA** wereldbeker slalom. **12.00** Autosport. Indycar-race. **13.00** Motorsport. Grand Prix van Europa. **14.00** Autosport. DTM-race vanuit Hockenheim. **15.00** Volleybal. WK heren vanuit Griekenland: Finale. **16.30** Autosport. **17.30** Braziliaans competitievoetbal: 2e ronde. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Speedworld. **21.00** Autosport. **22.00** Boksen. **23.00** Eurogoals. Overzicht Eur. voetbalcomp.. **00.30** Eurogolf magazine. **01.30-02.00** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 Intern. Business View. **06.00** Weekly business. **06.30** Intern. Business View. **07.00** ITN World news. **07.15** Weekly business. **07.45** Strictly business. **08.00** ITN World news. **08.15** Strictly business. **08.30** Inside edition. **09.00** Super shop. **10.00** Rolonda. Talkshow. **11.00** Rivera live. **12.00** First person. **12.30** FT business today. **13.00** Today. **15.00** Holiday destinations. **16.00** Dreams of flight. Documentaireserie over de ruimte. **17.00** Memories then and now. **17.30** FT Business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Tycoons. Reportageserie. **20.30** I witness video. **21.30** Inside edition. **22.00** ITN World news. **22.30** The best of the tonight show. **23.30** Real Personal. **00.00** FT Business today. **00.20** US Market wrap. **00.30** Nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** Talkin' jazz. **02.30** Entertainment x-press. **03.00** Rivera live. **04.00** Rolonda. **05.00** Inside edition.

MTV

06.00 Awake on the wildside. **07.30** The grind. **08.00** Awake on the wildside. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** The afternoon mix. **16.30** The report. **16.45** CineMatic. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Hit list UK. **20.00** Greatest hits. **21.00** Unplugged with Nirvana. **22.00** The real world 3. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** CineMatic. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** The end? **02.00** The soul of MTV. **03.00** The grind. **03.30-06.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws, met om: **08.45** CNN Newsroom. **11.15** World sport. **11.30** Business morning. **12.30** Business day. **13.30** Business Asia. **14.00** Larry King live. **15.45** World sport. **16.30 en 18.00**Business Asia. **19.00** World business today. **20.00** Intern. hour from London and Washington. **21.45** World sport. **22.00** World business today update. **22.30** Showbiz today. **23.00** The world today. **00.00** Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** Prime news. **02.00** Larry King live. **04.30** Showbiz today.

Duitsland 1

15 **blickpunkt.**
45 **Morgenmagazin Sport.**
00 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
00 **heute.**
03 **ML Mona Lisa.**
45 **Qi Gong.** Heilgymnastiek.
00 **heute.**
03 **Weltspiegel.**
45 **Fall auf Fall.** Juridische tips.
00 **heute.** Met beursberichten.
04 **Verstehen Sie Spass?** Spel.
55 **Presseschau.**
00 **ZDF-Mittagsmagazin.** Heute.
45 **Wirtschafts-Telegramm.**
00 **Tagesschau.**
03 **Schimpf - 19 7 17.** Talkshow.
30 **Achtung: Streng geheim** Afl.3.
00 **Tagesschau.**
03 **Metro - das schnelle Magazin.**
30 **Hey Dad!** Comedyserie.
00 **Tagesschau.**
03 **Fliege.** Talkshow. Vandaag: Ich n kinderreich und bettelarm.
00 **(TT) Tagesschau.**
10 **Brisant.** Boulevardmagazine.
37 **Parteien zur Bundestagswahl.**
40 **ARD vor acht.** Reg. informatie.
50 **Tagesschau-Telegramm.**
55 **Sterne des Südens,** serie.
50 **Tagesschau-Telegramm.**
55 **Wildbach,** serie.
00 **(TT) Tagesschau.**
15 **ARD - Ihre Wahl '94.** Politiek scussieprogramma met aandacht oor de komende verkiezingen. Vanaag praten Jürgen Engert en Miael Geyer met leden van politieke artijen die niet in de Bondsdag vergenwoordigd zijn.
44 **Tagesthemen-Telegramm.**
45 **Parteien zur Bundestagswahl.**
48 **Magnum.** Amer. misdaadserie.
30 **Tagesthemen.**
00 **Parteien zur Bundestagswahl.**
03 **(TT) Tatort.** Duitse politieserie. fl.: Seven Eleven. Herh.
30 **Chronik der Wende.** Documenaireserie over de ontwikkelingen in e voormalige DDR rond de val van e Muur. Afl.: 11. Oktober '89.
45 **Tagesschau.**
55 **(TT) Wer hat, der hat** (Finders eepers). Amerikaanse komedie uit 984. Met: Michael O'Keefe e.a.
30-02.35 **Zuschauen - Entspanen - Nachdenken.** Afl.: Der Trüffelucher von Alba.

Duitsland 2

05.15 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Infotime.
14.00 Gärten der Welt. Serie over beroemde tuinen. Afl.: Blütenzauber. Presentatie: Audrey Hepburn.
14.30 Tim und Struppi. Tekenfilmserie. Afl.: Der Sonnentempel.
14.55 Die Bockreiter. 13-delige jeugdserie. Afl.: Königswasser. Limburg, het jaar 1762. De 14-jarige Martin en zijn zusje Lotteke horen van oom Lei de legende over de Bokkerijders, die voor het eerst gezien werden toen het met de bevolking erg slecht ging. Ook nu is er veel armoede en de familie Kremer kan haar schulden niet betalen. Lotteke is ernstig ziek en Martin wil haar meenemen naar de Witte Bergen om te genezen, maar daar heeft de familie geen geld voor.
15.20 logo. Jeugdjournaal.
15.30 X-Base. Live jongerenmagazine met interactieve spelletjes en de nieuwste ontwikkelingen op multimedia- en computergebied. Uitzending geschikt voor breedbeeld-tv.
16.00 heute.
16.05 Die fliegenden Ärzte (The flying doctors). Australische doktersserie. Afl.: Eine starke Frau.
16.55 ZDF-Glückstelefon.
17.00 heute en sport.
17.10 länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.45 Der Alte. Duitse misdaadserie. Afl.: Tote Lumpen jagt man nicht. Aansl.: Parteien zur Wahl. .
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Die Opfer von St. Vincent (The boys of St. Vincent). 2-delige Canadese tv-film uit 1992. Afl. 1: Schrei nach Hilfe.
21.00 Wahl '94: Was nun, Herr Kohl? Interview met Bondskanselier en CDU-voorzitter Helmut Kohl.
21.45 heute-journal. Aansl.: Parteien zur Wahl.
22.20 Paris erwacht (Paris s'éveille). Franse speelfilm uit 1991 van Olivier Assayas. Met: Judith Godrèche, Jean-Pierre Léaud e.a. Aansl.: Neu im Kino. Filmbrokek.
23.55 heute nacht. Actualiteiten.
00.10-01.50 ZDF-Nachtexpress.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus Duits. **09.00** Babylon - spricht viele Sprachen. **10.00** Schooltv. **12.00** Bonn am Rohr. **12.45** Alice. Europees cultuurmagazine. **13.15** Hobbythek. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** ACT - Das Videomagazin. Afl. 2. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **15.45** Chronik der Wende. Afl.: 10. Oktober 1989. **16.00** Hier und heute unterwegs. **16.30** Cursus Duits. **17.00** Sesamstrasse. **17.30** Prinz Eisenherz. Afl. 11. **18.00** NRW. **18.05** KuK. **18.30** Tuiniertips. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.45** Kost-Probe. **20.15** querpass. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Markt. Economisch magazine. **21.45** Frauen - Fragen. Over geboortebeperking in Brazilië, India en Bangladesh. **22.30** (TT) Lindenstrasse. Afl. 462. **23.00** ■ Deutschlandbilder. Documentaire bestaande uit fragmenten uit cultuurfilms die de nazis tussen 1933 en 1945 maakten. **00.00-08.15** Nachtprogrammering. Met: ■ Das Kino und der Tod. Documentaire over de door, het doden en sterven in de film.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym: Ba Duan Jin. **08.30** Cursus Duits. **09.00** Schooltv. **10.20** Nieuws in het Engels en in het Frans. **10.50** Non-Stop-Fernsehen. **11.15** Sport-Arena. **12.10** Sport im Dritten. **13.05** Flutlicht. **14.00** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Treffpunkt Saar 3. Thema: Wahlkampf im Saarland. **15.45** Treffpunkt (Baden-Württemberg). **16.10** Traumziele. **16.20** Sauhatz - Das Sportquiz. **16.45** Metros dieser Welt. **17.00** Cursus Duits. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Die Curiosity-Show. Trucs, tips en spelletjes. **18.21** Philipp. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Die Montagsmaler. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Infomarkt - Marktinfo. **21.00** Nachrichten. **21.15** Teleglobus. **21.45** House calls. Amer. komedie uit 1977. **23.20** Denkanstösse. **23.25** Die 50 Besten. **23.55** Weisser Fleck. **00.40** Schlussnachrichten. **00.55** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttv. **09.05** Kojak. Misdaadserie. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. Spelshow. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** Springfield Story. **13.15** California Clan. **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. Vandaag: Ouders met adoptie-kinderen uit de Derde Wereld. **16.00** Hans Meiser. Thema: Kinderen van Jehova's Getuigen. **17.00** Who's the boss?. **17.30** Married with children. **18.00** The bold and the beautiful. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. Nieuws en sport. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse familieserie. **20.15** Switch. Amer. komedie uit 1991. **22.15** Explosiv: Das Heisse Eisen. **23.00** 10 vor 11. **23.30** Gottschalk. Talkshow. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.30** Married with children. **01.00** Die Tracey Ullman Show. **01.30** Who's the boss?. **02.00** Explosiv - Das Magazin. Herh. **02.30** RTL-Nachtjournal. Herh. **03.00** Hans Meiser. Herh. **04.00** Ilona Christen. Herh. **05.00** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Herh.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. Ontbijttv. **09.30** Love Boat. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! **12.30** Knots landing. **13.30** Love Boat. **14.30** Superboy. **15.00** Star Trek. **15.55** MacGyver. **17.00** Riskier' was! **17.30** Reg. progr.'s. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.19** Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Anna Maria - eine Frau geht ihren Weg. Duitse tvfilm uit 1993/94. Aansl.: TopNEWS. **22.10** Alarm! Misdaadmagazine. Aansl.: TopNEWS. **23.00** News & Stories. Magazine. **23.50** Donner's Tag bei Kanal 4. Talkshow. **00.20** Kanal 4 Dokumentation. **00.50** Star Trek. Herh. **01.40** MacGyver. Herh. **02.30** Baywatch. Herh. **03.20** Decameron nights. Engels-Amer. episodenfilm uit 1952. Herh. **05.00** Quer durch die Galaxie und dann links. Sf-serie. Herh.

België/TV 1

07.00 Teletekst. Met een selectie uit de verkiezingsuitslagen.
13.00 Extra Journaal. N.a.v. gemeente- en provincieraadsverkiezingen.
15.00 Schooltelevisie. Afl. 2.
15.30-15.53 Family album, USA. Afl. 15.
17.35 Paradise Beach. Australische strandsoap. Afl. 26.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie. Afl. 1046.
18.35 Blokken. Spelprogramma.
19.05 Buren (Neighbours). Afl. 1470.
19.30 Journaal en sport.
20.00 De kinderoppas (The nanny). Amerikaanse comedyserie. Afl. 6: Imaginary friend.
20.25 Diagnosis Murder. 19-delige Amerikaanse dokter-detectiveserie. Afl. 13: Lily.
21.10 Op de koop toe. Vandaag: Light-maaltijden, draadloze telefoons en rechten en plichten tussen buren.
21.50 Cobra. 22-delige Amerikaanse actieserie. Afl. 3: Push it.
22.35 Programma van de KTRO. Vandaag: Vragen aan Herwig Arts s.j., Discussie met professor Arts, pater Jezuïet en publicist.
23.35-23.37 Weerbericht.

België/TV 2

07.00-13.00 Teletekst. Met een selectie uit de verkiezingsuitslagen.
18.00 Tik tak. Afl. 283.
18.05 Musti. Afl.: De pestvogel. Herh.
18.10 Prince Valiant Tekenfilmserie.
18.35 Skippy. Afl. 2: Saboteur.
19.00 Il était une fois les Amériques. Franse animatieserie. Afl. 26.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Mikpunt. Een plezierige kijk op bijzondere mensen.
20.05 You rang M'Lord?. Afl. 6.
20.55 Kijk uit. Verkeerstips.
21.00 Document: De wassalon. Documentaire over wasserette in Brusselse verpauperde wijk de Marollen.
22.00 Ter Zake. Infomagazine.
22.45 Geen kaas, geen spektakel. Cultureel magazine.
23.30-23.32 Coda. Mark Braet leest voor. Vandaag: Onduidelijk.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
16.00 uur - Somewhere on Leave - (1942-GB).
Een groepje militairen brengt een alcoholische avond door in het huis van een rijke vriend en bemoeien zich met zijn liefdesleven.
Platte komedie van John E. Blakely met Frank Randle.

RTL Television
20.15 uur - Switch - (1991-GB).
Leuke komedie van Blake Edwards over een macho die na zijn overlijden een verrassing te wachten staat: hij moet als vrouw terug keren. Met: Ellen Barkin en Jommy Smits.

RTL5
20.55 uur - Mad Max Beyond Thunderdome - (1985-AUS).
Geslaagd slot van de SF-trilogie van George Miller.
Mel Gibson stuit in een post-apocalyptische toekomst op de meedogenloze tiran Tina Turner.

Duitsland 2
22.20 uur - Paris s'Éveille - (1991-F).



● *Scène uit de Amerikaanse komedie 'Finders Keepers' met v.l.n.r. Louis Gossett jr., Beverly d'Angelo en Michael O'Keefe. (Duitsland 1 - 00.55 uur).*

Olivier Assayas toont het ontgoochelde en moeizame gevecht van tieners tegen de strikt georganiseerde samenleving.
Met: Judith Dodrèche en Lean-Pierre Léaud.

BBC 1
23.10 uur - Yankee Doodle Dandy - (1942-USA).
James Cagney won een Oscar voor zijn vertolking van het leven van zanger/danser M. Cohan in deze musical van Michael Curtiz.
Mooie, maar iets te positive ode aan een musical-ster.

BBC 2
24.00 uur - Betrayed - (1944-USA).
De pas getrouwde Kim Hunter krijgt de schrik van haar leven als blijkt dat ze misschien met een moordenaar getrouwd is.
Thriller met hoog tempo van William Castle.

Duitsland 1
00.55 uur - Finders Keepers - (1984-USA).
Schurkenkomedie van Richard Lester waarin hij zelf de hoofdrol speelt.
Het begint veelbelovend met vermomde huurmoordenaars en gestolen geld, maar verzandt al snel in flauwe slapstick.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 NCRV's Hier en nu (8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten). 12.07 Tijdsein. 14.05 Veronica Nieuwsradio. 17.07 Veronica nieuwsradio (2). 19.04 Tijdsein. 22.04 Veronica Sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 De havermoutshow. 9.04 Tros Gouden uren. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Tros Radio 2 matinee. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Witte rozen. 20.04-24.00 Tussen acht en middernacht.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Vacuüm. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert 13.04 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Middagconcert. Een reis nar Atlantis - de wereld van Manuel de Falla 16.00 De Nederlanden. L'art pour l'art Ensemble. 17.00 De koffer. 18.04 De wandelende tak. Muz. uit Badakhshan. 19.00 De grote oversteek. 20.02 Nieuwe maandag. I. Shehnai Ensemble Daya Shankar; II. Muz. uit de Himalaya. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 De documentaire. 14.00 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT. 17.45 Postbus 51 op 5. 18.02 OHM Radio. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen rasja (Er is hoop). 21.15 Iyi haberler (Goed nieuws). 21.30 Sin ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Het zwarte gat. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
07.00 Limburg Aktueel met sportoverzicht. 08.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 08.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg Aktueel met Limburg Bevrijd. 09.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 Mag ik deze dans van U? Amusementsprogr. Live vanuit de studio. Presentatie: Tilly Maessen. 12.00 Limburg Aktueel met om 12.30 ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Limburg en de Wereld. 14.00 Licht Limburgs. 15.00 Radio Euregio. 16.00 Festival, cultuur-magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: actualiteiten, met om 17.30 ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap. Lichtvoetig maandagochtendprogramma waarin luisteraars hun mening kwijt kunnen over gebeurtenissen van de vorige week. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Micha Marah. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. Nostalgie en hitmodernisme. 13.45 Het Boerenparlement, Westvlaamse humor. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. Presentatie: Herwig Haes. 17.00 Radio 2 Regionaal met Limburg Vandaag. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 De Handleiding. Over de meest uiteenlopende hobbies en verenigingen. 22.00 Nieuws 22.05 Pyanissimo. Easy-listeningmuziek met Marc Brillouet. 23.30-06.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 00.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.00 Nachrichten en Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

In veel landen is echte dierenhuid statussymbool

Hoezo is bont terug?

Is bont nog steeds te bont? Of heeft bont inmiddels het gewetenloze en oma-imago afgeschud en ben je er juist superhip mee? Volgens het Nederlands Bont Instituut is bont weer helemaal terug in het modebeeld. Lieke Keller van de Stichting Bont voor Dieren beweert het tegenovergestelde: „Het is zo goed als verdwenen en dat zal – in ieder geval in Nederland – voor altijd zo blijven." De ins en outs van de bont-ontmanteling in Nederland.

DOOR DOROTHÉ DUIJVES

Hoewel het Nederlandse straatbeeld bijzonder weinig bont vertoont, blijken we een bloeddorstig volkje. Want Nederland staat in het fokken van nertsen nummer vier op de wereldranglijst. Per jaar worden er 26,5 miljoen nerts- en 2 miljoen vossehuiden geproduceerd. Het overgrote deel wordt geëxporteerd. Vijfenzeventig procent van de Nederlandse bevolking vindt het onacceptabel dat dieren alleen voor hun pels gefokt worden, zo blijkt uit recent onderzoek van het Nipo.

Er moet tussen 1980 en nu iets gebeurd zijn. Eind jaren zeventig werden alle bontjasjes nog uit de motteballen gehaald en was oma's outfit het helemaal. In 1980 kon je nog schaamteloos op straat wandelen in je jas van dierenvel en was de jaarlijkse bontomzet zelfs op z'n top: 300 miljoen gulden. Niet veel later braken de anti-bontacties uit en halverwege de jaren tachtig hield het CBS de cijfers niet eens meer bij, zo erg was de bontindustrie geslonken. In 1993 zakte de jaaromzet tot een dieptepunt van zo'n 55 miljoen gulden.

Grote winkels als C&A en V&D voeren geen bont meer in hun assortiment. Van de 125 bontwinkels die Nederland begin jaren tachtig telde, zijn er nog maar enkele tientallen over. Geen bontjas meer te zien op straat of het zijn Italiaanse toeristen die van niks weten.

Hoezo is bont terug? Het Nederlands Bont Instituut (NBI) komt met een stijging van 10 procent in de bontomzet van het jaar 1992. Alles wordt ook aangegrepen om maar aan te tonen dat het statussymbool weer mode is of dat zeer binnenkort weer wordt. Koren op de molen van het NBI was bijvoorbeeld het gebruik van bontrandjes op schoenen, handschoenen en mantels in de najaarsmode van 1993.

Het ecologische bewustzijn is ook geen slechte invalshoek om mee te adverteren. „Mensen herwaarderen natuurlijke materialen," zegt een woordvoerder van het NBI. Reden voor de anti-bontstichting Bont voor Dieren om het instituut voor de rechter te slepen en ook dit argument werd de bontvoorstanders uit handen geslagen. „Een jas van kunstbont is nog minder milieubelastend dan een echte bontjas," aldus Keller.

Niets wijst erop dat de bontrandjes en de trendy dierenprints een voorzichtig begin zijn van de herwaardering van bont. Nog steeds ben je in Nederland een dierenbeul als je een mantel draagt waar vijftig schattige, zachte nertsjes voor zijn gestorven. Niet ver over de grens denkt men daar heel anders over. In de omliggende landen is bont veel gewoner. Uitschieters in bontdracht zijn vooral de Zuideuropese landen. In Japan en China begint bont een nieuw statussymbool te worden.

Waarom niet in Nederland?



● *Effectieve propaganda tegen het dragen van bont: een bebloede vos.* Foto: GPD

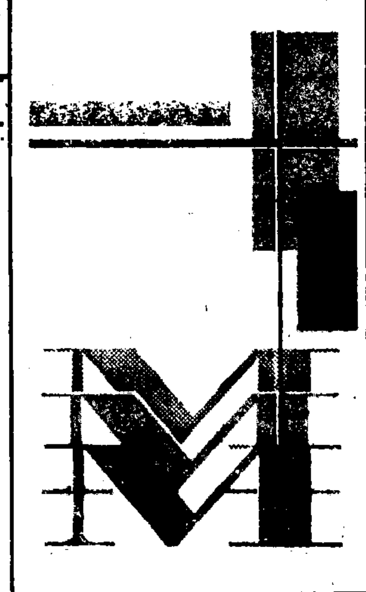
Keller: „Nederlanders zijn nuchter en het bewustzijn van het dierenleed heeft zo om zich heen gegrepen dat ze niet zo snel bont meer zullen kopen." Zou het werkelijk zo zijn? Wat als de mode een echt sterke impuls geeft door op aansprekelijke wijze met bont te komen? Duikt een groot deel van de Nederlandse bevolking er niet toch op af? Een blik op de vleesconsumptie is niet hoopgevend. Nog steeds nemen de groene bakjes met scharrelvlees in de AH-schappen een armetierig plekje in. En over het algemeen wordt er geen hanebout minder afgekloven om ons zogenaamde bewustzijn.

Volgens Keller is er wel een tendens gaande dat men meer overgaat tot het eten van scharrelvlees, maar hoe lang duurt deze magere tendens al? Op een eigenaardige manier maken we als mens toch deel uit van het ik-consumeer-jou-systeem om zelf in leven te blijven. Keller: „Wij vinden dat je dieren niet moet gebruiken zodra het om luxe gaat. Bont is een kledingstuk dat makkelijk vervangen kan worden."

Pauline Terreehorst, een toonaangevende mode-journaliste, ziet dat anders. Overstelpend veel reacties kreeg ze op haar artikel 'Bont' in de Volkskrant ('87). Ze werd zelfs telefonisch bedreigd. Het bontvraagstuk ligt wat haar betreft wat genuanceerder, schrijft ze in het artikel: „Zeker, er worden dieren omgebracht om dat bontvel te krijgen en te kunnen verwerken tot bontjassen. Maar als je dat 'moord' noemt, dan moet je ook geen vlees meer eten. Ook nertsjes en hermelijntjes, eenmaal bevrijd uit hun fokhok, zullen zich in leven houden met van die lieve, pluizige wollen eekhoorntjes en konijntjes."

De grote internationale ontwerpers denken net zo. Dit najaar is op de catwalk een ontzagwekkende hoeveelheid bont te zien. Maar het gaat hier om kunstbont, dat nog nauwelijks doet denken aan de dierenhuid. Deze winter is het 'fake fur' dat het modebeeld bepaalt, variërend van de beddesprei-look tot felkleurig, zacht en als echt bont aanvoelend.

De belangrijkste ontwerpers maken geen gebruik van echt bont: Vivienne Westwood, Jean Paul Gaultier, Calvin Klein, Joop, Donna Karan om maar een paar grote voorbeelden te noemen. Nu in Parijs, betekent een tijd later in de Nederlandse winkel. Voorlopig dus geen bont in Nederland.



Opbrengst voo deel naar Wereld Natuur Fonds

Zuidafrikaanse vogels in Maastrich



● *Dolf Bos met twee flamingo's: drie vliegen in één kla*
Foto: FRITS WIDDERSHOV

DOOR RUUD DE WIT

Roodsnaveltok, groene toerako, vorkstaartscharrelaar, slangehalsvogel of gierparelhoen: geen dieren die bedacht zijn door Cees Buddingh', maar vogels die in Zuid-Afrika leven. Wie het Maastrichtse winkelcentrum Entre Deux binnenloopt, kan ze sinds kort zien in een nieuwe winkel, de Feathers Gallery. Niet in levenden lijve, uiteraard, maar gesneden uit hout. Vorm en kleur van deze levensechte 'beelden' zijn even exotisch als het continent waar ze op enige schaal voorkomen.

Dolf Bos Sulpke en zijn vrouw Lydia zijn eigenaars van deze bijzondere vogelwinkel. Wat bezielde hen om juist in Limburg hun vleugels uit te slaan? In april opende Lydia de eerste Feathers-zaak in de Haagse Molenstraat, vlakbij het Paleis Noordeinde. Die winkel is een groot succes. Bos: „En er is weinig fantasie voor nodig om de mogelijkheden van Maastricht te zien."

In het dagelijks leven is Dolf Bos Sulpke uitgever van het Wereld Natuur Fonds, het WWF. „Ik heb ooit in Zuid-Afrika gewoond en ben daar 'besmet' met het natuurvirus." Toen zij ruim een jaar geleden in het stadje Knysna in Zuid-Afrika waren, stuitten zij op met de hand gemaakte en beschilderde vogels. „We waren er direct weg van. Daarna ging het snel. We hebben het alleenverkooprecht verworven, voor Nederland en België."

Het schilderachtige Knysna, gelegen aan de wereldberoemde Tuinroute tussen Kaapstad en Port Elisabeth, is een begrip in het land. Het stadje, met zijn gelijknamige lagune, wordt ingesloten door indrukwekkende subtropische hardhoutbossen, waarin zich volgens sommigen zelfs nog drie olifanten zouden schuilhouden. De typische Afrikaner meubels komen daar vandaan, maar ook veel populair houtsnijwerk. Het maken en snijden van de Knysna-vogels is een nauwkeurig en arbeidsintensief karwei, waarbij overig geen gebruik meer wordt maakt van het kostbare en schermde lokale hout, maar uit Amerika geïmporteerd p lierenhout.

Gemiddeld kost het negen d voordat een vogel af is. Aan kelijk werden de vogels in serie van 750 genumm exemplaren in omloop gebr maar inmiddels is de produ door de grote internatio vraag opgevoerd tot 2.000 s per soort. Elke vogel wordt kocht met een eigen numme bewijs van authenticiteit.

In de twee maanden dat F hers in Maastricht open is, ben al vele tientallen exem ren van de bonte ijsvogel, waterhoen, de zaagbek, de en de koereiger het winkel trum Entre Deux verlaten. reacties van de bezoekers unaniem enthousiast: „Iede prijst de perfecte afwerkin de natuurlijke kleuren," a Bos, die benadrukt dat he Feathers niet alleen om e sche vogels gaat. Want oo hop, de kluut, de fuut, de f of de 'ordinaire' kip en haan ben een natuurgetrouwe gekregen door de kundige den van de Zuidafrikaanse h snijders. Naast de vogels ve pen Lydia en Dolf Bos in twee zaken ook andere au tieke Zuidafrikaanse handw produkten, zoals de 'fu birds', de 'country creature de grappige 'little peoples'. het is Bos als WWF-man to de eerste plaats om de v van Feathers te doen: „Want zo'n vogel koopt, vangt drie gen in één klap: hij word eigenaar van een uniek k voorwerp, hij levert een bij aan de werkgelegenheid in jonge democratie en hij d bij aan de instandhouding bedreigde vogelsoorten in d le wereld."

Feathers Gallery, Winkelcen Entre Deux, Maastricht. De zen van de Feathers Voge riëren van 195 tot 750 gu Een deel van de opbrengst naar het WWF.

Rule Britannia!

Ieder zichzelf respecterend Grand Café heeft tegenwoordig wel weer een High Tea op de kaart staan, waarbij de gast 'verrast' wordt met traditionele Engelse theesoorten en 'cucumber sandwiches'. Britannia is in trendy kringen helemaal terug van weggeweest. Sedert een poosje geeft zelfs de toonaangevende discotheek van Nederland, de Roxy in Amsterdam, zogenaamde 'Tea Dances'. Deze Tea Dances vinden een keer per maand plaats en zijn geïnspireerd op de party's die de Engelsen in de jaren twintig op zondagmiddag hielden. Engelse stripfiguurtjes zoals Winnie the Pooh vinden ook nieuwe waardering, net als de creaties van Beatrix Potter. Kaarten, notitieboekjes en alle mogelijke aanverwante artikelen bestormen de markt. De Britse trend vindt vooral zijn weerslag in het hedendaagse interieur. Zoete kleuren en motiefjes voeren de boventoon. Winkels als Limetree & Hamilton schieten overal uit de grond en voldoen aan de enorme vraag naar alle mogelijke Britse liflafjes. Wie over de drempel van een dergelijke zaak stapt, doet er goed aan zich te wapenen tegen een overweldigende aanval op het reukorgaan. Sterk riekende zeepjes (Victorian Rose) en theetjes (Earl Grey) liggen er naast echte marmelades (Orange) op 'authentieke' houten knusse winkelschappen. Oude rijlaarzen met dito zweepje staan achteloos tegen de toonbank geleund alsof de caissire net nog een ritje over 'The Estate' heeft gemaakt. De klanten willen blijkbaar bedot worden. Welnu, zij krijgen hun zin.



Afzak- en glimmende sokke

Eén van de meest besproken kledingstukken is de rok. Niet zo de vormgeving ervan als wel de lengte. Toen met Mary Quan mini-rok voorgoed doorbrak, werd ieder seizoen dè hamvraag: gaat de rokzoom doen. Hoeveel been gaan we zien? Zomerse b benen zijn lekker, maar ook 's winters kan de rok het been r onbedekt laten. Er is komend herfst- en winterseizoen zo'n groot bod aan kousen, panty's en maillots, dat kort kan. Voor wie li wat langer draagt, bieden splitten nog genoeg zicht op de benen. Het zal nog moeilijk worden om te bepalen wàt er onder de rok dragen gaat worden. Naast een gevarieerd aanbod aan kousen, ty's en maillots zijn er komend seizoen beenwarmers, kousen die net boven de knie komen en de zogenaamde afzaksokken. Zoek maar uit. De breisels voor deze beenbedekkers zijn van verschille dikte. Heel dunne maillots naast grof gebreide beenwarmers en dersom. Er zijn veel patronen en reliëfs verwerkt en vaak wor verschillende garens gecombineerd. Het ziet eruit alsof de thuisb ters en masse aan de slag zijn gegaan.

imburgs agblad



MVV-trainer is inconsequente optreden scheidsrechterskorps meer dan beu

Vergoossen maant tot actie

DOOR FRANS DREISSEN

EVENTER – Scheidsrechter Hans Blom heeft het voor-ed verbruid bij Sef Vergoossen. De doorgaans koele, chtere en gereserveerde MVV-trainer ontplofte zaterdag na na het aanschouwen van zoveel ongerechtigheid. Met nt, grotendeels onterechte, gele kaarten wierp Blom in de tiek van Vergoossen een onvergeeflijke smet op de amu-nte pot tussen Go Ahead Eagles en MVV (1-1).

> **o Ahead Eagles-MVV 1-1 (0-1).** 37. oelofsen 0-1, 53. Pothoven 1-1. cheidsrechter: Blom. Toeschouwers: 00. Gele kaart: Hulshoff, Arts, Veruyl, Heering (Go Ahead Eagles), Delaye, Straal, Van As, Libregts (MVV).
> **o Ahead Eagles:** Hiele; Hulshoff, Arts, ichels en Verkuyl; Valk, Leferink (46. othoven) en Schenning (76. Vlijter); eering, Kammeron en Rorije.
> **MVV:** Van Duijnhoven; Sanders, Delaye, Straal en Van As; Libregts, Lancohr, Reijners en Visser; Roelofsen en cheepers.

s je zo fluit, maak je het voetbal oot," beet Vergoossen de arbiter de Adelaarshorst toe. Blom ver-erde zich na afloop slechts door t de 'beschuldigende' vinger r de KNVB in Zeist te wijzen. ie man heeft dus geen persoon-heid en hoort niet op een voet-veld thuis," concludeerde de V-trainer vervolgens.

rgoossen was laaiend. Hij hield het laatste fluisignaal zijn spelers de scheidsrechter weg, om ver-gens zelf bijna over de schreef te n. Aan de gele sanctie van VV'er Straal (overtreding) viel t te tornen, aan die van Van As, lahaye en Libregts des te meer. tzelfde gold eigenlijk ook voor de gles. Blom deed een greep in zijn rstzakje voor wissewasjes, terwijl nte overtreders (waaronder Rey-rs) ontsnapten. „Dit grenst aan t ongelooflijke. Dit is een grof handaal. Als je clubs bewust flikt, n ben je een nul," sprak de Maas-chtse coach duidelijk geirriteerd.

t wordt volgens Vergoossen, die val oogstte van trainer Ten Cate Dit was belachelijk"), onderhand d om actie te ondernemen. Gister-htend reeds spuwde de MVV-ach zijn gal bij Jan Reker en uis van Gaal, twee bestuursleden ach Betaald Voetbal. Deze orga-satie zal wellicht op zeer korte mijn al zijn ongenoegen en af-er kenbaar maken bij de leiding n het scheidsrechterskorps. „On-ngs werd ook het duel Dordrecht-oda ontsierd door zeven gele kaar-n. Daarvan was er slechts één te-cht," herinnerde Vergoossen zich. Wat de laatste weken gebeurt slaat rgens op."

MVV is door de gele vermaningen flink in de problemen gekomen. Ontbrak in het bekerduel tegen Dordrecht nog de volledige frontlinie (blessures), komend zondag staat nagenoeg de complete defensie buitenspel (schorsing/blessures). Straal, Van As en Delahaye zullen gezien hun verzameling gele prenten (drie stuks) tegen Volendam verstek moeten laten gaan. Thal en Benneker zijn nog in de lappenmand. „Gelukkig zijn Van Wissen en Joordens na een schorsing weer terug," hield Vergoossen de moed erin.

Pech heeft MVV trouwens niet alleen op het personele vlak. Ook sportief gaat het de club wat minder voor de wind. Uitgelezen mogelijkheden om in Deventer de volle winst naar zich toe te trekken bleven onbenut. Hans Visser miste in de boeiende partij precisie en Richard Roelofsen geluk, toen de bal in de tweede helft via de binnenkant van de paal uit de doelmond kaatste.

Vooral in de eerste periode dicteerde MVV de wedstrijd, met de snelle en wendbare Twan Scheepers als uitblinker. De openingstreffer liet echter te lang op zich wachten. Doelman Van Duijnhoven bereikte met een verre trap Scheepers, die zuiver en slim naar de koelbloedige Roelofsen kaatste: 0-1.

Go Ahead Eagles antwoordde na rust met Michels, de rechtsback Sjoerd Sanders (debuut in MVV-hoofdmacht) herhaaldelijk in het nauw wist te drijven. Doelman Van Duijnhoven voorkwam met enkele fraaie reddingen veel onheil, maar was kansloos bij een combinatie tussen Valk en invaller Pothoven: 1-1. Pas toen middenvelder Roberto Lanckohr naar de rechtsback positie was gedirigeerd, keerde de rust in de MVV-verdediging terug. „Een terechte uitslag," meende Vergoossen. „Alleen jammer dat we in de beginfase hebben verzuimd om af stand te nemen."



● *MVV-spits Richard Roelofsen scoort de openingstreffer in Deventer.*

Foto: BERT WIERINGA

Topclubs loten middenmoters

HILVERSUM – De Nederlandse topclubs treffen elkaar pas op zijn vroegst in de kwartfinales van de strijd om de KNVB-beker. Zowel Ajax, PSV en Feyenoord kreeg gisteren bij de loting voor de achtste finales een tegenstander uit de middenmoot van de eredivisie. De eerste-divisieclubs Heracles, AZ en FC Den Haag ontmoeten respectievelijk Sparta, Volendam en NAC. De reserves van Ajax spelen thuis tegen Dordrecht'90.

De wedstrijden zijn vastgesteld op woensdag 30 november. Of FC Den Haag de thuiswedstrijd mag afwerken in het Zuiderpark, is nog onzeker. Burgemeester Havermans van Den Haag verbood vorige week woensdag het duel FC Den Haag - RBC. De Hagenaars speelden het thuisduel in Roosendaal. Indien de burgemeester het duel tegen NAC ook verbiedt, moet FC Den Haag andermaal op vreemde bodem spelen.
In de achtste finales is voor het eerst sprake van „sudden death". In de verlenging wint de ploeg die het eerste doelpunt maakt en is de wedstrijd gelijk afgelopen.
Het resultaat van de loting: FC Den Haag - NAC, NEC - Ajax, FC Utrecht - FC Twente, Willem II - Feyenoord, Ajax 2 - Dordrecht-'90, Heracles - Sparta, PSV - Heerenveen, Volendam - AZ.

Bartok maatje te groot voor Moskou

MOSKOU – Tafeltennisvereniging Bartok/Van Sloun Interieur heeft met glans de derde ronde van de Europacup voor bekerwinnaars bereikt. MFGSO Moskou bleek geen enkel moment opgewassen tegen het Limburgse geweld en verloor in eigen hal kansloos met 4-1. Dave Korpershoek was de enige Limburger die zijn partij verloor. Bartok ontmoet op vrijdag 9 december in de derde ronde het Franse Cestas, dat met 4-3 van de Oostenrijkse club TTC Stokarov won. Het duel wordt in het Baanhoes in Buchten afgewerkt.

Zie verder pagina 12
● **Survival met glans doorstaan**

Bondscoach Alberda: 'De Italianen waren echter beter'

Derde zilver frustreert Oranje

DOOR SIEBE ANNEMA

ATHENE – Onderuitgezakt op de speelvloer en met een sombere blik starend naar het spetterende Italiaanse feest aan de andere kant van het net, zei spelverdeler Peter Blangé wat iedereen dacht: „We hebben het wéér niet gered en ik begin zo langzamerhand te geloven dat we het ook nóóit zullen redden. Onze superlichting volleyballers is gewoon niet opgewassen tegen de Italianen. Dat is een bittere en moeilijk te accepteren werkelijkheid." Na de Olympische Spelen in Barcelona en het Europees kampioenschap in Finland volgde opnieuw zilver tijdens het wereldkampioenschap in Athene.

En hoe mooi de medaille ook blonk, hoe enthousiast de Nederlandse supporters ook zongen en hoe waarderend de woorden waren toen staatssecretaris Erica Terpstra de verslagen helden de plakken omhing, het was geen goud. Het Nederlands volleybalteam incasseerde zaterdagavond het eremetaal dat zo typisch Nederlands is. Goed, maar net niet goed genoeg. „Veel spelers zouden een moord voor deze medaille doen", sprak Ron Zwerver zichtbaar gesdesillusioneerd. „Maar de derde keer zilver om je nek is frustrerend. En wat moet ik daar in godsnaam verder op zeggen. Het is geen goud."

Teleurstelling, trots en realiteitszin worstelden om voorrang in het hoofd van bondscoach Joop Alberda. „De spelers valt niets te verwijten. We speelden de beste wedstrijd op het moment dat het nodig was. De Italianen waren echter beter en dat zullen we, hoe moeilijk het misschien ook is, toch moeten accepteren. Het is erg om te verliezen, maar iets minder erg als je ziet van wie we hebben verloren. En we zijn wel tweede op het wereldkampioenschap. 'The second best', dat is niet niks. Als het Nederlands elftal tweede wordt op het WK voetbal, is de wereld te klein. Zouden wij nu dan diep en diep bedroefd moeten zijn?"

Dat besef verdrong enige uren na de wedstrijd ook het gevoel van diepe teleurstelling dat in de eerste minuten na het verlies door de spelers werd geveeld en vooral zichtbaar werd toen zij als ijspegels de prijsuitreiking over zich heen lieten komen. Toen de ergste teleurstelling verwerkt was, verwoordde Jan Posthuma een gevoel van redelijke tevredenheid met een oud Hollandse wijsheid misschien wel het mooist: „Wie het zilver niet eert, is het goud ook niet weerd. Ik denk dat we over een paar dagen of weken best met enige trots naar die medaille zullen kijken."

Zie verder pagina 15
● **Gouden kans verkeken**

Bugno naar MG

MONZA – Gianni Bugno vecht weliswaar nog een juridische strijd uit om zijn schorsing als dopingzondaar ongedaan te maken, zijn contract voor volgend jaar is echter al rond. De ex-wereldkampioen kan voor twee jaar terecht bij MG.

Krajicek dolt Becker

SYDNEY – De indoortenniskampioenschappen van Australië in Sydney zijn een compleet Nederlands succes geworden. Richard Krajicek versloeg de Duitser Boris Becker in vier sets en aansluitend wonnen Jacco Eltingh en Paul Haarhuis in de finale van het dubbelspel van Byron Black en Jonathan Stark: 6-4 7-6 (8-6).

Krajicek, die na afloop kwistig met champagne strooide, produceerde in vier sets niet minder dan 34 aces met. De hoogste gemeten snelheid was 205 kilometer per uur. Het totaal aantal aces van Krajicek in het hele toernooi bedroeg 93.
„Ik heb nog nooit van mijn leven zoveel aces in een partij tegen me gehad", bekende Becker, die zich voor zijn negentien aces niet hoefde te schamen. „Ik stond erbij en keek ernaar. Zo was er niet van tegen me te behalen. Krajicek is een van de betere serveerders in het circuit."
Het was de zevende toernooizege van de 22-jarige Krajicek en de derde dit jaar. Hij keert met deze nieuwe triomf, die hem 150.000 dollar (270.000 gulden) oplevert, terug in de top-20. Bij het ingaan van het toernooi stond Krajicek nog 32e op de computerlijst.

„Als ik zo serveer, kan ik van iedereen winnen", zei hij zonder een spoor van grootspraak. „Mijn serve-en-volley-spelletje levert me overwinningen op als alles naar wens verloopt. Ik ben eindelijk terug op het niveau van anderhalf jaar geleden."



● *Guus Cantelberg was zaterdag voor even terug in de Sittardse handbaltempel waar hij ooit triomfen vierde. Deze keer moest hij er een nederlaag wegslikken tegen het Sittardia van Ton Velraeds (rechts). Na afloop van het duel gaven de oefenmeesters elkaar in het voorbijgaan een slap handje.*

Foto: ERMINDO ARMINO

Hoop voor Sittardia, droom Swift is uit

HEERLEN – Winst en verlies voor de Limburgse handbalclubs in de eerste ronde van de strijd om de Europacup voor landskampioenen. De heren van Horn/Sittardia behaalden in Sittard een krappe 24-21 zege op de Belgische landskampioen Initia Hasselt. Trainer Ton Velraeds van Sittardia was na afloop van de 'Limburgse derby' niet zeker van het feit of de voorsprong genoeg zal blijken te zijn voor het bereiken van de tweede ronde. Guus Cantelberg, oefenmeester van Initia, bleek op zijn beurt echter redelijk tevreden met die uitslag. Gemengde gevoelens dus in Sittard, terwijl in Skopje bij de dames van Swift Roermond één emotie alles overheerste; verslagenheid. Voor de tweede keer op rij bleek Djorce Petrov een te sterke tegenstander, al hadden de Macedonischen voor de geflatteerde 24-16 zege wél de hulp van de scheidsrechters nodig.

Zie verder pagina 15
● **Sittardia krijgt te weinig**

Scheidsrechter getrapt, wedstrijd gestaakt

Van onze correspondent

MAASTRICHT – De wedstrijd tussen de tweede elftallen van Vinkenslag en Almania is na 20 minuten in de tweede helft bij een 2-1 stand in het voordeel van Almania gestaakt omdat een speler van Vinkenslag scheidsrechter Boessen tot twee maal toe trapte.
Even tevoren had een andere Vinkenslag-speler het veld al moeten verlaten wegens handtastelijkheden ten opzichte van de scheidsrechter.
„Ik werd eerst geraakt aan het been. Daarom heeft de speler de rode kaart gekregen. Vervolgens kreeg ik een trap onder mijn achterwerk. Dat was voor mij de druppel. Vervolgens heb ik gestaakt.

Het bestuur van Vinkenslag weigerde commentaar te geven op het incident. „Het enige dat ik kan zeggen is dat er geen politie en ook geen ziekenauto aan te pas is gekomen. Er deden zich geen ongeregeldheden tussen spelers voor. De scheidsrechter was niet pluis," meldde wedstrijdsecretaris Heuts van Vinkenslag.

Brentjens tweede

SS – In een koers om de ATB up in Oss heeft de Vordse amateur eevers Limburger Bart Brentjens et ruim drie minuten voorsprong ar de tweede plaats verwezen. arcel Arntz werd derde. Bij de dames zegevierde Vanessa van Dijk, et de Limburgse specialiste Loes n Wersch in derde stelling.

Lombardije voor Bobrik

ONZA – De Rus Vladislav Bobrik heeft zaterdag de Ronde van ombardije gewonnen. De 23-jarige ussische wielrenner was in de atste wedstrijd van de wereldbe-er-cyclus de Italiaan Claudio hiappucci en de Zwitser Pascal ichard te snel af. Maarten den akker was, met een klassering bij e eerste tien, de beste Nederlan-er. De wereldbeker werd een prooi oor de Italiaan Gianluca Bortola-i.

e verder pagina 18
'De Duivel' afgetroefd

Venray ontslaat trainer Arts

Van onze correspondent

ENRAY – Maarten Arts is niet nger trainer van hoofdklasser enray. Venray stelde Arts, die aan n derde seizoen bij de club bezig as, afgelopen week op non-actief. et immer ambitieuze Venray beeedt na vijf duels de laatste plaats de hoofdklasse C. Uit vijf wedrijden behaalde Venray twee punn. De ploeg scoorde slechts drie er. Oud-speler Jan Poels treedt oorlopig op als interim-trainer. enray-secretaris Rutten: „Er was n onwerkbare situatie ontstaan ssen trainer en spelers. Dat bleek genlijk al vorig seizoen. Toch proeerden wij met Arts verder te aan. Aanvankelijk kregen wij signalen uit de selectie dat het beter ng. Toch lukte het niet echt. Ook e prestaties bleven achter. Daarom ebben de knoop doorgehakt."



scorebord

eredivisie

Sparta-Volendam						2-0
FC Utrecht-NAC						2-2
Go Ahead Eagles-MVV						1-1
FC Twente	7	4	3	0	11	17-11
FC Utrecht	7	4	2	1	10	14- 8
Ajax	5	4	1	0	9	14- 2
MVV	7	4	1	2	9	15- 8
PSV	5	3	2	0	8	15- 6
Roda JC	6	2	4	0	8	11- 6
Feyenoord	6	2	3	1	7	9- 6
Willem II	7	3	1	3	7	11- 9
NEC	6	2	2	2	6	9- 8
NAC	6	2	2	2	6	11-13
Vitesse	7	1	4	2	6	5-10
Heerenveen	7	3	0	4	6	8-17
Volendam	7	1	3	3	5	5- 9
GA Eagles	7	1	3	3	5	8-15
Groningen	7	1	2	4	4	9-12
Sparta	7	1	2	4	4	8-12
RKC	7	1	2	4	4	8-14
Dordr.'90	7	0	3	4	3	3-14

Vrijdag 19.30 uur:
Roda JC-Sparta
Zaterdag 19.30 uur:
PSV-Heerenveen
NAC-Dordrecht '90
Zondag 14.30 uur:
RKC-Willem II
FC Twente-FC Groningen
Ajax-Go Ahead Eagles
Vitesse-NEC
Feyenoord-FC Utrecht
Volendam-MVV

eerste divisie

Heracles-FC Zwolle						3-2
Eindhoven-De Graafschap						0-1
RBC-Telstar						3-0
Helmond Sport-Veendam						2-1
FC Den Bosch-FC Den Haag						1-7
VVV	7	5	2	0	12	26-14
Fortuna S.	7	5	1	1	11	18- 5
RBC	8	5	1	2	11	13- 9
Den Haag	7	4	1	2	9	16-10
Heracles	7	4	1	2	9	12- 7
TOP	7	4	1	2	9	11- 6
Cambuur L	7	4	1	2	9	11- 8
Helm.Sport	8	4	1	3	9	15-18
FC Zwolle	7	2	4	1	8	11- 8
AZ	6	2	2	2	6	9- 6
Emmen	7	1	4	2	6	10-10
Graafschap	7	2	2	3	6	14-16
Veendam	8	2	2	4	6	12-16
Excelsior	7	2	1	4	5	12-15
Haarlem	7	1	3	3	5	13-17
Telstar	8	1	2	5	4	9-20
Den Bosch	7	1	1	5	3	10-21
Eindhoven	8	0	2	6	2	2-18

Vrijdag 19.30 uur:
FC Zwolle-Eindhoven
Zaterdag 19.30 uur:
Veendam-FC Den Bosch
Telstar-Helmond Sport
De Graafschap-RBC
TOP-Haarlem
Fortuna Sittard-Emmen
AZ-VVV
Cambuur-Heracles
Zondag 14.30 uur:
FC Den Haag-Excelsior

scoreverloop

EREDIVISIE
FC Utrecht-NAC 2-2 (2-0). 17. Hofstede 1-0, 43. Hofstede 2-0, 55. Lokhoff 2-1, 70. Van Hooydonk 2-2 (strafschop). Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 8300. Gele kaart: Van der Meer, Booy (Utrecht), Wilnis, Lokhoff (NAC).
FC Utrecht: Van Ede; Vierklau, Nascimento, Van der Meer, Van der Net en Van Kessel; De Jong, Smit en Plugboer; Booy en Hofstede (49. Smolarek).
NAC: Karelse; Koumans, Van Burik (46. Gesthuizen), Brood en Wilnis; Remie, Van Wonderen, Lokhoff en Brusselers; Lammers en Van Hooydonk.
Sparta-Volendam 2-0 (1-0). 25. Van den Berg 1-0, 90. Dennis de Nooijer 2-0. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 2700. Rode kaart: 67. Pastoor (Volendam, 2x geel). Gele kaart: Gerard de Nooijer (Sparta), Wasiman (Volendam).
Sparta: Kooiman; Veldman, Noorlander (75. Taument), Van den Berg (51. Pieren) en Gerard de Nooijer; Jalink, Sandel, Fortes en Groenendijk; Van der Laan en Dennis de Nooijer.
Volendam: Zoetebier; Ooyer, Binken, Molenaar (46. Bond) en Wilson; Pastoor, Steur (87. Obdam) en Wasiman; Stefanovic, Vukov en Smeets.

EERSTE DIVISIE
Heracles-FC Zwolle 3-2 (1-0). 41. Velten 1-0, 52. Van der Vegt 1-1, 67. Velten 2-1, 70. Leurink 3-1, 73. Van der Vegt 3-2. Scheidsrechter: Bettinger. Toeschouwers: 2300. Rode kaart: 90. Maaskant (FC Zwolle). Gele kaart: Maaskant, Mol (Heracles), Verrips, Buisman (FC Zwolle).
Eindhoven-De Graafschap 0-1 (0-0). 86. Oosterhuis 0-1. Scheidsrechter: Helmstrijd. Toeschouwers: 1575. Gele kaart: Diliberto (Eindhoven), Matthaei, Victoria (De Graafschap).
RBC-Telstar 3-0 (1-0). 23. Van Oeveren 1-0, 86. Magielse 2-0, 90. Simons 3-0. Scheidsrechter: Blommensteijn. Toeschouwers: 2250. Gele kaart: Hellemons, Van Gils, Van Oeveren (RBC), Kraay, Koordes, Ahannach (Telstar).
Helmond Sport-Veendam 2-1 (0-1). 5. Wiersma 0-1, 56. Vincent 1-1, 85. Schuman 2-1. Scheidsrechter: Koopman. Toeschouwers: 2400. Gele kaart: Slor, Wiersma (Veendam).
FC Den Bosch-FC Den Haag 1-7 (1-2). 11. Jansen 1-0, 15. Hoogendorp 1-1, 33. Tebbenhoff 1-2, 48. Van der Laan 1-3, 59. Van der Laan 1-4, 80. Talan 1-5, 84. De Romijn 1-6, 90. Hoogendorp 1-7. Scheidsrechter: IJkhout. Toeschouwers: 1453. Rode kaart: 56. Kalizic (FC Den Bosch), 58. Burg (FC Den Bosch, 2x geel). Gele kaart: De Haan, Verberne (FC Den Bosch).

topscorers

Eredivisie: 1. Kluivert (Ajax), Van Hooijdonk (NAC), Roelofsen (MVV), Dennis de Nooijer 5; 5. Boogers (RKC), Ronaldo (PSV), Graef (Roda JC), Huiberts (Roda JC), Booy (FC Utrecht) 4.
Eerste divisie: 1. Sibon (VVV) 11; 2. Huysen (Haarlem) 9; 3. Velten (Heracles) 7; 4. Van der Weert (Fortuna S), Van der Vegt (FC Zwolle), Van de Brink (De Graafschap) 6; 7. Van der Laan (FC Den Haag), Taihuttu (Helmond Sport), Jansen (FC Den Bosch), Driessen (VVV) 5.

ek-kwalificatie

GROEP 1
Frankrijk-Roemenië 0-0

Stand:

Roemenië	2	1	1	0	4	3-0
Israël	1	1	0	0	3	2-1
Frankrijk	2	0	2	0	2	0-0
Slowakije	1	0	1	0	1	0-0
Polen	1	0	0	1	0	1-2
Azerbeidzjan	1	0	0	1	0	0-3

Woensdag: Israël-Slowakije, Polen-Azerbeidzjan.

GROEP 2
Armenië-Cyprus 0-0

Stand:

België	1	1	0	0	3	2-0
Spanje	1	1	0	0	3	2-1
Denemarken	1	0	1	0	1	1-1
Macedonië	1	0	1	0	1	1-1
Cyprus	2	0	1	1	1	1-2
Armenië	2	0	1	1	1	0-2

Woensdag: Denemarken-België, Macedonië-Spanje.

GROEP 4
Estland-Italië 0-2
Kroatië-Litouwen 2-0

Stand:

Kroatië	2	2	0	0	6	4-0
Italië	2	1	1	0	4	3-1
Litouwen	2	1	0	1	3	2-2
Slovenië	1	0	1	0	1	1-1
Oekraïne	1	0	0	1	0	0-2
Estland	2	0	0	2	0	0-4

Woensdag: Oekraïne-Slovenië.

GROEP 6
Letland-Portugal 1-3

Stand:

Portugal	2	2	0	0	6	5-2
Oostenrijk	1	1	0	0	3	4-0
Ierland	1	1	0	0	3	3-0
Noord-Ierland	2	1	0	1	3	5-3
Letland	2	0	0	2	0	1-6
Liechtenstein	2	0	0	2	0	1-8

Woensdag: Oostenrijk - Noord-Ierland, Ierland-Liechtenstein.

buitenland

DUITSLAND

MSV Duisburg-SC Freiburg	1-2
VfB Stuttgart-Bayer Uerdingen	3-1
Borussia Dortmund-Schalke 04	3-2
FC Köln-Dynamo Dresden	1-2
Eintracht Frankfurt-Karslruhe	1-0
Bor. M'gladbach-Leverkusen	3-3
München 1860-Werder Bremen	1-2
Hamburger SV-VfL Bochum	3-1

Stand: Borussia Dortmund 8-13; Werder Bremen 8-13; Hamburger SV 8-12; Bayern München 8-11; FC Kaiserslautern 8-11; Karlsruher SC 8-10; SC Freiburg 8-10; Bayer Leverkusen 8-9; VfB Stuttgart 8-9; Bor. Mönchengladbach 8-8; Schalke 04 8-7; Eintracht Frankfurt 8-7; Dynamo Dresden 8-6; Bayer Uerdingen 8-5; FC Köln 8-5; VfL Bochum 8-4; 1860 München 8-2; MSV Duisburg 8-2.

ENGELAND

Chelsea-Leicester	4-0
Liverpool-Aston Villa	3-2
Manchester City-Nottingham	3-3
Norwich-Leeds	2-1
Sheffield W'day-M'chester United	1-0
Southampton-Everton	2-0
Tottenham-Queen's PR	1-1
West Ham-Crystal Palace	1-0
Wimbledon-Arsenal	1-3
Newcastle-Blackburn	1-1

Vandaag: Coventry-Ipswich.

Stand: Newcastle 9-23; Nottingham Forest 9-21; Blackburn 9-18; Liverpool 8-17; Manchester United 9-16; Chelsea 8-15; Southampton 9-15; Norwich 9-15; Leeds 9-14; Tottenham 9-13; Manchester City 9-12; Arsenal 9-11; West Ham 9-11; Aston Villa 9-9; Wimbledon 9-9; Sheffield Wednesday 9-9; Ipswich 8-7; QP Rangers 9-7; Crystal Palace 9-7; Coventry 8-6; Leicester 9-6; Everton 9-3.

SPANJE

Barcelona-Atletico Madrid	4-3
Real Sociedad-Sevilla	0-0
Oviedo-Tenerife	1-2
Valladolid-Valencia	2-0
Deportivo la Coruna-Zaragoza	3-3
Celta-Compostela	1-2
Real Madrid-Santander	3-1
Logrones-Sporting Gijon	1-3
Albacete-Athletic Bilbao	1-2
Betis Sevilla-Espanol	3-1

Stand: Deportivo la Coruna 6-10; Real Madrid 6-9; Betis Sevilla 6-8; Tenerife 6-8; Valencia 6-8; Zaragoza 6-8; Barcelona 6-7; Espanol 6-7; Sporting Gijon 6-7; Athletic Bilbao 6-7; Celta 6-6; Sevilla 6-6; Albacete 6-5; Valladolid 6-5; Compostela 6-5; Atletico Madrid 6-4; Oviedo 6-3; Real Sociedad 6-3; Santander 6-2; Logrones 6-2.

sportprijsvragen

Lotto: 1-5-9-16-28-41. Reservegetal: 21.
Cijferspel: 858430.
Toto 40: 1-3-3-1-2-1-1-2-3-2-1-1.
Lucky Ten van zaterdag: 1-5-9-13-27-28-29-37-38-45-46-47-49-55-56-57--59-60-71-75.

Belgische lotto: 1-5-17-18-22-39. Reservegetal: 35.
Jokergetal: 5717752.

Duitse lotto: 3-12-35-36-44-48. Reservegetal: 38. Supergetal: 2.
Spiel 77: 6943366.

sport op tv

VANDAAG
05.45-06.00 Dld 1: Morgenmagazine Sport.
13.07-14.33 Ned 2: Studio Sport.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
22.16-22.33 Ned 3: Sportjournaal.
23.30-00.00 RTL 4: Sport.

Oprey breekt ruggewervel in rally Achtmaal

ROOSENDAAL – Maurice Bergsteyn en Michel Oprey hebben aan hun rally-avontuur Nacht van Achtmaal geen prettige herinneringen overgehouden. De gelegenheidsformatie, beide heren bestuurden afwisselend de Mitsubishi, vloog na een flitsende start (slechts een minuut achterstand) van de weg.

Op het moment dat Maurice Bergsteyn de importeursauto van Duncan Huisman bestuurde, werd een fatale fout gemaakt. Bergsteyn veronderstelde dat hij in Wernhout op een volgas-bord afreed, toen er bij een snelheid van 140 km per uur een haakse bocht opdoemde. Bij de daaropvolgende manoeuvre raakte de Mitsubishisi van de weg en carамboleerde via een boom in een sloot. Daarbij raakte Michel Oprey zodanig gewond (hij klaagde over rugpijn), dat hij naar het ziekenhuis moest worden vervoerd. Daar werd uiteindelijk een gebroken ruggewervel geconstateerd. Oprey zal voorlopig dus rust moeten nemen. Bergsteyn kwam met de schrik vrij.

De internationale rally van Achtmaal werd een eclatante overwinning voor de Duitse equipe Dieter Depping/Peter Thul. De zege leverde hen ook de overwinning in het Nederlands internationaal rallykampioenschap op. Met 47 seconden achterstand eindigden Bert de Jong en Ton Hillen (Ford Escort) als tweede. Eddy van den Hoorn en Johan Findhammer uit Helden-Panningen werden derde met een Fort Escort. Het leverde hen tevens de derde plaats in het kampioenschap op.

Michel Bergsteyn en Roger Ubaghs kwamen niet verder dan de tweede klassementsproef, toen Bergsteyn de Opel Corsa van de weg stuurde. Het echtpaar Graf uit Kerkrade eindigde als 41e met de Opel Corsa. Plaatsgenoot Frank Driessen werd met Fred Rovers 48e in een Toyota Starlet.

Bartok continueert Europacup-avontuur na vlotte winst in Mosk[ou]

Survival met glans doorstaa[n]

Van onze sportredactie

MOSKOU – Onderkomen, schamel, bouwvallig. In Moskou geniet de sport al lang geen groot aanzien meer. Accommodaties zijn verpauperd, de belangstelling voor de sporten is vrijwel nihil en de meeste topspelers zijn veelal uit financiele nood naar het buitenland verkast. Rusland is al lang geen paradijs meer voor topsporters. De mensen hebben andere zorgen. De trip van tafeltennisvereniging Bartok had daarom meer weg van een survival. Een slecht hotel, met ongedierte op de slaap- en badkamers, maakte het geldverslindende Europees bekeravontuur er niet bepaald prettiger op.



● *Jos Verhulst hield het hoofd koel in zowel een spannende enkel- als dubbelpartij.* Foto: PETER ROOZEN

Eliminatie zou onder deze omstandigheden een drama zijn geweest. Maar zover liet Bartok/Van Sloun Interieur het niet komen. Het drastisch verjongde MFGSO Moskou werd vrij gemakkelijk met 4-1 aan de zegekar gebonden, zodat het EC-avontuur gecontinueerd kan worden.

Bartok was met gemengde gevoelens afgereisd naar Moskou. De Limburgse formatie nodigde de Russen uit het duel in Buchten af te werken, om eventuele problemen te voorkomen. Het verzoek werd echter afgewezen door de tegenstander, aangezien één van de Russische spelers niet op tijd aan een paspoort en een visum kon komen. En dus vertrok Bartok vrijdag voor de lange – gesponsorde – reis naar Moskou.

Niet alleen de omstandigheden waren onbekend voor de Buchtense club. Ook van tegenstander MFGSO Moskou wist men zo goed als niets. Voorzichtigheid troef derhalve voor het duel. Geheel in tegenstelling tot de Moskouse ploeg. De coach van de gastheren was in eerste instantie optimistisch gestemd. „Maar tijdens het inspelen betrok het gezicht van de Russische coach nadrukkelijk," aldus een overgelukkige trainer John 'Billy' Leenders.

Chen Sung, die vorige week een Nederlands paspoort kreeg en prompt door de Nederlandse bondscoach werd uitgenodigd, opende het duel namens Bartok. De Chinees had weinig problemen met Krytov: 21-10, 21-15. Dave Korpershoek, vorig jaar nog uitkomend in de tweede divisie voor TTV Sibbe/Margraten, kon het vervolgens niet bolwerken tegen Chepkasov: 21-14, 21-16.

Toch was die wedstrijd ontzettend belangrijk," aldus Leenders. „Chepkasov is de sterkste Rus. Dave werd echter niet van de tafel geslagen, maar kon goed volgen. Dat heeft ons moed gegeven."

Jos Verhulst klopte vervolgens in twee sets Komytov: 21-16, 24-22. Het dubbel was doorslaggevend voor de wedstrijd. Sung/Verhulst was in twee sets te sterk voor het duo Chepkasov/Kohomytov: 21-17, 23-21. Op dat moment geloofden de gastheren het wel. Chepkasov liet het tegen een ontketende Chen Sung afweten: 21-11, 21-19.
„Natuurlijk was er na de wedstrijd sprake van een euforie bij ons," gaf Leenders toe. „Maar omdat we de overwinning al gedurende de wedstrijd hadden zien aankomen, was er geen echte uitbarsting. Toch hebben de spelers de bloemetjes zaterdagavond buiten gezet.

In de derde ronde van Europacup II komt Van Sloun/Bartok uit tegen Cestas. „Een Franse ploeg, dus altijd moeilijk. Maar ik heb begrepen dat geen enkele speler van Cestas in de top honderd van Europa staat," aldus topsportcoördinator Gré Leenders, die in Nederland achter bleef en zaterdagavond gespannen wachtte op het verlossende bericht.

Goessens beste Limburger in marathon

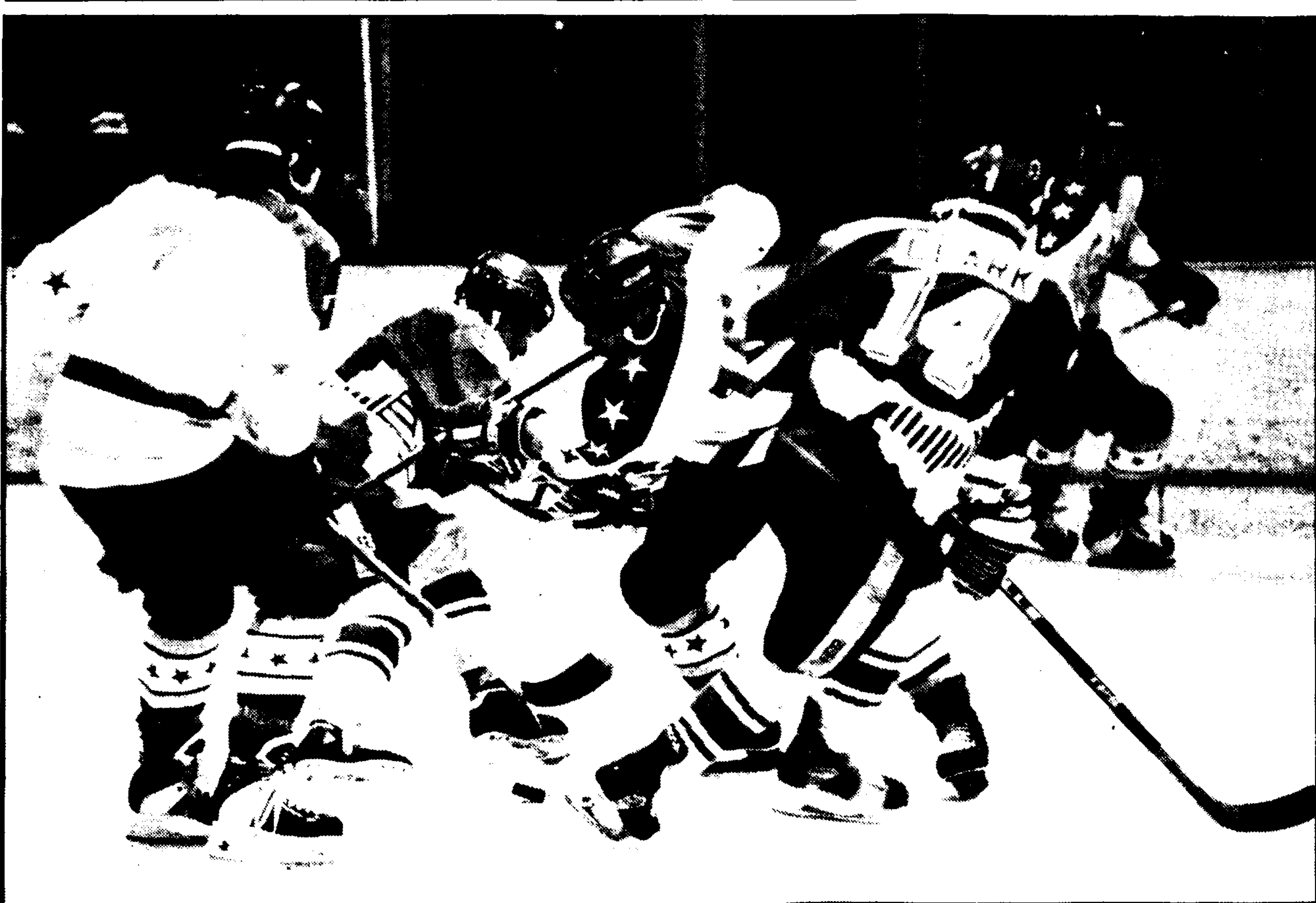
EINDHOVEN – Aiduna Aitnafa's werkterrein als professioneel lange afstandloper is beperkt. Omdat de 21-jarige Ethiopiër asiel zoekt in Nederland, mag hij alleen in ons land lopen. Daarom was de marathon in zijn woonplaats Eindhoven voor hem van groot belang. Het werd een feestdag. De bescheiden Afrikaan won niet alleen in 2.11.37, maar verbeterde tevens het parcoursrecord dat de Algerijn Mohamed Salmi een jaar geleden op 2.12.47 had gebracht.

Jos Sasse was de snelste Nederlander: 17e in 2.18.19.

Wil Goessens klasseerde zich met een 31ste plaats als beste Limburger in de marathon van Eindhoven. De Unitasser was zeer tevreden met zijn persoonlijke record van 2.31.02. „In het voorjaar liep ik mijn eerste marathon in Kandel. Van die tijd heb ik ruim vijf minuten afgehaald. Ik ben dik tevreden, temeer omdat ik als voormalig karateka wat stevig gebouwd ben voor deze afstand."

Gisteren liep Goessens heel lang op een schema van 2.24. „Ik liep lang in een groepje met een Tsjech, twee Slowaken en de Nederlandse veteraan Gerard Hol. Halverwege klokten we 1.11. Misschien was dat iets te snel. Toen ik last van een bloedblaar kreeg moest ik het verder alleen klaren."

Math Dinjens en Lou Maas van AV'34 Maastricht finishten als 38ste en 39ste in respectievelijk 2.35.14 en 2.35.25. Kimbriaan Roger Jaspers liep 'Eindhoven' als training voor de marathon van New-York. „Ik heb heel vlak gelopen. Halverwege was mijn tijd 1.23 uur." Jaspers finishte als 85ste in 2.46.17. Stadgenoot Rene van Uum (AV'34) eindigde ook nog bij de eerste honderd lopers: 95ste in 2.47.09.



● *Een van de zeldzame gevechten tussen de Heaters en de Lions.* Foto: JOHN SMEETS

Heaters spelen met Lions

Van onze correspondent

GELEEN - Met een 8-0-uitzege (2-0; 2-0; 4-0) en de 11-0-thuisoverwinning (4-0; 3-0; 4-0) op Dordrecht Lions heeft Hatulek Heaters de volgende ronde in de nationale bekercompetitie bereikt. Trappers, Rotterdam en Eindhoven zijn dan de tegenstanders van de Geleense ijshockeyers.

Dordrecht had geen enkele aspiraties en beperkte zich slechts tot het voorkomen van een afstraffing met dubbele cijfers. Opmerkelijk was dat Heaters-coach Steve Gatzos opnieuw twee jeugdspelers in zijn selectie had opgenomen. Peter Hennekens en Jeuris Pausen debuteerden. Voor Peter Hennekens was het een hele belevenis: „Ik was enorm trots. Wel had ik veel last van de zenuwen toen we het ijs op gingen."

De omstreden scheidsrechter Tamme Engelsman maakte een rentree op het Geleense ijs maakte. De Fries, die afgelopen seizoen naar aanleiding van diverse incidenten, weigerde om in Geleen te fluiten, is op zijn besluit teruggekomen. Hij hoefde zo goed als niet op te treden.

De Canadees Jay Laknowsky heeft zijn contract, na onderling overleg, met de Heaters verbroken. Luknowsky, die de mogelijkheid heeft om om de Duitse ijshockey-nationaliteit te krijgen, speelt nu voor Essen.

Het competitieduel Heaters tegen Nijmgen van zaterdag gaat niet door omdat de handbalclub Vlug en Lenig in Europees verband speelt. De hinderwetvergunning staat niet toe dat er op een avond twee grote sportevenementen tegelijkertijd worden gehouden.

Fair Play sleept remise uit vuur

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

HOENSBROEK - Met de 4-4-puntendeling was Fair Play Centers achteraf tevreden, hoewel de volle winst er eveneens had ingezeten. Zutex, tweevoudige landskampioen driebanden en Europacuphouder, blijft voor de Hoensbroekenaren een moeilijk te bespelen tegenstander, maar liet toch de mogelijkheid open voor een Limburgse overwinning.

„Vier partijen biljart waarvan de spanning tot aan het einde te snijden was," stelde manager Heinz Jacobs. „Achteraf ben ik bij met de remise." Fair Play Centers deelt met twee punten achterstand op titelverdediger BC Hengelo de derde plaats met Minkels Products.

De remise was terecht. Dick Jaspers verspeelde de volle winst toen hij in zijn partij in de gelijkmakende beurt twee caramboles te kortkwam voor een gelijkspel. Voor de winstpunten zorgden Tony Carlsen, die van Rini van Bracht won en Ronald Forthomme ,die na een zenuwslopende partij over Arnouts in de slotfase de baas bleef. Dat Dick Jaspers het moeilijk zou krijgen tegen Frans van Kuyk zat er dik in. De kopman van Zutex leidt de dans in het persoonlijke klassement met een moyenne 1.593. Jaspers die aanvankelijk een 33-23 voorsprong nam (14 beurten), kwam in de problemen. Acht beurten achter elkaar scoorde hij geen punt en waarna Van Kuyk zijn achterstand om in een 39-33 voorsprong omboog. Jaspers die zich in alle bochten wrong om er alsnog een remise uit te halen, moest tenslotte capituleren.

De confrontatie tussen Fronthomme (Fair Play Centers) en Arnouts (Zutex) werd vanaf het begin een sidderpartij. Beiden spelers lieten op cruciale momenten steken vallen, waardoor ze ombeurten op voorsprong kwamen. Het was uiteindelijk de Belg Forthomme die de winst pakte.
Tony Carlson bleef de baas over Rini van Bracht, terwijl Dick van Uum, die nog altijd achter zijn vorm van afgelopen jaar aan loopt, verloor van Valetijn.

Nieuwe tegens[...] voor TTV Kl[...]

Van onze correspondent
ROB DE BAS

GELEEN - Na de derde [...] volgende nederlaag van de [...] tennisvereniging TTC De [...] thuis tegen FVT/De Visser [...] zit de Geleense eredivis[...] ernstig in de degradatiez[...] Het zit de spelers van Klu[...] niet mee. Zowel Leon H[...] (rugblessure) als Richard [...] (lichte longontsteking en [...] chitis) zitten in de lappenm[...]

De geplaagde Kluis-coach [...] Slangen ziet de toekomst [...] week zorgelijker tegemoet[...] moeten nu echt proberen p[...] te pakken, anders wordt h[...] heel moeilijk. Maar wat [...] twee van de drie spelers z[...] danig ziek en/of geblesseer[...] ik niet eens weet of ze vol[...] week inzetbaar zijn. Ri[...] Aarts hebben we zaterdag [...] eerste wedstrijd naar huis [...] ten sturen, omdat het onv[...] woordelijk was hem ver[...] laten spelen. Leon Houben [...] het nog wel geprobeerd [...] ook hij viel na het dubbel [...]

Roel Frunt won zijn partij [...] Alfred de Jong en samen [...] Leon Houben won Kluis no[...] de dubbel. Daarna was he[...] bekeken. Hans Slangen: „A[...] volgende week compleet ku[...] aantreden, moeten we thu[...] gen Oki niet alleen winnen, [...] ook nog met een zo groot [...] lijk verschil. Elk puntje telt[...]

Het tweede team van TTV [...] Kluis gecoached door Paul [...] mens, won tegen Bergeyk [...] 10-0 en staat fier aan kop [...] vierde divisie. Het gecombi[...] de damesteam van Kluis/[...] wenhagen spelend in de tw[...] divisie won van Twenty On[...] met 6-4.

Laatste rondje Hans Spaan

BARCELONA – Negenti[...] motorsport, 134 Grote P[...] negen overwinningen. Spaan heeft zijn motor zon[...] Barcelona voor het laatst [...] straat ingereden. Ver in de[...] terhoede, zoals het hele se[...] al gebeurde. Spaan beëin[...] zijn slotrace in de 125cc-[...] als 23e, waardoor hij dit s[...] van WK-punten verstoken [...] „Ik ben klaar. Een nieuw[...] komst ligt voor me", klon[...] geëmotioneerd omgeven do[...] door zijn sponsor geleverde [...] menzee. Inderdaad, ... een [...] menexporteur. Spaan (35) [...] besloten dat dit seizoen zijn [...] ste zou zijn. Hij sloot in Ba[...] na een imposante loopba[...]

Martin Feijen [...] alleen nog slap[...]

DEN HAAG – Na een sl[...] slag van zes en een ha[...] zwemmen, zo'n 48 uur fiets[...] 22 uur hardlopen, bereikte [...] tin Feijen zaterdag opnieu[...] eerste de finish van de t[...] vijfvoudige triathlon in [...] Haag. De automatisering[...] kundige haalde met 76 u[...] minuten en 13 seconden [...] nuten van zijn record af. In [...] sliep Feijen niet, nu ging [...] taal viereneenhalf uur onde[...] „De tweede nacht tijden[...] fietsen vielen mijn ogen [...] twee, drie ronden dicht. Ik [...] af en toe slingerend ov[...] weg." De overwinning le[...] Feijen zevenduizend gulde[...]

Max Biaggi wereldkampioe[...]

BARCELONA – Voor de h[...] prijzen kwamen ze dit se[...] niet in aanmerking. De N[...] landse wegracers hebben [...] matig seizoen achter de ru[...] co Zeelenberg was na de [...] Prijs van Europa, zondag o[...] circuit van Barcelona, de [...] WK-rijder. Hij sloot de cyc[...] de 250cc-klasse af als elfd[...] de twaalfde plaats in de slo[...] In zijn klasse veroverde wi[...] Max Biaggi uit Italië ook d[...] reldtitel. Het was het laatst[...] te verdelen kampioens[...]

Bevers in finale

HEERLEN - Frans Bevers [...] ring won verdiend met 6-[...] Vrijmoed/Vander Wal in de [...] team-kader biljartcompet[...] Tegen Dos/Vrijmoed moest [...] Bevers genoegen nemen me[...] 3-3 gelijkspel. Het team uit [...] straten, dat derde staat me[...] punt achterstand op kop[...] Ophoff, verzekerde zich van [...] plaats in de finale. Willems [...] techniek verloor met 4-2 [...] Vrijmoed/Van der Wal. Ev[...] Matchpoint dat met 6-0 het [...] derspit moest delven tegen [...] Tapperijke 1.



dvocaat stemt strijdplan af op 'man-in-vorm'

Alle ballen op Roy

DOOR YPE MINKEMA

STERDAM – Het voetbal verandert snel, maar oude wet- blijven bestaan. Alle ballen naar de man in vorm. Oranje t er zelfs het strijdplan op af. Bryan Roy is in vorm, hij g bijna alle ballen in het oefenpotje tegen Jong Oranje . De aanvaller rende achter alle ballen aan. Hij was de eni- an Oranje achter de gesloten deuren van het Olympisch lion. Roy moet het woensdag ook doen in de EK-kwalifi- tegen Noorwegen.

n Roy stelt geen eisen. „Nu nee." Hij is blij op de linker- gel van Oranje, ook al ligt zijn tegenwoordig in het centrum. staat Dennis Bergkamp, de ntastbare. Maar Roy is in een dvorm, scoort de ene na de an- goal in Nottingham. Bergkamp zwaar onder vuur in Italië. De tte scoort niet eens in zijn -leven. Bij gebrek aan doel- en en glorie mag zelfs de tuin- in de pers vertellen hoe saai en on-Italiaans het leven is. Vin- ze leuk in Italië.

olverdeling bij Oranje staat ech- ast. Tenminste, op papier. Za- gmiddag probeerde bonds- h Dick Advocaat de mentaal e Roy en de aangeslagen Berg- p veelvuldig te laten wisselen. Milanees verstopte zich nog ver- aan de zijlijn, de man-in-vorm ifesteerde zich in het centrum. experiment, mogelijk gemaakt het systeem met vier verdedi- , drie middenvelders en drie allers. Meer spitsen betekent ers automatisch meer verdedi- van de tegenstander en dus der ruimte voor omtrekkende bewegingen. Ruimte is precies wat Bryan Roy nodig heeft.

Slordig

Advocaat werd niet veel wijzer van de zestig slappe minuten. „Een slordige wedstrijd", constateerde hij. De coach moest zelfs een handje helpen om de ban te breken. 'Nee', bromde de bondscoach op de dieptepass van zijn elftal. De verbouwereerde grensrechter brak zijn vlagbeweging abrupt af. Uit de aanval scoorde Ronald de Boer 1-0. Bergkamp viel alleen op als naam achter het tweede doelpunt. „Geen consequenties", zei de bondscoach. Hij had gelijk. „Woensdag zal het anders zijn." De coach was niet blij met de uitvoering, maar nog minder met de drie uitgerukte camerateams voor het trainingspotje. „En nu moet ik zeker uitleggen waarom Bergkamp minder goed heeft gespeeld", klonk het bits. Misschien, mompelde hij, misschien moest hij dit soort wedstrijdjes niet meer organiseren.

Probeersel

„Een probeersel", zei Wim Jonk, de strateeg over de nieuwe rollen in het nieuwe concept. „Daar zijn dit soort wedstrijdjes voor. Er zijn nog geen automatismen. Dat komt omdat veel spelers bij hun eigen club iets anders spelen. Dat kost nu eenmaal tijd. Maar daarom zijn we ook een aantal dagen bij elkaar."

Debuut Reiziger

De naam van Jonk is diep gegraveerd in de toekomst van Oranje's '4-3-3'. Advocaat gaf na het trainingspartijtje (doelpunten van invaller Ronald de Boer en Bergkamp) géén namen en géén opstelling. Maar tien van de elf starters staan vrijwel zeker ook in Oslo aan het begin van de zware klus. Michael Reiziger (21) debuteert.

De waarschijnlijke opstelling:

De Goey; Reiziger, Valkcx, Blind, Frank de Boer; Winter, Jonk, Witschge; Overmars, Bergkamp en Roy. Wissels: Van der Sar, Van Gobbel, Numan, Van Vossen en Ronald de Boer.



● Michael Reiziger (links) probeert in het oefenduel tegen Jong Oranje Louis Laros van zich af te schudden. Foto: ANP

Blind van de partij

MSTERDAM – Danny Blind p rondjes om het Olympisch adion, Aron Winter en Frank Boer kropen naast elkaar op reservebank. De drie interna- onals waren zaterdagmiddag cht geblesseerd. Ze werden ge- paard voor Oranje's tweede K-kwalificatiewedstrijd, oensdag tegen Noorwegen. inter en Frank de Boer hadden at last van hun lies. „Niks ern- igs", vertelde Winter, „gewoon at lichte irritatie." Datzelfde old voor De Boer. Beiden speel- en één helft van dertig minuten gen Jong Oranje. Danny Blind wam zaterdag helemaal niet in tie. De enkel is woensdag ech- r klaar en belastbaar voor het ware werk.

inde carrière Gerrie Slagboom

ORDRECHT – Oud-VVV'er Gerrie Slagboom (30) heeft zijn carrière als ofvoetballer bij Dordrecht'90 beëindigd. De middenvelder was al enige d vanwege een knieblessure uit de roulatie. Het trage genezingsproces n zijn kwetsuur heeft Slagboom nu doen besluiten zijn voetbalschoe- n definitief aan de wilgen te hangen.

Overeenstemming na vijf jaar kibbelen

Amateurs en profs weer hand-in-hand

ZEIST – Het Bondsbestuur en de besturen betaald voetbal en amateur-voetbal hebben elkaar in de armen gesloten. Tijdens een informatieve buitengewone bondsvergadering op het KNVB-sportcentrum in Zeist bereikten de partijen overeenstemming over de 'knelpunten' waarover zij vijf jaar lang hebben gekibbeld. Het woord is nu aan de clubs. De amateurs komen op 26 november bijeen voor hun algemene najaarsvergadering, de profs doen dat twee dagen later.

Als de Ondernemingsraad van de KNVB en de Centrale Spelers Raad (CSR) dan ook nog hun fiat verlenen aan de bereikte resultaten, kan tot bekrachtiging van het akkoord worden overgegaan. Dat zal dan gebeuren op de bondsvergadering op 12 december in hetzelfde Zeister theater.

In dat geval is een nieuwe stap gezet naar verdere verzelfstandiging van het amateur en het betaalde voetbal. De eenheid van de KNVB blijft weliswaar gehandhaafd en de bestuurlijke structuur ongewijzigd, maar beide secties krijgen meer vrijheden en ook meer verantwoordelijkheden. De werkgroep 'knelpuntenoverleg' heeft in zijn zaterdag op de vergadering in Zeist overgenomen advies gekozen voor een organisatie met Business Units Amateur Voetbal en Betaald Voetbal.

Dat de meest punten in het tien 'hoofdjes' omvattende rapport van de werkgroep 'knelpuntenoverleg' commerciële zaken, jeugdvoetbal en vooral de doorstroming van amateurclubs naar het betaalde voetbal en de daaraan min of meer gekoppelde amateurbepalingen zijn, bleek ook zaterdag weer. Jan Kasper (profs) en Ad Braam (amateurs) namen nog eenmaal de oude stellingen in, maar legden zich uiteindelijk neer bij de bereikte resultaten.

Hoewel het bondsbestuur en de besturen amateurvoetbal en betaald voetbal de knelpunten daarover hebben gladgestreken, valt het moeilijk voor te stellen dat de Centrale Spelers Raad, die gebruik kan maken van zijn vetorecht, akkoord zal gaan met de voorgestelde promotie/degradatieregeling. De continuïteit van betaald voetbal organisaties zal daardoor in gevaar komen en daarmee de werkgelegenheid van de spelers.

Zaterdag werd overeengekomen dat op termijn tot een vorm van automatische doorstroming gekomen moet worden voor de amateurkampioen van Nederland, waarbij de club die op de laatste plaats is geëindigd in de eerste divisie zal afdalen naar het amateurvoetbal. Daartoe zullen de amateurbepalingen moeten worden verruimd, met andere woorden, betalingen aan spelers in het amateurvoetbal zullen moeten worden gelegaliseerd. Gedacht wordt aan een regeling waarin maximaal 30.000 gulden zou mogen worden betaald.

Aanklacht tegen Robert Maaskant

ALMELO – Robert Maaskant heeft als voetballer sowieso al geen goede naam. Zaterdagavond, in en na het duel met Heracles, maakte de voetballer van FC Zwolle weer eens een slechte beurt. Eerst liep hij tegen een rode kaart op, vervolgens spuugde hij Heracles-medewerker Wim Ligtenberg in het gezicht en daarna zou hij ook nog eens een gat in de deur van de kleedkamer hebben getrapt. Het spuug-incident zou zelfs wel eens tot een rechtszaak kunnen leiden. Ligtenberg, werkzaam achter de bar bij Heracles, deed zaterdagavond namelijk aangifte bij de politie.

Italië moeizaam voorbij Estland

TALLINN – Zonder Franco Baresi heeft het Italiaanse voetbalelftal zaterdag de eerste overwinning op weg naar de eindronde van het Europees kampioenschap behaald. In Tallinn versloeg de nummer twee van het laatste WK Estland met 2-0. De doelpunten kwamen van verdediger Panucci en aanvaller Casiraghi. Italië voert de ranglijst van groep 4 aan met vier punten uit twee duels.

Italië had een overwinning nodig. De eerste wedstrijd tegen Slovenië was in een teleurstellend gelijkspel geëindigd.

Wanprestatie Alemannia

AKEN - De good-will die Alemannia Aken na de 5-1 zege bij Preussen Munster had gekweekt, werd tegen SC Hauenstein (0-0) weer verspeeld. Aken begon sterk. Zo had Thomas Krisp veel pech met een fantastisch schot, dat uit de goal caramboleerde. Daarna leverde Aken tot ongenoegen van de 3500 fans een wanprestatie. Alemannia-aanvoerder Andreas Gielchen zag in de 80e minuut de rode kaart. Aken staat nu op de achtste plaats in de Regionalliga, zes punten achter leider Rot Weiss Essen.

In de Oberliga betaalde Germania Teveren de rekening voor de laatste hectische weken. In Krefeld liep de ploeg tegen de eerste seizoensnederlaag aan (1-0).

Beckenbauer wordt Bayern-voorzitter

MUNCHEN – Het bestuur van Bayern München heeft Franz Beckenbauer vrijdag officieel voorgedragen als kandidaat voor het voorzitterschap van de Duitse club. De 49-jarige Beckenbauer zal Fritz Scherer opvolgen die sinds 1985 de leiding voerde. Scherer zal zich samen met Karl-Heinz Rummenige beschikbaar stellen voor het vice-voorzitterschap. De laatste vervult die functie al. De ledenvergadering van Bayern München moet op 14 november nog wel akkoord gaan met de voordrachten. „Ik heb er lang over getwijfeld", vertelde Beckenbauer. „Maar het slechtste wat had kunnen gebeuren, is dat er een bestuurscrisis bij de club zou ontstaan."

Japanners hekelen luxe VAE-team

HIROSHIMA – De Japanse kranten hebben ongenadig uitgehaald naar de royale leefwijze van het voetbalteam van de Verenigde Arabische Emiraten bij de Aziatische Spelen. De Arabische spelers weigerden te slapen in het „atletendorp". Ze namen hun intrek in een chic hotel in Fukuoka en omringden zich met luxe. Een van de dagbladen meldde onder de kop „Ze zijn zó rijk" dat de voetballers uit de VAE 'kamertjes' bewonen van 400 gulden per nacht. Voor mensen met geld is dat evenwel verre te preferen boven een verblijf in Hiroshima, ook al ligt die metropool en een uur reizen, per snelle trein, verderop. „Het atletendorp is onplezierig. Daar liggen ze met z'n negenen op een kamer met maar één douche. Daarom zitten wij in Fukuoka", lichtte een officiele toe.

De Japanse kritiek heeft ongetwijfeld maken met de resultaten in groep D. De Verenigde Arabische Emiraten wonnen daarin van Japan, dat zijn selectie overigens ook buiten de accommodatie voor de massa heeft ondergebracht.

Romario scoort weer voor Barcelona

Crisis in Keulen

KEULEN – Bij FC Köln rommelt het sinds zaterdag na de nederlaag van 1-2 tegen Dynamo Dresden, waardoor het Keulse elftal naar de vijftiende plaats duikelde. Fans bekogelden de spelers met eieren, stenen, bierblikken en munten. Zij barricadeerden de uitgang en eisten het vertrek van trainer Olsen en de terugkeer van Daum als hoofdcoach. Zondagmorgen bood de Deen zijn ontslag aan bij het bestuur, maar dat weigerde op het verzoek in te gaan.

„Ik ben verantwoordelijk voor de slechte prestaties", trok Olsen het boetekleed aan. Een aantal spelers schaarde zich echter achter de Deen. „Het elftal heeft zwak gepresteerd, niet de trainer. In de huidige situatie krijgt niemand FC Köln op het rechte spoor. Wij, de spelers moeten, de schouders eronder zetten", verdedigde doelman Illgner de trainer.

Werder Bremen deelt sinds gisteren de eerste plaats in de Bundesliga met Borussia Dortmund. De tegenstander van Feyenoord in het Europees toernooi voor bekerwinnaars versloeg hekkesluiter 1860 München in de Beierse hoofdstad met 2-1. Hamburger SV passeerde Bayern München op de ranglijst na de zege van 3-1 tegen VfL Bochum.

Koploper Borussia Dortmund won de derby tegen Schalke'04 voor 42.800 toeschouwers met 3-2. Thuis moest Borussia eerst een achterstand wegwerken. Na zeventien minuten opende Latal de score na een voorzet van Youri Mulder. Chapuisat maakte met de gelijkmaker zijn zevende treffer van het seizoen. Mulder speelde ook in negatieve zin een rol door een strafschop te veroorzaken. Zorc bracht de leider weer op voorsprong. Twintig minuten voor tijd kreeg ook Schalke een strafschop. Anderbrügges benutte de kans: 2-2. Nog geen minuut later bepaalde Möller de eindstand.

Barcelona

Real Madrid is Deportivo la Coruna, koploper in de Spaanse voetbalcompetitie, tot op een punt genaderd. De Madrilenen wonnen met 3-1 tegen Santander. Deportivo verspeelde in eigen huis een punt tegen Zaragoza. Barcelona won moeizaam van Atletico Madrid, 4-3.

Bij Barcelona stonden Koeman, Romario en Stoitsjkov voor het eerst in vijf maanden weer samen in het veld. Het loonde. Romario, lang uitgeschakeld met een spierscheuring, scoorde tweemaal, zijn Bulgaarse maatje eenmaal. Romario opende in de elfde minuut de score. Na de gelijkmaker van Pirri, zorgden Guardiola en Stoitsjkov voor een 3-1 voorsprong bij rust.

Doelman Busquets hield Barcelona in de eerste fase na de pauze op de been. Toen Romario twaalf minuten voor tijd met een listig lobje, na een fraaie vrije schop van Koeman, voor 4-1 had gezorgd, leek de strijd gestreden. Door treffers van Kiko en de Colombiaan Valencia kreeg Busquets het echter nog druk.

Nottingham Forest

Nottingham Forest staat dit seizoen voor aanvallend voetbal. Ook zonder Brian Roy. In de uitwedstrijd tegen Manchester City verspeelde de nummer twee van de Engelse eerste divisie zaterdag twee keer een voorsprong, maar redde in de laatste minuut een punt (3-3) via een treffer van Woan. Nottingham heeft twee punten achterstand op koploper Newcastle, dat niet verder kwam dan 1-1 tegen Blackburn. Manchester United verloor voor de derde keer in negen duels. De titelverdediger ging met 0-1 onderuit op het veld van het laag geklasseerde Sheffield Wednesday.





Paard Martin Lips betrapt op doping

BOEKELO – Tijdens de Wereldruiterspelen (WRS) is in de urine van het paard van militaryruiter Martin Lips, Opstalan Winchester, de verboden stof morfine gevonden. De ruiter, die zaterdag de uithoudingsproef van de military van Boekelo niet afmaakte, heeft inmiddels TNO ingeschakeld voor een onderzoek. Volgens de Brabander moet de morfine in het voer van het dier hebben gezeten.

Het middel werd ontdekt na de dressuur, het eerste onderdeel van de military. Lips (39) is zich van geen kwaad bewust. „Morfine toedienen bij een militarypaard werkt averechts", zegt de ruiter, die in Boekelo afscheid nam van de wedstrijdsport. „Ik ben heus niet roomser dan de paus, maar ik heb het dier niets gegeven."

Bij TNO wordt onderzocht of de morfine in een voedingssupplement heeft gezeten.

Mändli wint

OSLO – De Zwitser Beat Mändli heeft zaterdag in Oslo het eerste toernooi in de cyclus om de wereldbeker voor springruiters gewonnen. De ruiter reed met Joy Ride de beste tijd in de barrage, waarin vijf van de acht combinaties foutloos bleven.

Grenslandtreffen nieuwe stijl een voltreffer

Van onze correspondent TOINE RAMAEKERS

BEEK – De hoofdprijs van het 12e Grenslandtreffen voor springruiters in het ruitersportcentrum Het Edele Ros in Beek, werd gewonnen door Louis Joppen uit Maasbree. Hoewel deze springruiter ook ervaring heeft op nationaal niveau kan hij toch als een echte landelijke ruiter bestempeld worden. Daarmee werd het sukses van de nieuwe formule om verder te gaan met springruiters van de basiswedstrijdorganisaties, meer dan duidelijk onderstreept.

Leon Thijssen (NKB kampioen), John Steeghs, Albert Voorn (twee eerste plaatsen) deden een forse greep in de prijzenruif en namen beslist meer dan het gebruikelijke zondagsgeld mee naar huis. Maar ook de pas 15-jarige junior internationaal Emiel Tacken uit Meterik vulde zijn portemonnee goed door twee keer het Zwaar te winnen, terwijl Rob Ehrens, in Beek met slechts een paard aan de start, met zijn tweede plaats in de finale ook niet ontevreden was.

De jonge paarden van Dressuur en Springstal De IJzeren Man in Weert werden met wisselend succes door Yves Houtackers uitgebracht. Hanneke Mol bleef won de finale klasse Zwaar.

In de superfinale wist alleen Louis Joppen opnieuw een foutloos parcours te rijden. Toppers als Albert Voorn, Rob Ehrens en Leon Thijssen konden de nul niet vasthouden. Joppen won uiteindelijk met zijn paard Calet Top Class.

Nederlandse ruiters zouteloos in Boekelo

BOEKELO – Een belangrijk military-land wordt Nederland nooit, maar de deceptie die bondscoach Geert Tepperik tijdens de military van Boekelo beleefde, viel hem wel erg rauw op het dak. Welgeteld drie Nederlanders van de tien die van start gingen, haalden in Twente de finish. Eddy Stibbe toonde met de achtste plaats internationale klasse aan. Hij veroverde voor de vijfde keer de nationale titel.

Het deelnemersveld was ongekend sterk. Met tweevoudig olympisch kampioen Mark Todd, ex-wereldkampioen Blyth Tait, Andrew Nicholson en Vicky Latta zetten de Nieuwzeelanders hun sterkste troeven in. Ook de Fransen, de Britten, de Australiërs en de Amerikanen vaardigden hun sterkste rijders af.

Het niveau van de drie-sterrenwedstrijd, die uiteindelijk eindigde in een zege van Tait met Aspyring, was daardoor hoog. Te hoog voor de Nederlanders Lips, Van Spaendonck, Kuypers, Van Reine, Van Leeuwen, Temmerman en Alice Lozeman. Zij moesten op zaterdag, met het zwaarste onderdeel de uithoudingsproef, de strijd staken.

Behalve Stibbe kwamen ook Gerrit Lozeman en Annemarie van Merckesteijn aan de finish. Volgens Stibbe deden er dit jaar te veel Nederlanders mee die niets te zoeken hadden op het zware parcours van Boekelo, waar het recordaantal van 55.000 toeschouwers op zaterdag de cross bezochten.

limburgs dagblad

bulletin



res. klasse

Res. 1e Klasse
RKMSV 2 -Wittenh. 2 0- 1
Eijsden 2 -Volharding 2 0- 1
RKVVL 2 -Panningen 2 2- 4
Meerssen 2 -SVN 2 3- 0
W'mina 2 -Venray 2 2- 3
Stand:
Venray 2 6-10
Eijsden 2 6- 9
Wittenh. 2 6- 9
W'mina 2 6- 8
Panningen 2 6- 7
Volharding 2 6- 6
SVN 2 6- 6
Almania 2 5- 5
Meerssen 2 6- 5
RKVVL 2 5- 3
Vinkenslaan 2 5- 3
RKMSV 2 6- 1

Res. 2e Klasse A
Kluis 2 -Quick 2 2- 1
Scharn 2 -Leonidas 2 2- 1
Haslou 2 -Standaard 2 2- 0
Rapid 3 -Heerlen 3 1- 5
RKVCL 2 -Willem I 2 2- 3
RVU 2 -Caesar 2 3- 0
Stand:
RVU 2 6-12
Haslou 2 6- 9
Leonidas 2 6- 8
Quick 2 6- 8
RKVCL 2 6- 8
Willem I 2 6- 7
Caesar 2 6- 5
Kluis 2 6- 5
Standaard 2 6- 4
Scharn 2 6- 4
Rapid 3 6- 3
Heerlen 3 6- 3

Res. 2e Klasse B
Waubach 2 -Heerlen 2 2- 2
Minor 2 -Bekkerv. 2 2- 1
RKONS 2 -RKBSV 2 4- 1
Gr. Ster 2 -Kolonia 2 2- 1
H'broek 2 -EHC/Norad 2 0- 1
Chevremont 2 -Schuttersv. 2 2- 3
Stand:
Waubach 2 6- 8
Gr. Ster 2 6- 8
Bekkerv. 2 6- 7
RKONS 2 6- 7
Chevremont 2 6- 7
Minor 2 6- 6
EHC/Norad 2 6- 6
Kolonia 2 6- 5
H'broek 2 6- 5
Heerlen 2 6- 4
Schuttersv. 2 6- 3
RKBSV 2 6- 3

Res. 2e Klasse C
Sparta 2 -W'mina 3 7- 5
Meerssen 3 -Veritas 2 2- 0
RKSV '35 2 -De Ster 2 1- 5
SVM 2 -Megacles 2 1- 1
Heksenb. 2 -L'heuvel 2 2- 0
FC Oda 2 -SC Irene 2 3- 1
Stand:
L'heuvel 2 6-11
De Ster 2 6-10
Meerssen 3 6- 9
Veritas 2 6- 9
SC Irene 2 6- 8
FC Oda 2 6- 7
RKSV '35 2 6- 7
Sparta 2 6- 6
SVM 2 6- 6
Megacles 2 6- 5
W'mina 3 6- 4
Heksenb. 2 6- 2

afd. limburg

Eerste Klasse C
Havantia -CSVT 0- 2
Stand:
CVCG 5- 9
Meerbeek 5- 8
GDV 5- 7
Armada 5- 6
CSVT 5- 5
FC Ria 5- 4
Sittardia 5- 4
Havantia 5- 4
Puth 5- 3
Slenaken 5- 3
Limbricht 5- 2
Eijsden 5- 2

Res. 1A
GSV '28 2 -IVS 2 1- 1
RKDC 2 -Buchten 2 1- 0
Eijsden 2 -Heer 2 1- 5
SVE 2 -RKHSV 2 2- 0
SVG 2 -Dalhof 2 1- 3
Keer 2 -Bunde 2 3- 1
Stand:
IVS 2 6-10
Dalhof 2 6- 9
RKDC 2 6- 8
SVE 2 6- 8
Buchten 2 6- 7
Heer 2 6- 7
GSV '28 2 6- 6
Keer 2 6- 6
RKHSV 2 6- 5
Bunde 2 6- 4
Eijsden 2 6- 3
SVG 2 6- 1

Res. 1B
Schimmert 2 -WDZ 2 6- 1
EVV 2 -Mariarade 2 2- 0
Laura 2 -Hulsberg 2 0- 0
RKC '32 2 -VKC 2 1- 1
[illegible] 2 -A'bosch 2 4- 0
Voerend. 2 -Heerlen 4 4- 1
Stand:
EVV 2 6-12
Hulsberg 2 6- 9
RKC '32 2 5- 9
Schimmert 2 6- 9
Laura 2 6- 6
Heerlen 4 5- 6
WDZ 2 6- 5
Passart 2 6- 5
Voerend. 2 6- 5
VKC 2 6- 4
A'bosch 2 5- 2
Mariarade 2 6- 0

res. 1C
Haelen 2 -Panningen 3 1- 2
Egchel 2 -Montagn. 2 0- 1
Linne 2 -Blerick 4 1- 0
Victoria 2 -Roermond 2 1- 2
RKSVN 2 -Rios 2 1- 3
Eindse B. 2 -Baarlo 2 0- 4
Stand:
Blerick 4 6-10
Baarlo 2 6- 7
Haelen 2 6- 7
Roermond 2 6- 7
Egchel 2 6- 6
Linne 2 6- 6
Panningen 3 6- 6
Eindse B. 2 6- 5
RKSVN 2 6- 5
Montagn. 2 6- 4
Victoria 2 6- 3
Rios 2 6- 3

res. 2A
DBSV 2 -Polaris 2 2- 7
RKBFC 2 -WVV 2 0- 0
Heer 3 -Rapid 3 1- 1
Leonidas 3 -SVME 2 1- 2
Caberg 2 -Eijsden 3 2- 3
RVU 3 -Scharn 3 6- 1
Stand:
RVU 3 6-11
Eijsden 3 6-10
SVME 2 6- 9
RKTSV 2 6- 9
Polaris 2 6- 8
WVV 2 6- 8
Leonidas 3 6- 7
RKBFC 2 7- 6
Rapid 3 6- 5
DBSV 2 7- 5
Heer 3 6- 4
Scharn 3 6- 3
Caberg 2 6- 0

res. 2B
Hrln. Sp. 3 -Lemirsia 2 0- 4
SVN 3 -Voerend. 3 2- 2
Sportclub 2 -NEC 4 1- 0
RKASV 2 -Zwart W. 2 0- 0
Simpelv. 2 -Vaesrade 2 1- 0
Gulpen 2 -Polaris 3 4- 1
Stand:
SVN 3 6- 7
Gulpen 2 6- 7
RKASV 2 6- 7
Voerend. 3 5- 6
Lemirsia 2 5- 6
Hrln. Sp. 3 6- 6
Zwart W. 2 6- 6
Simpelv. 2 6- 5
NEC 4 6- 5
Vaesrade 2 5- 4
Sportclub 2 6- 4
Polaris 3 6- 3

res. 2C
Miranda 2 -Sylvia 2 1- 1
FC Gracht 2 -Simpelv. 3 2- 1
KVC Oranje 2 -NEC 3 0- 0
KEV 2 -Adveo 2 1- 3
De Leeuw 2 -Coriovall. 2 2- 0
RKTSV 2 -Hrln. Sp. 2
Stand:
Coriovall. 2 6-10
RKTSV 2 6- 9
NEC 3 6- 8
Hrln. Sp. 2 6- 7
KVC Oranje 2 6- 7
Simpelv. 3 6- 7
FC Gracht 2 6- 6
Adveo 2 6- 6
KEV 2 6- 5
Miranda 2 6- 5
De Leeuw 2 6- 4
Sylvia 2 6- 4

res. 2D
Limburgia 2 -Schinveld 2
L'heuvel 3 -Heidebl. 2 1- 5
Sittard 2 -Heksenb. 2 0- 3
Sweikh. B. 3 -Almania 3 1- 1
Amstenr. 2 -Langeb. 2 2- 4
Stand:
Sweikh. B. 2 6- 9
Heksenb. 2 6- 8
Sittard 2 6- 8
Langeb. 2 6- 7
L'heuvel 3 6- 6
Schinveld 2 6- 6
Limburgia 2 5- 6
Heidebl. 2 6- 5
Amstenr. 2 6- 4
Almania 3 6- 4
Centrum B. 2 6- 4
Mariarade 3 6- 0

res. 2E
EMS 2 -Laar 2 6- 0
EVV 3 -O'berg 2 1- 1
Megacles 3 -Leeuwen 2 1- 0
Merefeld. 3 -Roermond 3 1- 3
Roosteren 2 -Susteren 3
Brevend. 2 -SVH 2
Stand:
Roermond 3 6-12
Brevend. 2 6- 8
Susteren 3 6- 8
SVH 2 6- 7
EMS 2 6- 6
Leeuwen 2 6- 5
Roosteren 2 6- 4
Merefeld. 3 6- 4
O'berg 2 6- 4
EVV 3 6- 4
Megacles 3 6- 4
Laar 2 7- 0

Res. 3A
Scharn 4 -Berg '28 2 1- 1
Eijsden 5 -SCG 3 3- 3
Dalhof 3 -RKASV 3 1- 2
Keer 3 -RKVVL 3 2- 1
Rapid 4 -Standaard 3 1- 2
Celios 2 -RKBFC 3 2- 7
Stand:
Standaard 3 6-11
Rapid 4 6- 9
RKASV 3 6- 9
SCG 3 6- 8
RKVVL 3 6- 6
Dalhof 3 6- 6
Berg '28 2 6- 5
RKBFC 3 6- 5
Keer 3 6- 4
Scharn 4 6- 3
Eijsden 5 6- 3
Celios 2 6- 3

Res. 3B
SVN 4 -Amicitas 2 2- 0
Kolonia 5 -NEC 5 13- 1
VKC 3 -Banholtia 2 4- 0
De Ster 4 -Nijswiller 2 0- 0
SCKR 2 -Eijsden 4 4- 1
Dalhof 4 -Wijlre 2 3- 4
Stand:
VKC 3 6-12
Kolonia 5 6-11
Wijlre 2 6- 8
Nijswiller 2 6- 7
Eijsden 4 6- 6
Amicitas 2 6- 6
SVN 4 6- 5
SCKR 2 6- 5
De Ster 4 5- 4
Banholtia 2 5- 4
Dalhof 4 6- 2
NEC 5 6- 2

Res. 3C
Langeberg 3 -H'broek 3 2- 2
RKTSV 3 -De Ster 5 0- 4
Hrln. Sp. 4 -RKHBS 2 1- 0
Heilust 2 -Gracht 3 14- 0
Kolonia 3 -Miranda 3 1- 1
Stand:
Heilust 2 5-10
De Ster 5 5- 8
RKHBS 2 6- 7
Hrln. Sp. 4 6- 7
RKTSV 3 6- 6
H'broek 3 6- 6
Kolonia 3 6- 5
Langeberg 3 5- 5
Kakertse B. 2 6- 4
Miranda 3 6- 4
Gracht 3 5- 0

Res. 3D
Spaubeek 2 -Kolonia 4 1- 1
L'heuvel 4 -Sanderb. 2 1- 0
Adveo 3 -Hrln. Sp. 5 1- 1
De Ster 3 -DVO 2 2- 2
Limbricht 2 -Rios 3 2- 2
Obbicht 2 -Kluis 3 1- 3
Stand:
Sanderb. 2 6-10
Spaubeek 2 6-10
Obbicht 2 5- 8
De Ster 3 6- 7
Kolonia 4 6- 6
DVO 2 6- 6
Limbricht 2 6- 6
Kluis 3 6- 5
Adveo 3 6- 5
Rios 3 6- 4
L'heuvel 4 6- 4
Hrln. Sp. 5 5- 0

Res. 4A
RKVVM 2 -RKVCL 4 2- 2
Dalhof 5 -St. Pieter 2 2- 1
SCG 4 -MVV '02 3 0- 2
RKUVC 2 -RKHSV 3 3- 3
Caberg 3 -Willem I 3 0- 3
Stand:
Willem I 3 6-10
RKUVC 2 6- 9
MVV '02 3 6- 8
RKHSV 3 6- 7
Caberg 3 6- 6
SCG 4 6- 5
RKVVM 2 6- 5
RKVCL 4 6- 5
St. Pieter 2 6- 4
Standaard 4 6- 4
Maastr. B. 2 6- 2
Dalhof 5

Res. 4B
Maastr. B. 2 -MVV '02 2 1- 0
RKVVM 3 -Caberg 4
RKHSV 4 -Oranje B. 2
RKASV 4 -RKVVL 4
Berg '28 3 -Heer 4
RKVCL 3 -RKBFC 4 11- 1
Stand:
RKASV 4 6- 9
Oranje B. 2 6- 8
De Heeg 2 6- 7
Caberg 4 6- 6
RKHSV 4 6- 6
MVV '02 2 6- 6
Heer 4 6- 5
RKVCL 3 6- 5
RKVVM 3 6- 5
Berg '28 3 6- 4
RKVVL 4 6- 4
RKBFC 4 5- 0

Res. 4C
Walram 2 -Meerssen 3 4- 3
Sibbe 2 -Iason 2 2- 1
Geertr. B. 3 -RKMVC 2
Strucht. B. 2 -W. Groen 2
Mheerder B. 2 -Hulsberg 3
Stand:
Walram 2 6-10
Geertr. B. 2 6- 9
Mheerder B. 2 6- 9
Meerssen 3 6- 8
W. Groen 2 6- 8
Strucht. B. 2 6- 6
Iason 2 6- 5
Hulsberg 3 6- 5
Sibbe 2 6- 5
RKMVC 2 5- 2
Vijlen 2 4- 1
RVU 4 5- 0

Res. 4D
Gracht 4 -Haanrade 3 2- 5
Waub. B. 2 -Gr. Ster 4 2- 4
Vijlen 3 -Hopel 2 3- 3
RKTSV 5 -SVN 5 2- 2
Stand:
Vijlen 3 6- 9
Hopel 2 5- 8
Haanrade 3 6- 8
Weltania 2 5- 7
Gr. Ster 4 6- 6
RKTSV 5 6- 6
KVC Oranje 3 5- 5
Gracht 4 6- 5
Waub. B. 2 5- 4
Waubach 4 3- 3
SVN 5 4- 1
Rimburg 2 5- 0

Res. 4E
Miranda 4 -RKTSV 4 3- 0
EHC 4 -Gr. Ster 3 5- 2
RKSVB 2 -KEV 3 2- 1
Helios 2 -VKC 4 10- 2
Haanrade 2 -Wijnandia 2 1- 4

Weltania 3 -Waubach 3 1- 4
Stand:
EHC 4 6-11
Helios 2 6-11
Miranda 4 5-10
Waubach 3 6- 9
Wijnandia 2 6- 6
RKSVB 2 5- 6
RKTSV 4 6- 5
KEV 3 6- 4
Gr. Ster 3 6- 3
Haanrade 2 6- 2
VKC 4 5- 1
Weltania 3 5- 0

Res. 4F
Schuttersv. 3 -H'broek 4 2- 1
Egge 2 -De Leeuw 3 2- 2
Hulsberg 4 -Treebeek 2 0- 3
Weltania 4 -RKBSV 3 0- 6
Klimman. 2 -EHC 3 1- 2
Schinveld 3 -Bekkerv. 3 1- 2
Stand:
RKBSV 3 6-10
Treebeek 2 6-10
De Leeuw 3 6-10
EHC 3 6-10
Bekkerv. 3 6- 9
Schinveld 3 6- 7
Klimman. 2 6- 6
Hulsberg 4 6- 4
Egge 2 6- 3
Schuttersv. 3 6- 3
H'broek 4 6- 0
Weltania 4 6- 0

Res. 4G
Doenrade 2 -Schinveld 4 2- 1

L'heuvel 5 -Havantia 2 0- 1
Adveo 4 -Schimmert 3 0- 2
RKDFC 2 -Haslou 3 5- 0
Bekkerv. 4 -Schinnen 2 1- 2
Quick 3 -Urmondia 2 1- 1
Stand:
Urmondia 2 6- 9
Havantia 2 6- 9
Quick 3 5- 7
RKDFC 2 5- 6
Schimmert 3 6- 6
Doenrade 2 6- 6
Haslou 3 6- 5
Bekkerv. 4 5- 5
Schinveld 4 6- 5
L'heuvel 5 6- 4
Schinnen 2 6- 4
Adveo 4 5- 2

Res. 5A
Maastr. B. 4 -Amelie 2 0- 1
WVV 4 -Rapid 5 3- 1
Heer 5 -RHC 3 3- 2
Leonidas 4 -MKC 6 1- 4
RKVCL 5 -De Heeg 3 16- 1
Stand:
Heer 5 5-10
RKVVL 5 5- 8
RHC 3 5- 8
MKC 6 5- 8
RKVCL 5 5- 7
Rapid 5 6- 5
Leonidas 4 5- 4
Amelie 2 6- 4
WVV 4 6- 3
Maastr. B. 4 6- 2
De Heeg 3 6- 1

Res. 5B
Bunde 4 -RKVCL 6 2- 6
Scharn 8 -Rapid 6 5- 1
De Heeg 4 -MVV 6 7- 1
Leonidas 5 -Heer 6 5- 0
Amicitas 3 -Amelie 3 4- 1
Stand:
RKVCL 6 5-10
Scharn 8 5- 9
Leonidas 5 5- 8
Bunde 4 6- 6
De Heeg 4 4- 6
Heer 6 7- 5
MKC 5 5- 4
MVV 6 6- 4
Rapid 6 6- 4
Amicitas 3 4- 2
Amelie 3 5- 0

Res. 5C
Scharn 6 -RKVCL 7 10- 2
MKC 4 -RKUVC 5 4- 0
Willem I 4 -Heer 7 2- 6
Leonidas 6 -De Heeg 5 3- 6
St. Pieter 3 -RKBFC 5 5- 1

Stand:
Scharn 6 6-10
RKBFC 5 6- 9
St. Pieter 3 4- 8
MKC 4 5- 7
Heer 7 5- 6
De Heeg 5 6- 6
Keer 4 5- 4
RKUVC 5 6- 4
Leonidas 6 4- 2
Willem I 4 6- 2
RKVCL 7 5- 0

Res. 5D
SVME 5 -Caberg 5 0- 4
DBSV 4 -Meerssen 4 4- 1
Leonidas 7 -Biesland 2 0- 2
RKUVC 4 -Amicitas 4 4- 0
Polaris 4 -Scharn 7 2- 2
Stand:
DBSV 4 6-11
Meerssen 4 6-10
Caberg 5 6- 9
Polaris 4 5- 7
RKUVC 4 5- 7
Biesland 2 6- 6
Amicitas 4 5- 5
Scharn 7 6- 3
Leonidas 7 5- 2
SVME 5 6- 2
Bunde 3 1- 0
Bemelen 3 5- 0

Res. 5E
Willem I 6 -Keer 5 1- 1
MKC 3 -RHC 2 4- 2
Heer 8 -RKHSV 5 3- 1
WVV 3 -Scharn 5 1- 3
White Star 2 -Maastr. B. 3 1-10
Stand:
Heer 8 6-10
RKHSV 5 6- 9
Maastr. B. 3 5- 8
Scharn 5 6- 8
MKC 3 5- 8
RHC 2 5- 4
Biesland 3 5- 4
Willem I 6 5- 4
WVV 3 6- 2
White Star 2 6- 2
Keer 5 5- 1

Res. 5F
Eijsden 6 -Mheerd. B. 3 6- 2
SVME 4 -Geulsche B. 2 3- 3
Banholtia 3 -SCG 5 3- 1
Oranje B. 3 -Geertr. B. 3 1- 3
MVV 5 -Noorb. B. 2 2- 2
Stand:
Geulsche B. 2 5- 9
MVV 5 6- 8
SVME 4 6- 8
Eijsden 6 5- 7
DBSV 3 5- 6
Banholtia 3 5- 6
Mheerd. B. 3 5- 4
Noorb. B. 2 4- 4
Geertr. B. 3 6- 4
SCG 5 5- 0
Oranje B. 3 4- 0

Res. 5G
Bemelen 2 -RKASV 5 7- 2
Vinkensl. 4 -Valk. B. 2 14- 3
Iason 3 -Minor 3 0- 2
Itteren 3 -GSV 3 1-14
Stand:
GSV 3 6- 9
Minor 3 5- 9
Vinkensl. 4 6- 8
Wijnandia 3 5- 8
Gerendal 5- 5
Iason 3 6- 4
Berg 4 4- 4
Bemelen 2 6- 4
Valk. B. 2 5- 4
RKASV 5 5- 2
Itteren 3 5- 1

Res. 5H
Oranje B. 4 -Noorb. B. 3 1- 1
Geertr. B. 4 -RKUVC 3 3- 1
RKHSV 6 -Willem I 7 3- 1
Geulsche B. 3 -Vinkensl. 3 2- 3
Meerssen 5 -DBSV 5 5- 0
Stand:
RKHSV 6 5-10
Geertr. B. 4 6- 7
Oranje B. 4 8- 7
RKUVC 3 5- 6
Berg 5 5- 6
Willem I 7 5- 5
Vinkensl. 3 4- 5
Geulsche B. 3 5- 5
Noorb. B. 3 5- 4
Meerssen 5 5- 3
DBSV 5 5- 0

Res. 5I
Hulsberg 5 -Itteren 2 1- 1
Geulsche B. 4 -Gulpen 4 3- 3
RKIVV 3 -Strucht. B. 2 1- 2
Walram 3 -Sibbe 3 1- 1
Reym. B. 2 -Schimmert 4 5- 4
Stand:
Reym. B. 2 6- 9
Walram 3 5- 9
Gulpen 4 6- 9
Sibbe 3 6- 7
Schimmert 4 6- 6
Hulsberg 5 5- 6
Itteren 2 5- 5
Geulsche B. 4 5- 4
Strucht. B. 2 6- 2
Iason 4 5- 2
RKIVV 3 5- 1

Res. 5J
Schimmert 5 -Gulpen 3 2- 3
Polaris 5 -Zwart W. 4 1- 4
Slenaken 2 -RKIVV 2 0- 0
Vilt 2 -VNB 2 3- 0

Epen 2 -RKVVM 4 0- 1
Stand:
Vilt 2 4- 8
Schimmert 5 6- 8
Walram 4 5- 7
RKIVV 2 6- 6
Epen 2 6- 6
RKVVM 4 6- 6
VNB 2 5- 5
Slenaken 2 5- 5
Zwart W. 4 5- 5
Gulpen 3 6- 3
Polaris 5 7- 3

Res. 5K
Wylre 4 -Epen 3 3- 0
W. Groen 4 -Vilt 3 6- 0
Simpelv. 4 -Huls 2 0- 1
RKMVC 3 -Slenaken 3 6- 2
Zwart. W. 3 -RKSVB 3 4- 2
Lemirsia 3 -Partij 2 1- 4
Stand:
Wylre 4 6-12
Partij 2 6-12
W. Groen 4 6-11
RKMVC 3 6-10
Epen 3 5- 6
Zwart. W. 3 6- 6
Vilt 3 7- 4
Simpelv. 4 6- 3
Huls 2 5- 2
Lemirsia 3 6- 2
RKSVB 3 6- 2
Slenaken 3 7- 2

Res. 5L
RKONS 3 -SCKR 4 5- 1
Nijswiller 3 -Wylre 3 1- 1
W. Groen 3 -SVK 2 2- 0
Eik'veld 2 -Sportcl. 3 1- 1
Stand:
RKONS 3 1- 2
Partij 3 1- 2
Chevrem. 4 1- 2
W. Groen 3 1- 2
Wylre 3 1- 1
Eik'veld 2 1- 1
Nijswiller 3 1- 1
Sportcl. 3 2- 1
SVK 2 1- 0
Simpelv. 5 1- 0
SCKR 4 1- 0

Res. 5M
Troja 2 -Rimburg 3 2- 0
Minor 4 -Klimmania 3 2- 5
RKONS 4 -Nijswiller 4 2- 1
SCKR 3 -Laura 5 6- 1
Voerend. 4 -SVN 7 1- 0
Chevrem. 3 -Vaesrade 3 1- 1
Stand:
SCKR 3 6- 9
Vaesrade 3 6- 9
Chevrem. 3 5- 9
Klimmania 3 5- 8
RKONS 4 4- 6
Minor 4 6- 6
Troja 2 7- 6
Rimburg 3 5- 5
Laura 5 6- 3
Nijswiller 4 5- 2
Voerend. 4 6- 2
SVN 7 5- 1

Res. 5N
Sportcl. 4 -Chevrem. 5 2- 5
Kolonia 6 -Haanrade 4 3- 3
SVK 3 -Heilust 3 2- 3
Waub. B. 3 -RKONS 5 1-11
Sylvia 4 -SVN 6 3- 0
Stand:
Chevrem. 5 5- 9
SVK 3 6- 9
RKONS 5 5- 6
SVN 6 5- 6
Heilust 3 6- 6
Waubach 5 3- 5
Sportcl. 4 4- 4
Kolonia 6 3- 3
Sylvia 4 5- 2
Haanrade 4 6- 2
Waub. B. 3 4- 0

Res. 5O
KEV 4 -Heilust 5 0- 0
Kolonia 7 -Waubach 6 2- 0
RKHBS 3 -Laura 4 5- 0
Sylvia 3 -RKONS 6 7- 0
WDZ 5 -Kakertse B. 3 1- 8
Chevrem. 6 -Miranda 5 10- 2
Stand:
RKHBS 3 6-10
Laura 4 6-10
Sylvia 3 6- 9
Kakertse B. 3 6- 9
Kolonia 7 5- 8
Chevrem. 6 6- 6
Waubach 6 5- 4
RKONS 6 5- 4
Miranda 5 5- 3
Heilust 5 5- 2
KEV 4 6- 1
WDZ 5 5- 0

Res. 5P
Coriovall. 4 -Heilust 4 1- 1
Hopel 3 -Gr. Ster 8 0- 1
Eik'veld 4 -SVK 4 2- 7
NEC 6 -FC Gracht 5 10- 0
WDZ 3 -Kakertse B. 4 0- 0
Stand:
Gr. Ster 8 6-12
NEC 6 6-11
Coriovall. 4 6- 8
SVK 4 5- 7
Hopel 3 6- 7
Kakertse B. 4 6- 5
WDZ 3 5- 3
Heilust 4 5- 3
Eik'veld 4 6- 3
RKHBS 4 6- 2
FC Gracht 5 5- 1

Res. 5Q
Helios 3 -NEC 7 2- 4
RKBSV 5 -Eik'veld 3 1- 4
Laura 3 -Passart 3 5- 0
RKHBS 5 -Limburgia 4 3- 2
Stand;
Laura 3 6-10
Eik'veld 3 5-10
RKBSV 5 6- 8
NEC 7 6- 6
Passart 3 5- 6
WDZ 4 5- 4
Gr. Ster 5 4- 4
Kolonia 8 4- 4
Limburgia 4 6- 2
Helios 3 6- 2
RKHBS 5 5- 2

Res. 5R
Langeberg 5 -Amstenr. 3 3- 0

Schinnen 3 -Mariarade 4 1- 3

BVC 3 -RKDFC 3 1- 1
Heksenb. 4 -RKBSV 6 1- 3
Treebeek 3 -Bekkerv. 7 3- 1
Schinveld 5 -Coriovall. 3 4- 2
Stand:
RKBSV 6 6-12
Langeberg 5 7-10
Schinveld 5 5-10
Treebeek 3 6- 9
Heksenb. 4 6- 7
Coriovall. 3 6- 5
Amstenr. 3 6- 5
Bekkerv. 7 6- 4
Schinnen 3 6- 4
RKDFC 3 6- 3
Mariarade 4 6- 2
BVC 3 6- 1

Res. 5S
Schuttersv. 4 -Langeb. 4 3- 1
Bekkerv. 6 -De Leeuw 4 0- 0
Egge 3 -Amstenrade 4 1- 5
RKBSV 4 -Jabeek 2 6- 1
Heksenb. 3 -BVC 2 0- 0
Doenrade 3 -Limburgia 3 1- 2
Stand:
BVC 2 7-13
RKBSV 4 6-10
De Leeuw 4 5- 7
Heksenb. 3 6- 6
Bekkerv. 6 6- 6
Limburgia 3 5- 6
Jabeek 2 5- 5
Schuttersv. 4 6- 5
Amstenrade 4 7- 5
Langeb. 4 7- 4
Doenrade 3 5- 3
Egge 3 5- 0

Res. 5T
Caesar 3 -Havantia 3 6- 0
Neerbeek 2 -De Leeuw 5 5- 2

Mariarade 5 -De Ster 7 7- 1
Puth 2 -Haslou 4 3- 3
Quick 4 -Bekkerv. 5 1- 4
DVO 7 -Doenrade 4 3- 2
Stand:
Mariarade 5 6-10
De Leeuw 5 6-10
Caesar 3 6-10
Bekkerv. 5 6-10
Neerbeek 2 6- 9
De Ster 7 7- 6
Quick 4 6- 5
Puth 2 6- 4
Haslou 4 6- 3
Havantia 3 7- 3
DVO 7 6- 3
Doenrade 4 6- 1

Res. 5U
Spaubeek 3 -DVO 5 2- 1
L'heuvel 7 -Quick 5 2- 5
Puth 3 -Sweikh. B. 3 0- 4
Heksenb. 5 -Haslou 5 1- 1
Heidebl. 3 -Neerbeek 3 5- 1
Kluis 4 -Caesar 4 9- 2
Stand:
Spaubeek 3 7-11
Heidebl. 3 6-10
Sweikh. B. 3 5- 8
Quick 5 6- 7
DVO 5 5- 6
Heksenb. 5 5- 6
Haslou 5 6- 6
Kluis 4 6- 5
L'heuvel 7 7- 4
Neerbeek 3 5- 3
Caesar 4 5- 2
Puth 3 5- 0

Res. 5V
IVS 3 -Sittardia 2 0- 2
Centrum B. 3 -SVE 3 3- 4
De Ster 6 -Puth 4 5- 1
Sanderb. 3 -Spaubeek 4 8- 1
DVO 4 -Urmondia 5 4- 1
Stand:
De Ster 6 6-12
Sittardia 2 6-10
Sanderb. 3 5- 8
IVS 3 6- 7
SVE 3 5- 7
DVO 4 6- 6
SVM 4 5- 4
Puth 4 8- 4
Spaubeek 4 6- 3
Centrum B. 3 6- 3
Urmondia 5 5- 2
Stadbroek 3 4- 0

Res. 5 AAA
Willem I 5 -St. Pieter 4 1- 3
VNB 3 -White Star 3 2- 1
MVV 4 -Leonidas 8 1- 2
RKASV 6 -Polaris 6 5- 0
Stand:
St. Pieter 4 6-11
White Star 3 6- 8
VNB 3 5- 7
MVV 4 4- 6
Willem I 5 5- 5
RKASV 6 4- 4
Leonidas 8 6- 4
SVME 3 4- 3
Polaris 6 5- 1
RHC 4 5- 1

Klasse Z1
GSV 4 -CSVT 2 3- 0
COV 2 -Minor 6 2- 0
Maastricht'88 -H'broek 5 0- 5

DVO 6 -Sanderb. 5 5- 2
RKDFC 4 -Schinnen 4 3- 3
Gr. Ster 7 -NEC 8 0- 2
Bekkerv. 8 -De Ster 8 0- 1

Stand:
H'broek 5 6-10
De Ster 8 6-10
Schinnen 4 6- 9
Gr. Ster 7 6- 8
NEC 8 5- 8
DVO 6 6- 8
RKDFC 4 6- 8
Bekkerv. 8 6- 7
COV 2 6- 7
GSV 4 5- 4
Minor 6 6- 2
Maastricht'88 6- 1
CSVT 2 6- 0
Sanderb. 5 6- 0

Klasse Z2
A'bosch 4 -RKDFC 5 4- 2
Weltania 5 -Passart 4 0- 6
RKTSV 6 -Miranda 6 3- 0
Gr. Ster 6 -Laura 6 3- 2
Minor 5 -COV 3 7- 3
Stand:
Passart 4 6-12
VKC 5 5-10
Laura 6 6- 8
Miranda 6 6- 8
Gr. Ster 6 6- 8
RKTSV 6 6- 8
Minor 5 6- 4
A'bosch 4 6- 4
RKDFC 5 6- 3
SVN 8 5- 3
COV 3 6- 1
Weltania 5 6- 1

damesvoetb.

DAMES INTERREGIONAAL
WDS '19 -Rapid 4- 5
Stand:
Woenselse B. 5- 9
Herpinia 5- 8
W'mina 5- 7
Pr. Irene 5- 7
Rapid 5- 6
BSC 5- 5
Leveroy 5- 4
Noad 5- 4
Brabantia 5- 3
Huisel 5- 3
WDS '19 5- 2
Woensel 5- 2

jeugdvoetbal

Jeugd eredivisie
AZ -FC Den Haag 1- 1
Feyenoord -Willem II 2- 0
Volendam -Heerenveen 4- 0
Ajax -Sparta 2- 2
Stand:
Ajax 7-13
FC Twenthe 7-10
Sparta 7-10
Feyenoord 7- 9
SC Feyenoord 7- 9
Volendam 7- 9
AZ 7- 8
Vitesse 7- 7
Groningen 7- 7
FC Den Haag 7- 5
PSV 7- 4
Heerenveen 7- 4
Fortuna S 7- 2
Willem II 7- 1

Jeugd 2e divisie D
Rhode -De Treffers 4- 6
Stand:
Roda JC 5-10
MVV 5- 9
De Treffers 5- 7
Spero 5- 7
Quick (N) 5- 6
VVV 5- 6
TOP 5- 5
Helm. Sp. 5- 4
Rhode 5- 2
RKVVL 5- 2
Venray 5- 1
DCS 5- 1

volleybal

Dames 1e divisie B
Sliedr.Sp.-TDK 2 3-0
Facopa-Switch 3-2
Rentokil-Rijwijk 3-1
Vocasa-Alcom 1-3
Mikro-VVC 2 2-3
Martinus 2-Heerlen 3-1

2e divisie d
Rooyse-Trivos 3-1
Saturnus-Rapid 1-3
Hovoc-EAVV 1-3
Peelpush-Were Di 3-0
VCG-Orion 3-1
Flamingo's-Somas 1-3

3e divisie H
Ledub-Sonderm. 3-0
Jokers-Rapid 2 0-3
Janssen-Velden 3-0
Nuvoc-ADC 3-0
S'62-Civitas 0-0
Karanoi-Heerlen 2 0-3

Heren 1e divisie B
VCG-Woerden 3-0
Schalmers-Geevers 3-0
Ekspalvo-Rentokil 2 3-0
Vocasa-Vrevok 3-2
Rijnmond-Facopa 3-1
EAVV-Sliedr.Sp. 3-1

2e divisie D
Somas-Sittardia 3-0
Hajraa-VCE 0-3
Polaris-Peelpush 3-2
Vocasa 2-Janssen 1-3
Jola-Orion 2 3-2
EAVV 2-HBC 1-3

3e divisie H
Maasbr.-Livoc 3-0
Jokers-Rapid 3-0
Stravoc-Donki Sjot 2-3
Velden-Oikos 2-3
Revoc-Facopa 2 3-0
Karanoi-Heerlen 2-3

Standenlijst
Dames 1e divisie B
Sliedrecht Sport 2-6
Martinus 2 2-6
Alcom/Capelle 2-5
Rentokil 2-4
Facopa 2-4
Vocasa 2-3
Heerlen 2-3
VVC 2 2-2
Rijswijk 2-1
Swotch 2-1
Mikro Electro 2-1
TDK/Brevok 2 2-0

2e divisie D
Somas/Activia 2-6
Rapid 2-6
EAVV 2-6
VCG 2-3
Rooyse 2-3
Peelpush 2-3
Orion 2-3
Flamingo's 2-3
Were Di 2-2
Hovoc 2-1
Trivos 2-0
Saturnus 2-0

3e divisie H
Heerlen 2 2-6
Rapid 2 2-6
Velden 2-3
Ledub 2-3
Karanoi 2-3
Janssen 2-3
ADC 2-3
Nuvoc 1-3
Sondermeyer 2-0
Jokers 2-0
S'62 1-0
Civitas 0-0

Heren 1e divisie B
EAVV 2-6
Vrevok 2-4
Vocasa 2-4
VCG 2-4
Sliedrecht Sport 2-3
Rijnmond 2-3
Rentokil 2 2-3
Ekspalvo 2-3
Schalmers 2-3
Geevers 2-2
Facopa 2-1
Woerden 2-0

2e divisie D
Somas/Activia 2-6
HBC 2-6
Polaris 2-5
Jola/Olympus 2-4
VCE/PSV 2-3
Janssen 2-3
Hajraa 2-3
Vocasa 2 2-2
Orion 2 2-2
Peelpush 2-1
EAVV 2 2-1
Sittardia 2-0

3e divisie H
Maasbracht 2-6
Oikos 2-5
Donki Sjot 2-5
Karanoi 2-4
Heerlen 2-3
Revoc 2-3
Jokers 2-3
Facopa 2 2-3
Livoc 2-2
Velden 2-1
Stravoc 2-1
Rapid 2-0

basketbal

Heren
Promotieklasse
Virtus-Voorburg 78-79
Blue H.-MSV 64-71
Dunckers-Weert 2 81-50
Leiden-Tonego 78-61
Wyba-Piranhas 68-61
Donar 2-WSC 75-80
Early b.-Noorderkr. 71-93

1e divisie B
Azimma-DAS 70-75
Rotterdam-Lisse 70-97
Den Bosch 2-Binnenl. 79-87
Prisma-Bragg. 74-51

Rayon Hoofdklasse
Tantalus-J.Crabs 51-87
Virtus 2-Attacus 116-78
Deurne P.-Pendragon 66-69
Ardito-Eindhov. 44-73
Springf.-Archers 82-61
Flyers-Starz 100-67

Overgangsklasse B
PSV 2-Jasper 45-78
BSM-Gennep 78-84
Kepu st.-Quo Vadis 60-84
Dunatos-OBC 108-46

1e klasse C
Lieshout-Rooi 49-66
BBC-Venlo sp. 82-79
Vido-Octopus 71-57
Jink-Aalst 56-68
Tiboria-Attacus 2 39-112

1e klasse D
Bumpers-Weert 3 62-72
Kimbria-Kimbria 2 47-60
Olympic-Springf. 108-35
Kepu st.2-Bragg.2 60-73
TSM-Aeternitas 71-63

Kern Limburg
1e klasse A
Fanatics-BSM 2 111-44
Dunatos 2-Weert 5 93-63
Bragg.3-Aeternitas 2 71-56

2e klasse A
Aetern.3-A.Oop 2 80-40
Archers 2-Springf.2 90-48
A.Oop-Olympic 2 85-64
Dunatos 3-Weert 6 52-47

Dames
Rayon Hoofdklasse
Volharding-PSV 2
Virtus-WSC
Lieshout-Kepu st.
Aalst-Weert
Dunatos-Schijndel

Overgangsklasse B
PSV 3-OBC
Black E.-Springf.
Erp-Bumpers
JRC-Quo Vadis

1e klasse A
Kimbria 2-Weert 2
Kimbria-Bragg.3
Archers-Landgraaf
Dunatos 2-Venlo sp.

ha[ndbal]

Eredivisie dames
HC Westland-PSV

Eerste divisie dames
Arnhem-Sittardia/
DWS-UDSV
Fortissimo-Aalsmeer
Iason-HC Westland
UVG-Stompwijk
Loreal-Internos

Eerste divisie heren
Groene Ster-Quintus
DES-Bevo
Loreal-WIK
Sittardia 2-Caesar
EDH-EMZ
Noav-Hermes

ho[ckey]

Dames Hoofdklasse
A'dam-Mop
Victoria-Laren
HDM-Kampong
D.Bosch-HGC
Groningen-Bl.Daal
Or.Zw.-R'dam

Overgangsklasse B
EHV-Venlo
Zwolle-SCHC
Schaerw.-Mep
Hurley-Son
Ede-Tilburg
Kl.Zw'land-Leiden

1e klasse C
Uden-Quick
Tegenb.-HUAC
Keep Fit-Nuenen
M'tricht-Concordia
Hod-Best
Rapidity-Zow

2e klasse C
Drunen-Basko
Hopbel-Tegelen
Geel Zw.-Meerssen
Heerlen-Kromhout
Berk.Ensch.-Weert
Waalwijk-HMHC

3e klasse F
Deurne-Horst
Eersel-Heeze
Racing-Blerick
HCAS-Geleen
Geldrop-Mierlo
Hockeer-Venray

4e klasse F
Sittard-Kerkrade
Helden-DVS
V'burg-Cranend.
Bakel-Bosdael

Heren Hoofdklasse
D.Bosch-Bl.daal
Pinoke-EHV
Push-HDM
Kl.'Zw'land-Tilb.
HGC-A'dam
Hattem-Or.Zwart

Overgangsklasse B
Ring P.-Venlo
Laren-SCHC
Schaerw.-Mep
Hurley-Union
Concordia-Victoria
Tempo-Breda

1e klasse C
Tegelen-HUAC
Tegenv.-Hopbel
HMHC-Rapidity
Hoco-HOD
MOP-ZOW
Blerick-M'tricht

2e klasse C
Uden-Dommel
Best-Deurne
Racing-Boxmeer
Berlicum-Son
Kromhout.-Sittard
Nuenen-Geldrop

3e klasse F
Hockeer-Horst
Eersel-Heeze
Basko-Gemert
HCAS-Geleen
Hilvarenb.-Oirschot
Kerkrade-Venray

4e klasse F
Helden-Nuth
V'burg-Mierlo
DVS-Meerssen
Heerlen-Bakel
Cranend.-Weert

sport in cijfers

TENNIS
Sydney. Mannen, 1,3 miljoen gulden. Halve finales: Krajicek-Rafter 6-1 7-6, Becker-Woodforde 7-6 6-1. Finale: Krajicek-Becker 7-6 7-6 2-6 6-3. Dubbelspel, halve finales: Eltingh/Haarhuis-Stolle/Stoltenberg 6-4 7-6, Black/Stark-Woodbridge/Woodforde 2-6 7-6 7-6. Finale: Eltingh/Haarhuis-Black/Stark 6-4 7-6.
Zürich. Vrouwen, 1,35 miljoen gulden. Halve finales: Zvereva-Oremans 6-0 6-2, Magdalena Maleeva-Sukova 6-2 7-5. Finale: Maleeva-Zvereva 7-5 3-6 6-4. Dubbelspel, finale: Bollegraf/Navratilova-McGrath/Fendick 7-6 6-1.

ATLETIEK
Roermond. Baanwedstrijden Swift: Mannen: 100 m: 1. R. Vaessen (JA) 12.30; 400 m: 1. R. Vaessen 58.36; 1000 m: 1. R. Merlina (45+) 2.35.46; 2. N. Ritchi 2.35.48; 3. ... vd Moosdijk 2.36.53; 4. J. vd Winkel 2.36.72; 5. J. Kleuskens 2.38.24; 6. P. Smits 2.39.27; 7. P. Snijders 2.45.26; 3000 m: 1. G. Krul 5.03.89; 2. T. Lenssen (JA) ...4.78; 3. M. Roumen 6.18.62; 4. T. van ...bon 6.26.91; 10.000 m: 1. H. Lenaers ...04.64; 2. H. Cuypers 36.11.62; 3. U. Hei... 37.26.96; 4. F. Beuls (45+) 47.44.37. ...-B: 100 m: 1. M. Verheyl 12.87; 2. ... Peeters 13.56; 400 m: 1. M. Peeters ...04.82. Jongens-B: 100 m: 1. M. Vaessen ...60; 2. M. Vaessen II 13.58; 400 m: 1. M. Vaessen II 1.05.15; 1000 m: 1. D. Lommen ...12; 2. F. Jansen 2.44.97; 3. L. Smeets ...27; 4. R. Gielen 3.05.30; 5. M. Vastum ...03; 6. R. Canier 3.09.72; 7. R. Robic ...10.31. 3000 m: 1. R. Valentino 6.14.46.
Eindhoven. Elfde marathon Eindhoven: Mannen: 1. A. Aitnafa 2.11.37; 2. V. Kotov 2.11.43; 3. T. Gebreselassi 2.11.48; 4. P. ...bliki 2.13.28; 5. R. Lignesl 2.13.50; 6. ... Dulau 2.14.00; 7. S. Quamunga 2.14.12; ... M. Sakmi 2.14.30; 9. S. Romentsjoek 2.14.46; 10. G. Tassema 2.14.58; 11. S. Ka...nski 2.15.59; 12. J. Pavlov 2.15.58; 13. C. ...erbeeck 2.16.50; 14. P. Fleming 2.17.33; ... M. Zoeek 2.17.40; 16. B. Quamunga 2.18.13; 17. J. Sease 2.18.19; 18. W. Petter...n 2.19.37; 19. C. Seelmans 2.19.30; 20. J. ...ammir 2.19.50; Limburgers: 31. W. Goes...ns 2.31.08; 36. M. Dingens (40+) 2.35.14; ... L. Maat 2.36.26; 80. R. Jaspers 2.46.17; ... R. van Uum 2.47.00. Vrouwen: 1. J. ...nsen 2.46.08; 2. M. Aanen 2.46.01.
Groningen. 4 EM. Vrouwen: 1. Kimaiyo ...58, 2. Bourskens 21.58, 3. Van Onna ...54.
Berg en Terblijt. Zesde Geuldalloop. Afstand 7.3 km.: 1. Steffin, 2. Van Gestel, 3. Duguelle. Dames: 1. Brouwers, 2. Houben, 3. Coenjaerts. Veteranen: 1. Janssen. Dames: 1. Berghmans. Afstand 14 km.: 1. Gielen, 2. Kurvers, 3. Pepels. Dames: 1. Sluismans, 2. Heunchen, 3. Munten. Veteranen: 1. Daenth. Dames: 1. Sluismans.

BILJARTEN
Driebanden. Eredivisie. BC Hengelo-IJsselzicht 6-2; Van Donge & De Roo-Teletronika 6-2; Minkels Products-Tegelhal Zuid 6-2; Fair Play Centers-Zutex 4-4 (Jaspers-Van Kuijk 40-50/30, Carlsen-Van Bracht 50-47/30, Forthomme-Arnouts 50-46/35, Van Uum-Valentijn 44-50/34). Poppeliers-Inter Amusement 4-4. Stand: 1. BC Hengelo 5-9, 2. Van Donge & De Roo 5-8, 3. Fair Play 5-7, 4. Minkels Products 5-7, 5. Zutex 5-6, 6. Inter Amusement 5-4, 7. Poppeliers 5-4, 8. Tegelhal Zuid 5-3, 9. IJsselzicht 5-2, 10. Teletronika 5-0.

GOLF
St. Andrews. Alfred Dunhill Cup. Derde ronde: Groep 1: Verenigde Staten-Nieuw-Zeeland 2-0, Kite-Waite 69-71, Strange-Kobilo 68-70, Couples-Turner 72-74. Ierland-Japan 2-1, Walton-Minumaki 70-64, McGinley-Maruyama 70-72, Clarke-Serizawa 70-70. Eindstand: 1. Verenigde Staten 3-2, 2. Ierland 3-2, 3. Japan 3-1, 4. Nieuw-Zeeland 3-1. Groep 2: Frankrijk-Spanje 2-1, Guepy-Jiminez 77-73, Van de Velde-Rivero 67-70, Besancenay-Martin 69-73. Engeland-Australië 3-0, Lane-Allenby 68-71, Clark-Elkington 65-69, Roe-Norman 69-72. Eindstand: 1. Engeland 3-3, 2. Australië 3-2, 3. Frankrijk 3-1, 4. Spanje 3-0. Groep 3: Zuid-Afrika-Schotland 2-1, Westner-Coltart 72-70, Els-Brand jr. 69-70, Frost-Montgomerie 71-74. Taiwan-Paraguay 2-1, Chen Tze-chung-Freites 74-72, Yeh-August Franco 75-76, Chen Tze-ming-Carlos Franco 72-73. Eindstand: 1. Zuid-Afrika 3-3, 2. Schotland 3-2, 3. Taiwan 3-1, 4. Paraguay 3-0. Groep 4: Zimbabwe-Zweden 2-1, Johnstone-Hjertstedt 70-73, Price-Forsbrand 70-72, McNulty-Parnevik 70-67. Canada-Duitsland 2-1, Stewart-Struver 72-72, Gibson-Cejka 69-73, Barr-Langer 69-70. Eindstand: 1. Canada 3-2, 2. Zimbabwe 3-2, 3. Duitsland 3-1, 4. Zweden 3-1. Halve finales: Verenigde Staten-Engeland 3-0, Kite-Roe 69-70, Couples-Clark 68-74, Strange-Lane 70-71; Canada-Zuid-Afrika 2-1, Stewart-Frost 70-75, Gibson-Westner 70-74, Barr-Els 72-68. Finale: Verenigde Staten-Canada 1-2, Kite-Barr 71-70, Strange-Gibson 67-74, Couples-Stewart 72-71.

IJSHOCKEY
Tilburg. EC I kwartfinales: Cardiff Devils-Tilburg Trappers 4-7 (2-1 1-4 1-2). Scheidsrechter: Preben. Toeschouwers: 2800.
Cardiff-Torpedo 4-3 (1-6 2-3 1-0). Torpedo Oespkamenogorsk-Kiev Sokol 5-3 (2-2 2-0 1-1). Eindstand: 1. Torpedo 3-4 (14-9), 2. Cardiff 3-4 (14-12), 3. Kiev 3-2 (15-12), Tilburg 3-2 (12-18). Torpedo en Cardiff naar halve finales. Nationale beker, eerste ronde. Heerenveen-Rotterdam 1-6 (0-0 1-3 0-3), Dordrecht-Geleen 0-8 (0-2 0-2 0-4). Geleen-Dordrecht 11-0 (4-0 3-0 4-0). Eindhoven-Nijmegen 7-3 (0-1 2-2 5-0). Geplaatst voor de halve finales: Rotterdam, Geleen, Eindhoven, Tilburg.

AUTOSPORT
Uitslag internationale rally Nacht van Achtmaal: 1. Dieter Depping/Peter Thul (D.) Ford Escort Cosworth 1.04.47; 2. Bert de Jong/Tom Hillen Ford Escort Cosworth, achterstand 47 sec.; 3. Eddy van den Hoorn/Johan Findhammer Ford Escort Cosworth op 115 sec.; 4. Ger van Krimpen/Chris van Waardenburg Ford Escort Cosworth op 219 sec.; 5. Hans Stacy/Mark Vandenbrandt Mitsubishi Lancer op 259 sec.; 6. Erwin Doctor/Theo Badenberg Mitsubishi Lancer op 280 sec.; 41. Nicolas Graf/Gabriele Graf Opel Corsa op 1348 sec.; 48. Frank Driessen/Fred Revens Toyota Starlet op 1429 sec. Eindstand internationaal Nederlands rallykampioenschap: 1. Dieter Depping 380 pnt.; 2. Bert de Jong 377 pnt.; 3. Eddy van den Hoorn 367 pnt.; 4. Henk Vossen 138 pnt. Uitslag rallysprint: 1. Jan de Winkel/Peter van de Berg Volkswagen Golf GTI 16. Totaaltijd 28.66; 2. Edwin Abbring/Simone Stuys Opel Kadett GSI op 46 sec.; 36. Ed Creugers/Eveline Creugers BL Clubman op 292 sec.
Hockenheim. DTM: 19e race: 1. Thiim/Mercedes 102,225 km 32.42,66 (187,565 km/u), 2. Ludwig/Mercedes, 3. Schneider/Mercedes. 20e race: 1. Schneider 102,225 km 32.22,99 (187,474 km/u), 2. Van Ommen/Mercedes, 3. Bartels/Alfa Romeo. Eindstand: 1. en kampioen Ludwig 222 punten, 2. Van Ommen 175, 3. Larini/Alfa Romeo 150.

WIELRENNEN
Mannen. Ronde van Lombardije, 10e en laatste wedstrijd wereldbeker. 1. Bobrik 244 km in 7.03.21 (40,291 km/uur), 2. Chiappucci 0.02, 3. Richard 0.03, 4. Konisjev 0.25, 5. Fondriest, 6. Cassani, 7. Riis 0.30, 8. Bölts, 9. Gianetti, 10. Den Bakker 0.36, 11. Casagrande 0.52, 12. Belli, 13. Breukink, 14. Jaskula 2.39, 15. Faresin 3.49, 16. Millar, 17. Pellicioli 4.16, 18. Zülle, 19. Volpi, 20. Furlan, 25. op 7.45 Voskamp, 26. Dekker, 34. Tsjmil 7.45, 36. Boogerd, 38. Rooks, 43. Bouwmans, 50. Bortolami, 58. Jonker.
Eindstand wereldbeker, invidueel: 1. Bortolami 151 punten, 2. Museeuw 125, 3. Tsjmil 115, 4. Chiappucci 89, 5. Furlan 87, 6. Armstrong 80, 7. Baldato 67, 8. Bugno 63, 9. Cipollini 55, 10. Berzin, De las Cuevas, Zabel, Bobrik 50.
Eindstand wereldbeker, ploegen: 1. GB-MG 89, 2. Motorola 53, 3. Gewiss 51, 4. Mapei-Clas 45, 5. TVM 41, 6. Telekom 39, 7. Histor 38, 8. Polti 30, 9. Lotto 25, 10. Carrera 19, 11. Lampre 19, 12. Mercatone Uno 18.
Les Herbiers. Open individuele tijdrit: 1. Lanck 47.5 km 1.00.34 (47,562 km/u), 2. Marie 1.13, 3. Karlsson 1.40, 4. Kasputis 2.06, 5. Salvato 2.09. **Alkmaar.** Nationaal koppelomnium. Mannen: 1. Kops/Van Ommen 2. Mark Rasch/Duin 3. Van de Vliet/Michael Zijlaart. Vrouwen: 1. Embsink 2. Leynen 3. Lieftink.
Helmond. Dernykoers (vrije wedstrijd). 1. Bouwmans, 2. Van Dijk, 3. Van Happen.
Oss. ATB Cup: Mannen: 1. Weevers 52 km 2.06.23, 2. Brentjens 3.30, 3. Arntz 4.14, 4. Gerritsen 5.00, 5. Van der Ven. Vrouwen: 1. Van Dijk 1.08.19, 2. Ravenstijn 0.55, 3. Van Werach 1.35, 4. Mulder 2.02, 5. Grobben 2.18.
Cras-Avernas. Liefhebbers: 12. Ron Hogenboom, 15. Patrick Harings.
Beist op den Berg. veldrit: 1. Danny de Bie 1.01 uur, 2. Simunek, 3. Van der Poel, 6. Baars, 16. Van Bakel.
Vossem. veldrit: 1. Richard Groenendaal 1.03 uur, 2. op 29 sec. Vervecken, 3. Willemsen, 19. Baars.

PAARDESPORT
Oslo. Wereldbeker, eerste wedstrijd, na barrage: 1. Mändli/Joyride 0 strafpunten 31,17 seconden, 2. Charles/Lanna 0-33,02, 3. Martinez 0-34,48, 4. Billington/It's Otto 0-35,77, 5. Sprunger/Master Maddox M 0-37,37, 6. Michaels/Quick Star 4-36,78, zonder barrage: 9. Raymakers/Riviera Z, Emile Hendrix/ Bikker, Van der Vleuten/ El Bandolero, Tops/Top Gun La Silla 4. Grote Prijs, na barrage: 1. Van der Vleuten/Vink Olympic Baltazar 0-31,70, 2. Von Rönne/Wilma 0-32,27, 3. Lauber/Escaldo 4-33,32, 4. Velin/Quidam de Revel 4-35,61, 5. Rasmussen/Hepatitas 4-38,99, 6. Govoni/Eileen 7-38,48, zonder barrage: 10. Tops/Sonora La Silla 4-63,13, 20. Hendrix/Stikker 4-65,29, 24. Van de Pol/Hallo Hallo 4-65,49, 27. Raymakers/Amadeus Z 8-62,69. Relais-wedstrijd: 1. Raymakers/Smith-Kielland Raspoetin Z/Desiree 0-69,54, 2. Wauters /Olen Isaura/Roxes Headline 0-62,76, 3. Sprunger/Nielsen Lion's Son M/King's Master Mason 0-65,89. Tabel A 1,40 m: 1. Philippaerts/Trudo Jokinal de Bor 0-33,23, 2. Bayard/Gem Stone 0-33,43, 3. Billington/Corona 0-33,57, 9. Tops/Abbeville La Silla 3-49,34, 10. Van der Vleuten/Especiale 4-33,81, 15. Van de Pol/Marphe Cherie 20-34,87, 25. Hendrix/Elstar 4-30,24, 50. Raymakers/Riviera Z.
Beekbergen. Internationale military. Eindstand (dressuur, uithoudingsproef en springen): 1. Tait/Aspyring 44,40, 2. Tait/Just a Cracker 46,20, 3. Todd/Bertie Blunt 47,20, 4. Law/ New Flavour 52,65, 5. Todd/ Just an Ace 54,55, 6. Ryan/Alater Pedis 54,80, 7. Nicholson/Jägermeister II 55, 8. Stibbe/Bahlua 62,20, 9. Nicholson/Olympic Star 62,60, 10. Ryan/Kingarrie 63,60, 38. Gerrit Lozeman/Kiwi Dream 143,20, 51. Van Merkesteijn/Naughty Shirley 250,25. Van Spaendonck, Lips, Van Leeuwen, Kuypers en Van Reine afgestapt in cross country. Temmerman weigering in cross. Alice Lozeman/Kiwi Orange uit de wedstrijd gehaald na fase C. Stibbe/Ben Barley niet gestart. Eindstand landenwedstrijd: 1. Nieuw-Zeeland (Tait/Todd/Nicholson/Latta) 162,35, 2. Ierland 338,65, 3. Verenigde Staten 340,70, 4. Zweden 393,25, 5. Groot-Brittannië 626,75. Eindstand NK: 1. Stibbe/Bahlua 62,20, 2. Gerrit Lozeman/Kiwi Dream 143,20, 3. Van Merkesteijn/Naughty Shirley 250,25.
Beek. Grenslandtreffen: Finale ZZ: 1. L. Joppen met Calet Top Class, 2. R. Ehrens met Fantast, 3. A. Voorn met Jewels Dominand. Finale Z: 1. H. Mol met Molcas Design, 2. A. Voorn met Jewels Denver, 3. E. Tacken met Gordon. Finale Midden: 1. L. v. Asten met Hercher, 2. L. Steeghs met Autumn Bleu, 3. L. Thijssen met Garavola. Finale Licht: 1. Y. Houtackers met Copa d Oro, 2. W. Brentjens met Hassan, 3. L. Thijssen met NN. Finale Beginners: 1. E. Geurst met Harem, 2. M. ten Oever met Equus, 3. D. Peustjens met Damiro. Verliezersronden: Zwaar: 1. L. Thijssen met Furioso, 2. J. Steeghs met Greypower, 3. J. Steeghs met Gitane. Midden: 1. L. Thijssen met Greggs, 2. X. Schulkens met Gigole, 3. N. Nelissen met Galery Iran Gotthard. Progressief ZZ: 1. A. Voorn met Jewels Emerald, 2. L. Thijssen met Flanagan, 3. A. Voorn met Jewels Dominand. Progressief Zwaar: 1. E. Tacken met Gordon, 2. H. Mol met Molcas Design, 3. L. Thijssen met Bonsela Rebella.

TAFELTENNIS
Mannen. Nancy Evans Cup, tweede ronde. Moskou: Moskou-TTV Bartok 1-4. Bartok naar derde ronde. Vrouwen. Nancy Evans Cup, tweede ronde. Treffers '70-Jalta 4-0. Treffers naar derde ronde. Den Helder-Linz 4-2. Den Helder naar derde ronde. Europa Cup landskampioenen, tweede ronde. Postas Boedapest-Reflex Scheemda 4-3. Reflex uitgeschakeld. Europa Cup II, tweede ronde. HOI-ASKO Linz 4-2. Hoi naar derde ronde.

HANDBAL
Mannen. Eerste wedstrijd. City Cup: Aalsmeer-Ula Varbitas 20-21 (15-9). Scheidsrechters: Bülow/Lübker. Toeschouwers: 300. Topscorers: Aalsmeer: Veerman 13, Beers 6, Leider 3, Ula Varbitas: Kudzma 5, Petkevicius 5, Markiaticius 4. EHF Cup: CB Alzira-E en O 29-20 (14-9). Scheidsrechters: Lienhop/Meulers. Toeschouwers: 800. Topscorers E en O: Kersten 8, Van de Zande 5, Alzira: Franck 8, Marin 5.
Vrouwen. EHF Cup: Baekkelagets-Hellas 27-11 (15-5). Toeschouwers: ... Topscorers: Kievit 3, Van Alphen 3, ...

MOTORSPORT
Barcelona. Grote Prijs van ... cc: 1. Biaggi Aprilia 109,181 k... (153,247 km/uur), 2. Capiro... 42.46,758, 3. Romboni Honda ... Okada Honda 42.47,874, 5. H... ha 42.49,047, 6. Ruggia Aprili... 7. Waldmann Honda 43.06,8... Aprilia 43.06,968, 9. Che... 43.15,975, 10. Bosshard Hond... 12. Zeelenberg/Honda 43.28,9... gen van den Goorbergh/Aprili... 22. Patrick van den Goorb... 44.11,720. Eindstand WK: 1. B... Okada 214, 3. Capirossi 199, ... 170, 5. Waldmann 156, 6. Ru... Zeelenberg 84, 16. Patrick va... bergh 27, 17. Jurgen van den... 24. 500 cc: 1. Cadalora Yama... km 46.03,356 (154,605 km/uur)... Honda 46.06,844, 3. Kocin... 46.09,922, 4. Crivillé Honda ... Beattie Yamaha 46.22,093, 6. B... ki 46.23,350, 7. Puig Honda ... MacKenzie Yamaha 46.36,33... Yamaha 46.58,256, 10. Cham... 46.59,284, op één ronde 19. ... Yamaha. Eindstand WK: 1. D... 2. Cadalora 174, 3. Kocin... Schwantz Suzuki 169, 5. Pui... villé 144.
125 cc: 1. Raudies Honda ... 43.26,274 (144,214 km/u), 2. C... 43.29,111, 3. Aoki Honda 43.31... jimura Honda 43.31,975, 5. ... Aprilia 43.35,753, 6. Ue... 43.39,465, 7. Sakata Aprilia ... Nakajyo Honda 43.39,653, ... Honda 43.39,838, 10. Gre... 43.39,938, 23. Spaan/Honda ... Eindstand WK: 1. Sakata 224, ... 3. Tsujimura 190, 4. Raud... Oetll 160, 6. Martinez Yamaha ... dalier 48. Zijspan: 1. Dixon/H... LCR 104,424 km 50.02,148 (12... 2. Güdel/Güdel LCR-ADM ... Abbott/Tailford Krauser 5... Brindley/Hutchinson ... 51.21,155, 5. Laustehto/Metsa... ADM 51.29,533, 6. Webster/Hä... 51.33,845. Eindstand WK: 1. ... tisperg 141, 2. Webster/Hä... Brindley/Hutchinson 98, 4. ... 89, 5. Güdel/Güdel 86, 6. D... rington 78, 14. Janssen/Geurts ... 18.

Arbitrage boort handballers drie treffers door neus in EC-duel

Sittardia krijgt te weinig

DOOR HANS STRAUS

TARD – De marge waar- de zaalhandballers van n/Sittardia komend week- de naar Hasselt afreizen raagt 'slechts' drie doel- ten. Het Europacup I-duel ardia - Initia eindigde wel- aar in een 24-21 overwin- g voor de 'Nederlandse nburgers', maar of die voor- ong in de kolkende Alver- g-hal in Hasselt voldoende zijn om de tweede ronde te eiken, is de grote vraag. n vraag die bij Sittardia een ek lang door de hoofden zal ken, want het verschil had ter kunnen en moeten zijn. t Tsjechische koppel arbi- s keurde namelijk drie glas- vere treffers van Lambert huurs af. „Die doelpunten nnen ons nog duur komen staan," was de onheilspel- de reactie van Emil Caba, Roemeen in Sittardse nst.

die opwinding achteraf had niet ig hoeven zijn, als Sittardia de doelpunten voorsprong die het ge tijd koesterde, had kunnen thouden. De equipe van trainer n Velraeds slaagde daar niet in dat na een degelijke opening de ividuele klasse en fysieke kracht n Initia zwaar begon te wegen. In eerste helft was de verdediging - doelman Dick Mastenbroek het hoofd - van Sittardia opper- chtig en werd er door de thuis- eg driftig op los gescoord. Voor t kon Initia zelfs dertien minuten g niet scoren, terwijl de thuis- b dat wel deed. De voorsprong n Sittardia liep toen op tot het ximum van vijf treffers.

naf de rust brokkelde die marge Vooral omdat de Pool Darek Wo- en de Belgische international Jo pire zich nadrukkelijk met de re gingen bemoeien. De solisti- e acties van genoemd tweetal ongen de Sittardse defensie tot rde ingrepen, die weer tijdstraf- - voor met name Caba en Con- n - tot gevolg hadden. Het duel taardde daardoor in een chao- ch treffen, wat in het voordeel n Hasselt bleek te zijn. De Belgen elen immers een spelletje dat op dividuele schotkracht gebaseerd terwijl Sittardia het meer van mbinaties moet hebben.

onsten

die fase hield Guido Consten Sit- rdia op de been, want waar de mbinaties van de eerste helft niet ger mogelijk bleken, moest het k bij de Sittardenaren van indivi- ele acties komen. „Ik heb voor ijn gevoel een redelijke wedstrijd speeld," aldus Consten die liefst n treffers scoorde. „Toch hadden dikker moeten winnen, want zij llen in eigen hal zeker beter spe- n. Het wordt voor ons heel zwaar Hasselt," aldus Consten.

e schutter uit Kerkrade werd in mening gesteund door Lambert huurs. De routinier van Sittardia eelde een onfortuinlijke wed- ijd en maakte zich heel kwaad op Tsjechische scheidsrechters Ko- cny en Ondras - debuterend op ropees niveau - die in de slotfase or de derde maal een treffer van n hand afkeurden. „Zeker die tste vrije bal was een doelpunt," dus Schuurs. „Ze floten af omdat met mijn voet over de negen- eterlijn stond, maar het feit dat de rdediging op één meter van mij ond en niet op de vereiste drie eter; dát zagen ze niet. Voor mij as het nadeel dus veel groter en arom had die treffer zeker geteld oeten worden. Ik denk dat we die elpunten nog gaan missen als we Hasselt voor zo'n 1500 à 2000 man llen moeten spelen."

ubliek

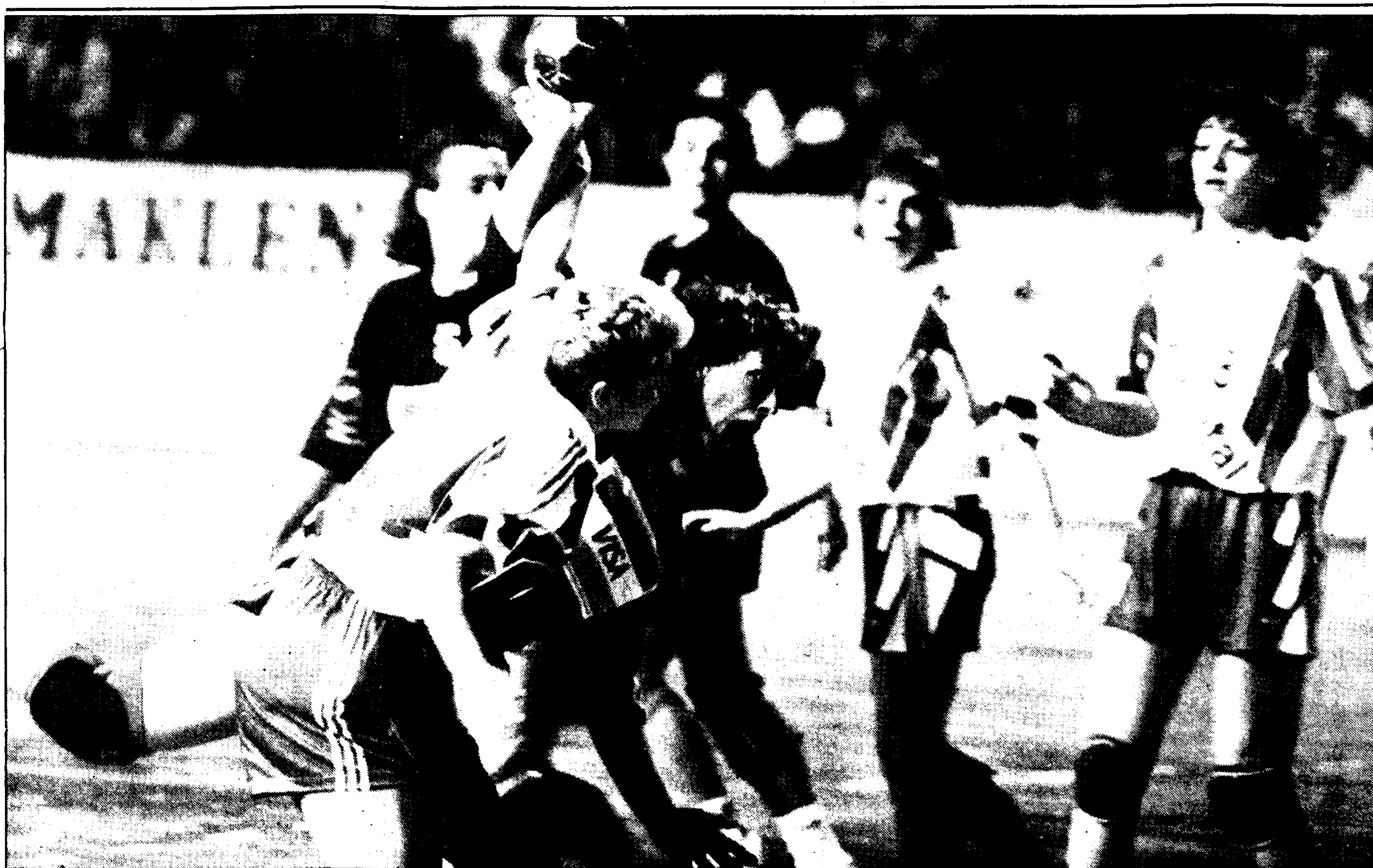
e heksenketel in Hasselt werpt s zijn schaduw vooruit. Het pu- iek daar is van een ander gehalte n de toeschouwers in de Stads- orthal te Sittard. De 1000 Sittar- enaren werden in eigen hal al met emak overstemd door 200 bloedfa- atieke Belgen. „Ons publiek is niet fanatiek," aldus Schuurs. „Dat jn we inmiddels gewend. Wij heb- en toeschouwers, Hasselt heeft ns. Jammer, maar het is niet an- ers."

sport kort

HONKBAL – De Nicols zijn ter ele, lang leve Kinheim. Na het fail- ssement van 's lands befaamdste ub, is Haarlem nog altijd de honk- alstad bij uitstek. Kinheim, van n kilometer of zo verderop, ver- verde zondag de nationale titel, oor het eerst in zestien jaar. In de olland Series onttroonde het Nep- nus afgelopen weekeinde met uit- lagen van 6-4 en 4-3.

BOKSEN – Nadat de Limburgse oksers Jacky Tabak en Tony Ha- erland te kennen hebben gegeven iet meer voor de Duitse boksclub Hückelhoven te willen uitkomen, ullen hun plaatsen worden ingeno- men door de beide Maastrichtse roers Frans en Jean Verhaegen.

Geen pardon voor Swift



● *Diana Mouton van Swift wordt genadeloos in de mangel genomen door de Roemeense Cozma, die uitkomt voor Djorce Petrov.* Foto: ANDREJ GINOVSKI

Handbaldrama in Skopje

Van onze correspondent
FRITS FEULER

SKOPJE – Huilend, vloekend en tierend dropen de handbalsters van Swift uit Roermond zaterdagavond even na half tien af na het laatste fluitsignaal van het Europacup I-treffen met het Macedonische RK Kometal Djorce Petrov uit Skopje. Zelden zal een ploeg zich zo belazerd en machteloos hebben gevoeld als de Roermondsen. Het hielp echter bitter weinig. Na het met 24-16 verloren gegane eerste duel in het Europacup-toernooi der landskampioenen, wezen alle Roermondse vingertjes in de richting van de Oostenrijkse 'onpartijdigen' Mintenhaus en Reisenger. De manier waarop dit koppel vanaf de veertigste minuut de fluit hanteerde, riep dan ook vraagtekens op rond de neutraliteit van het duo.

Hoe dan ook, voor Swift betekent het resultaat van deze ontmoeting hoogstwaarschijnlijk weer uitschakeling. Heel pijnlijk voor de Roermondse ploeg, die vorig jaar ook al door Skopje uit het toernooi werd gekegeld.

Voor de Slowaakse trainer van Swift, Jan Keckskemethy, een onverteerbare zaak. „Je kunt het nooit bewijzen, maar het lijkt er verdacht veel op dat de beide heren scheidsrechters door de plaatselijke club goed in de watten zijn gelegd en als dank daarvoor Swift een halt toeriepen op weg naar een uitstekend resultaat," was de eerste reactie van de oefenmeester meteen na afloop van het hectische duel.

De 'Kecs' kookte van woede over het hem aangedane onrecht. Een uur na de wedstrijd pas was de Slowaakse handbalprofessor enigszins tot bedaren gekomen. Met hem was de volledige Swift-ploeg afgeknapt op de genante vertoning van de beide arbiters ten overstaan van bijna 1500 enthousiast meelevende thuisclubsupporters. Suszanna Coco, Ivana Bucan en Irina Pusic hadden het niet meer. Het trio Kroatische speelsters had heel intens naar dit treffen met Skopje toegeleefd. Na afloop stortte een wereld voor hen in. „Hebben we daar nu het hele jaar voor getraind?" Was de vraag die het Kroatische trio zich tussen de huilbuien door stelde. „Weer komen we niet verder. Dat is verschrikkelijk. Acht doelpunten verschil is teveel. Waarom moeten we nu de rest van het seizoen nog zo hard en veel trainen? Jan had mij even moeten wisselen om op adem te kunnen komen. Ik was kapot, ik heb veel moeten geven, met wat rust had ik zeker nog meer kunnen doen voor Swift," liet Coco haar emoties de vrije loop.

Tot de veertigste minuut werd de hoger ingeschatte thuisploeg door Swift goed in de tang gehouden. Sterker nog, Swift overklaste haar tegenstander met een gemak alsof het een oefenpotje betrof: 3-7 na vijftien minuten. Op de tribunes werd het akelig stil. Blijkbaar schrokken de Roermondsen daar zelf ook van, getuige de gemiste strafworp van Diana Mouton, die de ommekeer in de wedstrijd betekende. Skopje ging in verdedigend opzicht nog brutaler te werk en bereikte op die manier een 11-10 voorsprong bij de rust.

Swift bleef ook de eerste tien minuten na de pauze qua score erg dicht bij de thuisploeg: 15-14. Dat onderkenden ook de scheidsrechters die eerst Lonneke Cornelis haar derde tijdstraf (?) toebedeelden, en nauwelijks een minuut later Zsuzsanna Nagy om een futiliteit richting kleedkamer stuurden. Paniek maakte zich meester van Swift, de wisselmogelijkheden zijn immers beperkt. De ploeg raakte het spoor bijster en kreeg binnen dertig tellen nog drie tijdstraffen aangesmeerd voor overtredingen die in het internationale handbal geen naam mogen hebben: Coco, Bucan en Erkelens verdwenen naar de wisselbank.

De chaos op en rond het veld was compleet. In een ware kakafonie van verbaal en muzikaal geweld werd Swift de genadestoot toegebracht. De ploeg dobberde stuurloos rond en was radeloos. Vanaf de zijkant kon Kecskemethy zijn manschappen niet meer bereiken. Met twee veldspelers, Mouton en Pusic, nam Swift noodgedwongen de draad weer op, waarbij Pusic zowaar kans zag tegen die overmacht een treffer te produceren: 18-15. Een van de laatste wapenfeiten van Swift.

Een deel van het falen op dit niveau, mag Swift zichzelf aanrekenen. Allereerst leek er toch te weinig informatie ingewonnen over de sterkte van de tegenstander. Maar twee treffers in de laatste twintig minuten bieden ook geen garantie op verder Europees succes. Swift ontbeerde in het veld tijdens de hectische periodes een echte leider. Mouton probeerde het wel, maar vond nauwelijks gehoor bij haar ploegmaats. Geholpen door de arbiters strooide Skopje nog flink wat zout in de Roermondse wonden en kon simpel op een geflatteerde 24-16 eindscore afstevenen.

Zsuzsanna Coco zat er als een aangeslagen bokser bij na de nederlaag. „Ik handbal ruim twaalf jaar. Wat hier vanavond gebeurd is, kan niet. Sport en politiek mogen niet samengaan. Iedereen heeft gezien wat hier gebeurd is; de scheidsrechters zijn beïnvloed. Maar volgende week gebruiken we hetzelfde wapen als Skopje vanavond," keek de donkere cirkelspeelster strijdvaardig uit naar het treffen in Roermond komende zaterdag. Voor Swift scoorden Mouton (6), Bucan en Pusic (elk 3) en Coco en Cornelis (elk 2).

Hendriks volgt Köhlen op

SITTARD – Bij handbalvereniging Horn/Sittardia zal voormalig wethouder van sportzaken Jules Hendriks Jos Köhlen opvolgen als voorzitter. Oud-Sittardia-doelman Köhlen heeft door een reorganisatie bij zijn werkgever geen tijd meer om het ambt bij Sittardia uit te oefenen. Hendriks moet nog door de ledenvergadering van Sittardia worden gekozen, maar de club gaat er vanuit dat een en ander vlotjes zal verlopen.

Cantelberg tevreden man

SITTARD – Guus Cantelberg, trainer van Initia-Hasselt en zaterdagavond even terug op het oude nest, toonde zich tevreden met het EC-resultaat (24-21) van zijn ploeg in Sittard. „Natuurlijk had ik graag het verschil nog wat kleiner gezien, maar met deze uitslag ben ik tevreden. Zeker gezien het vertoonde spel. Met name in de eerste helft speelden we beneden ons kunnen. Na de rust ging het wat beter," aldus de oud-Sittardia-coach en -speler. Terwijl veel supporters van de Belgische kampioen de marge van drie doelpunten een goede uitgangspositie voor de return achtten, hield Cantelberg zich wat dat betreft op de vlakte.

„Ook voor deze wedstrijd was duidelijk dat de ploegen aan elkaar gewaagd zijn. Daar is nu geen verandering in gekomen."

Macedoniërs intimideren

SKOPJE – Rondom het beladen Europacupduel van Swift ging nogal het een en ander mis. De thuisploeg bleek het - wellicht in een poging Swift te intimideren - niet zo nauw te nemen met de fatsoensnormen. Een speaker die tijdens het duel het publiek ongegeneerd ophitst is blijkbaar gewoon in Macedonië, net als het feit dat douchen in de sporthal in Skopje onmogelijk is.

Geen koud water, geen warm. Amper vijf minuten na het treffen ging bovendien alle licht in de hal uit en moest de Swift-aanhang in het donker naar de uitgang zoeken. Tijdens het slotbanket negeerde de clubleiding van Skopje Swift opnieuw. Na snel wat spijs en drank te hebben verorberd verdween het gezelschap schielijk uit het restaurant.

sport kort

● SQUASH – De Nederlandse squashbond heeft, voor de nieuwe competitie in de superdivisie, een aantal regels veranderd. De belangrijkste hiervan zijn dat nu elke wedstrijd bestreden wordt door vier spelers, terwijl dat er voorheen drie waren en dat één team, betaande uit zes spelers, geheel uit buitenlandse squashers mag worden samengesteld. De competitie start op 1 februari en wordt verspeeld tijdens zeven weekends.

● BOKSEN – De Nederlandse Boksbond heeft de data en plaatsen voor de nationale bokskampioenschappen vastgesteld. De voorronde, de kwart- en have finale vinden op respectievelijk 22, 24 en 29 november plaats in Nieuwegein terwijl de finales op 31 november in Rotterdam plaatshebben.

Edwin Benne naar Japan

NEDERWEERT – Oud-international Edwin Benne speelt komend seizoen voor het fabrieksvolleybalteam van de Japanse Nippon Steel Corporation. Benne zou komend seizoen voor Link/AMVJ uit Amstelveen gaan spelen, maar zijn zaakwaarnemer Hans Koster kwam afgelopen week tot overeenstemming met de Japanse club.

Oort pakt brons op EK karate

GELEEN – Angelique Oort van karateclub Geleen/Sittard heeft tijdens het EK karate in Blackpool een bronzen medaille behaald bij het onderdeel kumite bij de dames alle categoriën. Angelique Oort draaide een voortreffelijk toernooi en werd in de halve finale door de latere Europese kampioene Walker uitgeschakeld.

Wereldrecord zwemmen Bin

TOKIO – Lu Bin heeft zich bij de Aziatische Spelen tot de koningin van het zwemtoernooi gekroond. De Chinese zwom met 2.11,57 een wereldrecord, het enige in Hiroshima, op de 200 wissel, en haalde op de slotdag op de 50 meter vrije slag haar vierde gouden medaille binnen.

Helios vertilt zich aan Atlas

SIMPELVELD – Krachtsportvereniging Helios uit Simpelveld was tijdens de eerste competitiewedstrijd, thuis tegen KSV Atlas uit Nijmegen van meet af aan kansloos. De beste atleet aan Simpelveldse kant, Wiel Frijns, moest op de valreep met een met een geblesseerde hand afhaken. Frijns moest vervolgens lijdzaam toezien terwijl de Nijmeegse formatie de voorsprong alsmaar uitbouwde.

Simson geveld door naamgenoot

DEN HAAG – De Landgraafse worstelclub Simson is bij de naamgenoot in Den Haag flink onderuit gegaan. Simson verloor in de grieks-romeinse stijl met 21-19 en in de vrije stijl met 23-17. Een tegenvaller voor Simson, vooral omdat trainer Frans Snijders helemaal niet te spreken was over scheidsrechter Okhuysen. De arbiter zou enkele touché's over het hoofd hebben gezien. „Okhuysen heeft niet één, maar drie brillen nodig," aldus Snijders.

Golfteam achtste in Versailles

VERSAILLES – Het Nederlands mannen golfteam is zondag in Versailles op de achtste plaats geëindigd in het wereldkampioenschap voor amateurs. Michael Vogel, Jeroen Germes, Maarten Lafeber en Robert Jan Derksen klommen in de slotronde van de elfde naar de achtste plaats in het totaalklassement. De wereldtitel ging naar de Verenigde Staten.

Den Braven 'koopt' titel

DEN BOSCH – Met het miljoentje van Cees den Braven heeft GoBa, Gorinchem Basketbal, de eerste titel gekocht. De club won zondag in De Maaspoort in Den Bosch de Final Four, de wereldse benaming voor een naargeestige bekerstrijd. Goba versloeg in de finale Den Helder met 79-72 (46-32).

Korfbalbond op zwart zaad

BUNNIK – Het Koninklijk Nederlands Korfbalverbond heeft het boekjaar '93-'94 afgesloten met een nadelig saldo van 180.000 gulden op een begroting van ruim vier miljoen. Het tekort, voor het eerst in vele jaren opgetreden, is een gevolg van de samenvoeging van het KNKV en de vrouwenkorfbalbond NDKB.

Oranje sluit af met verlies

HORST – De Nederlandse vrouwenploeg heeft de generale repetitie voor de wereldtitelstrijd volleybal in Brazilië in mineur afgesloten. In het weekeinde verloor de equipe twee keer van Oekraïne. In Nederweert met 2-3 (11-15 15-9 15-9 11-15 11-15), in Horst met 1-3 (15-12 2-15 14-16 13-15).

Seriese niet naar EK

DEN HAAG – Angelique Seriese ontbreekt door een blessure in de vrouwenselectie die zich voorbereidt op de EK landenteams (22 en 23 oktober) judo in Den Haag. Monique Aarts vervangt.

Volleycoach Alberda: 'Dit maak je maar één keer mee'

Gouden kans verkeken

ATHENE – In de eerste minuten na de voor het Nederlands volleybalteam in de WK-finale tegen Italië desastreus verlopen vierde set (15-1) stroomden de tranen rijkelijk. Het middelpunt van de ellende was Bas van de Goor, de jongste speler, die door de Italianen voortdurend werd opgezocht. De laatste bal van de wedstrijd zoefde in zijn richting. Een moordende opslag van een oude rot, die zijn koosnaam in Italië alle eer aandeed: Luca 'Bazooka' Cantagalli. De bal smoorde tussen de benen van Van de Goor en de wedstrijd was afgelopen.

Vooral het grote verschil in de laatste game leverde de Nederlandse ploeg een enorme kater op. In de eerste en tweede set speelde Nederland op een niveau dat zelden eerder vertoond is. Het was een team dat knokte voor wat het waard was. De oudere spelers straalden het besef uit dat dit de laatste kans was op goud tijdens een wereldkampioenschap. 'Once in a lifetime', had Joop Alberda zijn spelers voorgehouden. Een finale op een wereldkampioenschap maak je misschien maar een keer in je leven mee. Vecht voor die kans op goud, maar geniet ook van de wedstrijd.

Nederland steunde lang op de in het basisteam begonnen Olof van der Meulen, die 28 keer scoorde en dodelijk serveerde.

Maar op het moment dat Van der Meulen de tol moest betalen voor zijn krachtenverslindende optreden, was er niemand die zijn rol kon overnemen. Ook Ron Zwerver niet. Italië richtte zich op Zwerver, Nederlands sterkste aanvaller op het wereldkampioenschap en legde hem gaandeweg de wedstrijd lam.

Zwerver weigerde na afloop met enige zelfkritiek zijn prestatie te evalueren. Bijna clichématig sprak hij: „Ik heb gewoon goed gespeeld." Bij een 0-3 achterstand in de vierde set zat George de Jong, de hoofdscout van Alberda tijdens het toernooi, echter hoofdschuddend op de tribune. „Zwerver moet er uit, hij speelt niet goed, zijn acties stralen geen durf meer uit." De Jong had willen wisselen zoals in de finale van de Haarlemse volleybalweek, toen Zwerver al na de inluidende schermutselingen naar de kant werd gehaald en Nederland wèl van Italië won.

Joop Alberda verdedigde zich na afloop met de stelling dat de wedstrijd onomkeerbaar was. „Het liep zoals het liep. Geen wissel had Italië meer uit zijn ritme kunnen halen." Coachen is echter vooral vooruitzien, Alberda dacht bij de nadering van de onafwendbare nederlaag vooral aan de toekomst. Zwerver wisselen in de finale van het wereldkampioenschap zou het ego van de vedette opnieuw gekrenkt hebben.

Brons voor USA

ATHENE – De Amerikaanse volleyballers hebben bij de wereldtitelstrijd in Athene de bronzen medaille veroverd. De ploeg van de Verenigde Saten versloeg in de strijd om de derde plaats Cuba met 3-1. De setstanden waren 15-6, 14-16, 15-8 en 15-9.

Troostprijzen

ATHENE – Ron Zwerver en Jan Posthuma zijn respectievelijk onderscheiden als beste aanvaller en beste blokkeerder van de wereldtitelstrijd volleybal. Ze voerden na zeven wedstrijden in hun categorie de bijgehouden statistieken aan.


● *Voor Bas van de Goor is het even allemaal te veel. Hij was het mikpunt van de Italiaanse serveerders.* Foto: ANP



Rios-spits klasse apart in Echter derby

Igor Smeets is terug

Van onze correspondent
TJEU STEMKENS

EVV-RIOS 0-5 (0-2). 14. Smeets 0-1, 31. Catta 0-2, 64. Smeets 0-3, 80. Van Duynen 0-4, 88. Catta 0-5. Scheidsrechter: Dijcks. Toeschouwers: 1100. Rood: Golsteyn (EVV). Geel: Winwood, De Jong (EVV) en Mrowald (Rios).

EVV: Vergoossen, Van de Laar, Golsteyn, Evers, Vaessen, Thissen, Winwood, Gehlen (60. Sarkol), De Jong, Martijn, Webers.
RIOS'31: Mak, Laumen (75. van Neer), Gubbels, Mrowald, Puts, Peeters, Van Duynen, Francot, Smeets (85 Engelen), Quadvlieg, Catta.

ECHT - Vijf minuten voor tijd kreeg hij de terechte publiekswissel. Spits Igor Smeets maakte een fantastische rentree bij Rios'31. Wegens zijn verhuizing naar Friesland had hij onlangs afscheid genomen van de Echter club. Gedreven door heimwee van zijn vriendin keerde hij echter terug naar Limburg. De snelle spits maakte zijn reputatie in de beladen derby tegen EVV meer dan waar. Hij was ongrijpbaar. Twee keer schoot hij zelf raak en twee keer stond hij aan de basis van een treffer: 0-5.

Igor Smeets kon zijn geluk niet op: „Van zo'n rentree kun je alleen maar dromen. Zondag hebben we mijn overschrijving aangevraagd. Pas vlak voor de wedstrijd kreeg ik te horen dat ik zou spelen. Ik wist dat er een enorme druk op mij kwam te liggen. Rios speelde goed, maar kon niet scoren. Iedereen dacht dat met mijn komst zou veranderen. Ik heb vijf weken niet meer gevoetbald, maar door militaire dienst is mijn conditie gelukkig wel op peil. Ik kreeg verrassend veel ruimte. Dat maakte het allemaal makkelijker, mede door het prima spel van mijn teamgenoten."

Bij de vierde poging kon de derby tussen EVV en Rios eindelijk doorgang vinden. Deze keer stond hij onder een prima gesternte. Elfhonderd toeschouwers waren op het duel afgekomen. Het werd een wedstrijd zonder incidenten, ondanks de rode kaart aan EVV-zijde.

Rios heerste op alle fronten. Technisch waren de roodwitten superieur. Patrick van Duynen, Dave Quadvlieg en Fernon Francot konden op het middenveld doen wat ze wilden. EVV miste agressiviteit. EVV-trainer Hub Vercoulen: „Er werd veel te ruim gedekt. Dat is vragen om problemen. Na de rode kaart waren we helemaal kansloos." Na een schot op de lat van Francot, legde debuterende speler Igor Smeets de eerste treffer op een presenteerblaadje. De enige mogelijkheid van de thuisclub, een schot van de Jong, werd door de lat gestuit. Na een fraaie Rios-combinatie via Smeets en Francot kon routinier Arno Catta 0-2 aantekenen.

EVV moest nu komen, waardoor Rios nog meer ruimte kreeg. Toen vlak na rust ex-Riosspeler Jos Golsteyn de rode kaart kreeg, was het duel gelopen, vooral nadat Igor Smeets de derde treffer liet noteren. Patrick van Duynen schoot nog via een strafschop (Smeets werd neergehaald) in, waarna Arno Catta de score naar een nog pijnlijker hoogte tilde: 0-5. Winnend coach John Vranken: „De laatste twee wedstrijden speelden we ook goed, maar scoorden niet. Igor Smeets maakte het verschil."



● *Vreugde bij Rios'31. Arno Catta heeft voor 0-2 gezorgd in de derby tegen EVV.*
Foto: JAN PAUL KUIT

Stuntwerk Rapid-dames

BREDA - Het damesteam van Rapid Maastricht heeft in de Interregio competitie een opmerkelijke uitzege behaald bij het Bredase WDZ: 4-5.

Opmerkelijk was eveneens dat de vijf Maastrichtse doelpunten door Liesbeth Keerssemeeckers gescoord werden.

EHC strandt op doelman Roger Juffing

Reserves Fortuna houden hoofd koel

Van onze correspondent
MAARTEN DE KEVER

EHC/NORAD-FORTUNA SITTARD 2 1-1 (0-0). Fortuna w.n.s. 56. Derrez 1-0, 58. L. Bollen 1-1. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Vermeer. Geel: Pfennings en Van der Zander (Fortuna).
EHC/NORAD: Veldman, A. Nöllgen, Duijf, Camp, Derrez, Hofman, F. Nöllgen, Zenden (84. Lourensen), Custers, Gerringa, Hartgerink.
FORTUNA SITTARD 2: Juffing, Maessen, Van Oorschot (46. Meulenberg), Dassen, Loontjens, Pfennings, R. Bollen, Jacobs (58. Van der Zander), L. Bollen, Meszaros, De Winter.

HOENSBROEK – De reserves van Fortuna Sittard hebben met enig fortuin de volgende ronde van de bekercompetitie bereikt. Na de reguliere speeltijd stond 1-1 op het bord, waardoor strafschoppen de beslissing moesten brengen. De jeugdige Sittardenaren hielden het hoofd koel, terwijl de ervaren EHC'ers Ton Duijf en Frits Nöllgen hun inzet zagen stranden op de vuisten van doelman Roger Juffing.

EHC had, gezien het aantal kansen, meer recht op een overwinning. Slordigheid en pech waren de oorzaken van een 0-0 ruststand. Het tweede bedrijf liet eenzelfde beeld zien, met dien verstande dat er nu wel gescoord werd. Nadat Roger Derrez en Richard Gerringa eerst nog faalden, zorgde Derrez voor de openingstreffer. Amper twee minuten later was de stand gelijk. Een hoekschop van Freek de Winter werd door Laurens Bollen verlengd, 1-1.

Strafschoppen moesten vervolgens de beslissing brengen. Fortuna-keeper Roger Juffing stopte eerst een strafschop van Ton Duijf. Toen Frits Nöllgen vervolgens ook zijn inzet zag gestopt, nam de 20-jarige Fortuna-doelman opgelucht de felicitaties in ontvangst. „Elftalleider Eddy van 't Oost, de oud-keeper van Fortuna, heeft me een paar tips gegeven die me hebben geholpen bij het stoppen van de strafschoppen," vertelde Juffing.

Bij EHC speelde René Hofman tegen zijn oude club. „Zonder rancune hoor," aldus de ex-prof. „Ik speel gewoon een wedstrijd. De tegenstander is niet zo belangrijk. We hebben overigens niet goed gespeeld."

vierde klassers

SVME - RKHSV 2-1. In de resterende 11 minuten van deze op 18 september gestaakte wedstrijd (1-1) moest RKHSV met 9 spelers aantreden. Tossings bezorgde de thuisclub de winst, 2-1. Scheidsrechter Kleinen.

LEMIRSIA - GEERTRUIDSE BOYS 2-0. Geertruidse Boys was zeker niet de mindere. Na een blanke ruststand zorgde Win[illegible]bst voor 1-0. Geertr. Boys drong fel aan, maar via een counter besliste P. Schijns het duel, 2-0. Scheidsrechter Noortman.

RKDFC - SANDERBOUT 2-0. Deze op 18 september bij de stand 2-0 gestaakte wedstrijd had in de resterende 25 minuten een sportief verloop. Sanderbout was wel meer in de aanval maar kreeg geen kansen. Ruud [illegible]ffermans miste voor RKDFC nog een strafschop. Scheidsrechter Crolla.

Doelman Heerlen Sport bezorgt Roda JC fikse kater

Peeters held van de dag

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

HEERLEN SPORT - RODA JC 2: 3-3 (1-1). Heerlen Sport w.n.s. 8. Eerlingen 0-1; 33. Adriaanssen 1-1 (zelfgoal); 63. Erkens 2-1; 77. Eerlingen 2-2; 90. Heeren 2-3; 90. Muermans (strafschop) 3-3. Toeschouwers: 400. Scheidsrechter: Wijnants. Geel: Van Hoogdalem (Roda JC).
HEERLEN SPORT: Peeters, Klinkers, Erkens, Willems, Huys, Schröder, Amkreutz, Starmans, Franssen (87. Arentz), Muermans, Küpper.
RODA JC: Scheutjens, Plum, Ihalauw (74. Verbunt), Adriaanssen, Trost, Van Hoogdalem, Vanderbroeck (56. Severens), Heeren, Voncken, Derksen, Eerlingen.

HEERLEN - Heerlen Sport heeft aangetoond dat bekerduels eigen wetten hebben. De formatie van John Meuser die in de derde klasse B op kop staat, knikkerde Roda JC 2 via strafschoppen uit de beker. Een puike prestatie, die tot stand kwam na een even puike wedstrijd.

De eerste minuten was Roda sterker en scoorde snel via Eerlingen: 0-1. Het leek er op dat het een walkover zou worden, zeker omdat Roda versterkt was met Plum, Derksen, Van Hoogdalem, Trost, Vanderbroeck en Ihalauw. De thuisclub was echter geenszins aangeslagen. Door een groot enthousiasme, gekoppeld aan een behoorlijke portie technisch en tactisch vermogen, werd Roda op eigen helft teruggedrongen. Dat het bij rust pas 1-1 was, zelfgoal Adriaanssen, lag aan het feit dat de Heerlen Sportacteurs hun vizier verkeerd hadden afgesteld.

In de tweede helft veranderde niet veel. Heerlen Sport bleef sterker en kwam via John Erkens op voorsprong. Dit was het sein van Roda om eindelijk alles op alles te zetten. De gelijkmaker via Eerlingen was dan ook een logisch gevolg. In de laatste minuut kwamen de profs zelfs op voorsprong en toen leek het pleit beslecht.

Heerlen Sport krabbelde echter weer overeind. In blessuretijd mocht Louis Muermans na een handsbal binnen het strafschopgebied aanleggen vanaf elfmeter: 3-3. Strafschoppen dus. Een karwei waarin doelman Bert Peeters van Heerlen Sport tot grote hoogte groeide. De snoeiharde inzetten van Plum, Severens en Derksen keerde hij magistraal. En dus droop Roda af en werd op de Molenberg feest gevierd.



● *Marco van Hoogdalem (Roda JC, midden) wordt belaagd door twee Heerlenaren.*
Foto: DRIES LINSSEN

Topper in zaalvoetbal

HEERLEN - In de eerste divisie van de zaalvoetbalcompetitie ontvangt Fermonia Boys nummer twee van de ranglijst, Sport Petit, terwijl hekkesluiter Dousberg Parc koploper Depa uit Wychen op bezoek krijgt. In de tweede divisie wordt in Susteren de topper tussen Roosteren en Cosmos verspeeld.

Eerste divisie C:
20.00 Arcan Film-Grausbouw
20.15 Dousberg Parc-Depa
21.00 Fermonia Boys-Sport Petit

Tweede divisie F:
20.00 VTV Vaals-Hakkie Weert
20.00 Roosteren ZV-Cosmos
20.00 Altweerterheide-Postert
21.00 ZVV Spee-FCD Roermond
21.00 Brach/Trendy-Quadvlieg
21.00 H.Anders-Limburg Druk

Miranda zielloos

MIRANDA - GROENE STER: 1-1 (0-0). 65. Stadhouders 0-1; 76. Knol 1-1. Scheidsrechter: Engelerf. Geel: Verhiel (Miranda). Toeschouwers: 250.

KERKRADE - „We hebben een punt weggegeven," zei Groene Steraanvoerder John de Jong, na afloop van de matte derby Miranda-Groene Ster (1-1). De Heerlenaren toonden zich terecht ontevreden over de puntendeling. Het teleurstellende Miranda bakte er namelijk niet veel van.

Trainer Dick Zuidema beaamde het gebrek aan positieve agressie bij zijn ploeg, maar verwees naar het ontbreken van Jef Vroomen (ziek), Richie Jansen en Ciriel Lux (beiden niet fit). In de eerste helft waren de betere kansen al voor Groene Ster. Uitblinker Bert Stadhouders zag zijn inzetten echter stranden op Miranda-doelman Gregori Emerentia.

In de tweede helft nam Groene Ster nadrukkelijk het initiatief. Na goed voorbereidend werk van Peter Crijns en John de Jong mocht Bert Stadhouders raak schieten. Miranda leek geklopt. Na een snel genomen vrije trap en een prima rush van Robert de Meij belandde het leer echter voor de voeten van Erik Knol die vervolgens beheerst de gelijkmaker binnenprikte: 1-1.

Bliksemstart Coriovallum

SVM-CORIOVALLUM 2-4 (2-3). 2. Schreijen 0-1; 10. Kölker 0-2; Schreijen 0-3; 20. Houben 1-3; 27. Houben 2-3; 76. Vaes 2-4. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Berben. Gele kaart: Niessen (SVM).

MUNSTERGELEEN - Wedstrijden waarin Coriovallum moet aantreden staan garant voor veel doelpunten. Voordat SVM-doelman Dave Peeters opgewarmd was, had de bal al drie keer in het net gelegen. SVM kwam nog in de buurt van de gelijkmaker, maar uitblinker Rob Vaes bewees zijn klasse: 2-4.

SVM en Coriovallum speelden Engels voetbal. Dit leverde Coriovallum in een kwartier tijd via twee doelpunten van Maurice Schreijen en één van Marco Kölker succes op. 'We zijn er' dachten de Coriovallumspelers. Dat brak de ploeg bijna op. Sjoerd Houben zette Coriovallum voor schut. Eerst stond de deklat een doelpunt in de weg, later doelman John Houwen, waarna Coriovallum de moed in de schoenen zonk, toen Houben toch twee keer raak knalde: 2-3. Met Wilfred Cremers als derde spits trachtte SVM na rust nog meer terug te doen. Vergeefs. Vaes maakte aan alle onzekerheid een eind.

Bekerduels in 't kort

RKONS-MEERLO 7-1 (4-0). Het klasseverschil was overduidelijk. Lagarde 1-0. Zelfgoal 2-0. Gotjé 3-0. Winthaegen 4-0. Lagarde 5-0. Jagers 6-0. Wiedemeyer 6-1. Akan 7-1. Scheidsrechter Ronda.

LIMBURGIA-MHEERDER BOYS 6-2 (3-0). Pittig bekerduel waarin Mheerder Boys lange tijd een sterke indruk maakte. Limburgia-doelman Rick Frolichs stopte bij een 1-0 voorsprong een strafschop. Bos 1-0. Walraven 2-0. Douven (strafschop) 3-0. Delahaye 3-1. Beugels 3-2. Walraven 4-2. Berends 5-2. Wijnen 6-2. Scheidsrechter Hebing. Rood: Stijkel (Limburgia).

RKSVO-HOLTUM 2-4 (1-2). Sportief bekerduel, waarin Holtum de kansen beter benutte. SVO-speler Carlo Dhaenen brak een scheenbeen. Van Helden 0-1. Vaes 1-1. Van Kesteren 1-2. Vaes 2-2. Wessels 2-3. Wessels 2-4. Scheidsrechter Assink.

REUVER-MEERSSEN 0-4 (0-1). Meerssen was de betere ploeg. Het overwicht kwam in het tweede bedrijf duidelijk tot uiting. Kleinen 0-1. Coumans 0-2. Ploemen 0-3. Van Dijk 0-4. Scheidsrechter Cortenbach.

VENRAY-VERITAS 1-1 (0-0). Veritas w.n.s. De vuurdoop van de nieuwe Venray-trainer Jan Poels verliep niet echt succesvol. De opvolger van Maarten Arts moest toezien dat zijn ploeg werd gewipt door Veritas, dat de strafschoppen het sterkst nam. Beerkens (zelfgoal) 0-1. Verheyen 1-1. Scheidsrechter Deenen.

LANGEBERG-SVH'39 3-0 (1-0). Aantrekkelijke bekerstrijd, die verdiend door Langeberg werd gewonnen. Sluijpers 1-0. Van de Werf 2-0. Sluijpers 3-0. Scheidsrechter Smulders.

EIJSDEN-WILHELMINA'08 1-3 (1-2). Anders dan de wedstrijd doet vermoeden was Eijsden niet de mindere. De Noordlimburgers wisten de kansen beter te benutten. Kooyman 0-1, Van Leenders 0-2, Mares 1-2. Seegers 1-3. Scheidsrechter Hundscheid.

VOLHARING-MINOR 1-0 (1-0). Een vroeg doelpunt van Volharding bracht de beslissing. Minor, dat twee bussen met supporters mee had genomen, liep de hele wedstrijd achter de feiten aan. Backus 1-0. Scheidsrechter Rietjens.

VENLOSCHE BOYS-ABDISSENBOSCH 2-2 (1-1). ABDISSENBOSCH w.n.s. Gelijkopgaand duel. Abdissenbosch zag twee keer een voorsprong verdwijnen maar was bij het nemen van strafschoppen de betere. Heuts 0-1, Pala 1-1. Velraeds 1-2, Sparredans 2-2. Scheidsrechter Lankreier.

STADBROEK-PANNINGEN 0-2 (0-2). Afdelingsclub Stadbroek kon Panningen goed in bedwang houden. De Meulemeester 0-1, Van Aerts 0-2. Scheidsrechter Lucassen.

Programma bekervoetbal

HEERLEN - De vierde bekerronde wordt gespeeld op zondag 13 november. Aanvang 14.30 uur. De loting leverde de volgende paringen op: Holtum-Achates, Meerssen-RKVCL, Abdissenbosch-Heerlen Sport, Meterik-Langeberg, Wilhelmina'08-Fortuna S 2, Veritas-Volharding, Coriovallum-RKONS, Panningen-Limburgia.

Tweede klasse A

Miranda -Groene Ster 1- 1

Heer	5	3	1	1	7	11- 6
SV Heerlen	4	3	0	1	6	15- 4
Standaard	5	2	2	1	6	4- 2
RKVVL	5	2	2	1	6	8- 7
Mheerder B.	4	2	1	1	5	8- 2
Kolonia	5	2	1	2	5	7- 6
Miranda	5	2	1	2	5	7- 8
Groene Ster	5	1	2	2	4	2- 7
Schuttersveld	4	0	3	1	3	4- 5
MKC	4	1	1	2	3	5- 8
Polaris	4	0	0	4	0	4-20

Tweede klasse B

EVV -Rios '31 0- 5

FCV	5	4	1	0	9	13- 4
Veritas	5	4	0	1	8	7- 6
Sittard	5	3	1	1	7	12- 6
Wittenhorst	5	3	0	2	6	10- 3
Rios '31	5	3	0	2	6	8- 3
De Ster	5	2	1	2	5	8-10
Quick '08	5	2	1	2	5	13-16
EVV	5	2	1	2	5	8-12
Blerick	5	1	1	3	3	10- 8
Belfeldia	5	1	1	3	3	9-19
Reuver	5	1	0	4	2	4- 8
GSV '28	5	0	1	4	1	4-11

Derde klasse B

SVM -Coriovallum 2- 4

Heerlen Sport	5	5	0	0	10	21- 2
Simpelveld	5	3	2	0	8	9- 3
Minor	5	3	1	1	7	12- 9
FC Hoensbroek	5	2	3	0	7	9- 7
Vaesrade	4	2	2	0	6	9- 5
Voerendaal	5	2	1	2	5	15-13
NEC '92	5	2	1	2	5	6- 7
Coriovallum	5	1	2	2	4	13-13
RKBSV	5	1	0	4	2	3- 7
SVM	4	1	0	3	2	4-11
VKC '89	5	0	1	4	1	3-11
Bekkerveld	5	0	1	4	1	3-19

Vierde klasse A

SVME -RKHSV 2- 1

Walram	5	4	0	1	8	9- 4
SV Hulsberg	5	3	1	1	7	8- 4
SC WVV '28	5	3	1	1	7	7- 3
Leonidas W.	5	3	1	1	7	6- 3
De Heeg	5	2	2	1	6	5- 4
Vilt	5	2	1	2	5	8- 6
White Star	5	1	2	2	4	6- 6
RKASV	5	0	4	1	4	7- 9
SVME	5	1	2	2	4	5- 8
Rapid	5	1	1	3	3	9-12
RKHSV	5	1	1	3	3	4- 9
St. Pieter	5	0	2	3	2	5-11

Vierde klasse B

Lemirsia -Geertr. B. 2- 0

Lemirsia	5	5	0	0	10	16- 5
Keer	5	4	1	0	9	13- 4
FC Gulpen	5	3	2	0	8	13- 6
Sportclub '25	5	2	3	0	7	8- 5
Banholtia	5	2	2	1	6	7- 6
Vijlen	5	1	2	2	4	9-11
Partij	5	1	2	2	4	8-11
SV Nijswiller	5	1	1	3	3	5-10
SCKR	5	1	1	3	3	8-16
Geertr. B.	5	0	2	3	2	4- 8
Zwart Wit '19	5	0	2	3	2	4- 8
RKSVB	5	0	2	3	2	8-13

Vierde klasse D

RKDFC -Sanderbout 2- 0

RKDFC	5	3	2	0	8	7- 3
Passart	5	3	1	1	7	12- 8
Spaubeek	5	2	3	0	7	4- 2
Caesar	5	2	2	1	6	11- 6
Sweikh. B.	5	2	2	1	6	8- 8
Langeberg	5	1	3	1	5	7- 6
Schimmert	5	1	3	1	5	7- 6
Schinveld	5	1	2	2	4	10- 9
DVO	5	1	2	2	4	8-11
Adveo	5	0	3	2	3	8-12
Sanderbout	5	1	1	3	3	8-14
Kluis	5	0	2	3	2	3- 8

Vierde klasse E

Thorn -Susteren 1- 3

Susteren	5	4	1	0	9	16- 4
SVH '39	5	3	1	1	7	12- 5
Obbicht	5	3	1	1	7	11- 6
Thorn	5	2	2	1	6	12-10
Susterse B.	5	2	1	2	5	8- 6
RKSVW	5	2	1	2	5	7- 7
SVE	5	1	3	1	5	6- 6
Stevensweert	5	1	2	2	4	9-10
Juliana K.	5	2	0	3	4	9-11
RKSVV	5	1	1	3	3	7-13
Armada	5	1	1	3	3	4-12
Urmondia	5	1	0	4	2	4-15

Vierde klasse F

RKAVC -KOC 1- 1

Swift '36	5	3	2	0	8	11- 5
RKVB	5	4	0	1	8	9- 3
Eindse B.	5	2	2	1	6	10- 7
Brevendia	5	2	2	1	6	6- 3
Leveroy	5	2	1	2	5	9- 8
Heel	4	2	1	1	5	5- 4
Crescentia	5	2	0	3	4	7- 7
RKESV	5	2	0	3	4	7- 9
RKSVO	5	2	0	3	4	4- 9
RKAVC	4	1	1	2	3	5- 7
KOC	5	1	1	3	3	7-14
Moesel	5	1	0	4	2	7-11

Vierde klasse H

EWC '46 -GFC '33 3- 0

EWC '46	6	4	1	1	9	16-10
RKDSO	5	3	2	0	8	15- 2
Sparta '18	5	3	1	1	7	13- 5
Achates	5	3	1	1	7	8- 5
SSS '18	5	3	1	1	7	9-10
Vitesse '08	5	2	1	2	5	11- 8
HRC '27	5	1	3	1	5	12-14
Melderslo	5	2	1	2	5	6- 8
Ysselsteyn	5	1	1	3	3	9-11
Resia '42	5	1	1	3	3	7-13
Leunen	5	0	2	3	2	5- 9
GFC '33	6	0	1	5	1	3-19

afdeling limburg

TWEEDE BEKERRONDE

Griendtsveen-VOS	2-4
Stormvogels-BVV'27	n.v. 2-1
Lottum-Merselo	1-2
VCH-EEV	7-2
Swogense B.-Castenray	1-3
TOP'27-Steyl'67	n.v. 3-2
Kronenberg-Bieslo	2-1
SC Leeuwen-SVVH	0-2
Beegden-PSV'35	2-0
Horn-Nunhem	2-3
SHH-St. Odiliënberg	1-4
Slekker B.-MHD	n.v. 4-1
RKSNA-A'heide	4-2
Vlodrop-Vesta	2-1
Laar-Boekoel	2-5
Neerbeek-Amstenrade	2-1
BVC'28-Limbricht	2-0
De Leeuw-Puth	2-1
Treebeek-Waub. B.	2-1
OVCS-Schinnen	5-0
Rimburg-W. Groen VC	1-0
SVK-KVC Oranje	3-0
Helios'23-WDZ	n.v. 2-3
Klimmania-SVA	3-0
Haanrade-Sylvia	1-3
DBSV-Oranje B.	2-0
FC Bemelen-Maastr. B.	2-0
MVV'02-RKVVM	2-1
Noorb. B.-Iason	1-2
RHC-SV Itteren	5-0
Wijlre-Wijnandia	3-5
RKUVC-Valk. B.	n.v. 1-0

damesvoetbal

TWEEDE BEKERRONDE

Melderslo-Blerick	1-3
Resia-Stel'67	1-7
Sparta'18-Quick B.'31	2-2
Sparta w.n.s.	
Merefeldia-RKMSV	1-5
RKSVN-Venray	0-12
RKSNA-Brevendia	2-0
Laar-RKSVO	1-11
Egchel-SVH'39	5-4
Helden-MVC'19	3-1
Klimmania-Susteren	1-5
Lemirsia-Vesta	2-5
VKC-De Leeuw	1-5
Boekoel-De Ster	1-4
Rimburg-Kolonia	1-11
Haslou-Sportcl.'25	1-12
Slenaken-Heksenberg	0-6
Waubach-RKVCL	0-3

Programma voor zondag

Hoofdklasse C
Baronie-Longa, WVO-Wilhelmina'08, Geldrop-DBS, Halsteren-EHC, Lindenheuvel-Deurne, Venray-RFC, Meerssen-Panningen

Eerste klasse F
SCG-SVN, Volharding-Limburgia, Someren-Chevremont, Waubach-RKVCL, RKONS-Vinkenslag, Eijsden-Almania.

Tweede klasse A
Groene Ster-Heer, RKVVL-Heerlen, Miranda-MKC, Polaris-Mheerder Boys, Schuttersveld-Standaard.

Tweede klasse B
Blerick-EVV, FCV-Belfeldia, Quick-'08-Veritas, Rios'31-Wittenhorst, Sittard-De Ster, GSV'28-Reuver.

Derde klasse A
Haslou-Born, Slenaken-Amicitas, Berg'28-RVU, Scharn-Caberg, Buchten-Bunde, Willem I-Holtum.

Derde klasse B
NEC'92-Vaesrade, VKC-Coriovallum, Hoensbroek-Bekkerveld, Minor-Voerendaal, Simpelveld-SVM, Heerlen Sport-RKBSV.

Derde klasse C
Victoria-Haelen, FC Oda-Heidebloem, IVS-DESM, Helden-Merefeldia, Megacles-Roosteren, RKMSV-EMS.

Derde klasse D
Montagnards-Meerlo, Meterik-Irene, RKDEV-KVC, Egchel-Wanssum, VVV'03-SVEB, IVO-Venlosche Boys.

Vierde klasse A
Hulsberg-RKASV, Rapid-SVME, St. Pieter-Vilt, White Star-WVV'28, RKHSV-Leonidas, Walram-De Heeg.

Vierde klasse B
Banholtia-Partij, Gulpen-Keer, Nijswiller-Lemirsia, Zwart Wit'19-SCKR, RKSVB-Geertruidse B, Vijlen-Sportclub'25.

Vierde klasse C
Heilust-Abdissenbosch, Mariarade-Kak. Boys, RKHBS-FC Gracht, Centrum Boys-RKTSV, Hopel-Heksenberg, KEV-Laura.

Vierde klasse D
RKDFC-Schimmert, Sanderbout-Caesar, Schinveld-Kluis, Spaubeek-DVO, Adveo-Sweikh. Boys, Langeberg-Passart.

Vierde klasse E
SVE-Susteren, RKSVV-Juliana, Thorn-Armada, Susterse Boys-RKSVW, Urmondia-Obbicht, SVH-'39-Stevensweert.

Vierde klasse F
Moesel-KOC, Eindse Boys-Heel, Brevendia-Crescentia, Leveroy-RKSVO, RKAVC-RKESV, RKVB-Swift.

Vierde klasse G
Roggel-HBSV, Swalmen-Baarlo, Venlo-Koningslust, Bevo-RKSVN, Grashoek-Quick Boys'31, Tiglieja-MVC'19.

Vierde klasse H
EWC'46-Leunen, Melderslo-RKDSO, Resia'42-GFC'33, HRC '27-Ysselsteyn, Achates-SSS '18, Sparta '18-Vitesse '08.



Geslepen Bobrik pijnigt Chiappucci in Ronde van Lombardije

'De Duivel' afgetroefd

MONZA – Hoe onrechtvaardig is soms het loon van de eeuwig strijdende fietser. Hoe theatraal soms ook zijn berusting in het onontkoombare van zijn verlies. Hoe ontgoocheld dan de reactie van zijn supporters, zeker als het om Claudio Chiappucci gaat, zoon en voorbeeld van alle wielertifosi van Italië. Het wereldbekerseizoen 1994 kreeg zaterdag op de stoep van de Villa Reale in Monza een ontknoping, die prangend was als in de meest opwindende droom. Een Ronde van Lombardije om in te lijsten.

Pascal Richard, de Zwitser, zou een prachtige prolongatie van zijn zege uit 1993 gaan behalen. Zijn twintig kilometer solo na de laatste van de zeven toppen uit het middengebergte, de Lisollo, en zijn doorgedreven dans over slothellingen en brede wegen naar eindpunt Monza leken ver genoeg te reiken voor een nieuw geschreven heldendaad.

Maar achter hem hadden Claudio Chiappucci en Vladislav Bobrik zich eindelijk kunnen ontworstelen aan een groep van tien achtervolgers, hoog van kwaliteit, maar individueel ook te sterk voor een sluitende homogene contra-attaque.

Gat

Centimeter na centimeter naderden ze de koploper, begonnen ze het gat van vijfenveertig seconden te dichten. Kop over kop, geen moment zich verstekend. Wetend, dat wanneer zij de schier onmogelijke aansluiting met Richard alsnog hadden gerealiseerd, een van beiden tot een hoogst ontnuchterende nederlaag was gedoemd.

Het verschil liep terug tot dertig seconden, twintig, tien, het werden er vijf. Maar het bord langs de kant duidde al op de laatste tweehonderdvijftig meter.

Toen gebeurde waar alle tifosi voor hadden gevreesd: Claudio zat op kop, en kon er niet meer af. De ervaring van de 31-jarige Italiaan met de fraaie bijnaam 'Il Diavolo', De Duivel, zou het gaan afleggen tegen het inzicht en de geslepenheid van de acht jaar jongere Rus.

Chiappucci kon zich geen psychologische oorlog permitteren. Want niet meer trappen zou de onherroepelijke, nieuwe triomf van de Zwitserse solist betekenen. Hoe 'vierkant' en verkrampt die zich - de hete adem in zijn nek - ook was gaan gedragen.

Versnelling

Chiappucci mocht en kon niet gokken: hij reed door, dus... hij verloor. Op tweehonderd meter van de streep trok Bobrik zich met zijn zwaarst mogelijke versnelling op gang, sleurde zich voorbij de Italiaan. Op honderdvijftig meter van de finish flitste hij ook langs een verstijfde Richard. Een ontknoping, die het wereldbekerseizoen een schitterende apotheose bezorgde.

Chiappucci was diep teleurgesteld over het mislukken van zijn missie naar de hoofdprijs. Zes, zeven keer had hij geprobeerd de groep van tien het zwijgen op te leggen. Maar als het Davide Cassani - als briljant bewaker van ploegmaat Richard - niet was, dan meldde zich Maurizio Fondriest wel, of Konisjev, Bobrik, Belli, Gianetti, of... Breukink.

Den Bakker

Zowaar twee Nederlanders in de finale van de zwaarste van alle WB-klassiekers. Breukink en Maarten den Bakker speelden tot diep in de wedstrijd een rol. Den Bakker is geen supertalent, maar zijn degelijkheid en gretige kracht kunnen in de nabije toekomst nog verder aangenaam verrassen. Ook dat was de conclusie na de achtentachtigste Ronde van Lombardije.



● *Vladislav Bobrik wint de Ronde van Lombardije.* Foto: EPA

Sjeng Schalken in hoofdtoernooi Lima

LIMA – Sjeng Schalken heeft zich in het challengertoernooi in Lima geplaatst voor het hoofdtoernooi. In de eerste ronde van de kwalificatie schakelde hij de Peruaan Luis Orna moeiteloos uit met 6-2, 6-2. Vervolgens rekende hij ook af met de Chileen Marcello Rebolledo: 6-4, 7-6 (7-1). Van de Italiaan Pietro Angelini won hij in deze derde en beslissende ronde met 6-4, 6-2.

Rogier Wassen verloor de finale van het eerste toernooi van het Engelse satellitecircuit in Nottingham. Met 5-7, 7-6 (9-7), 6-1 legde hij het af tegen de Tsjech David Skoch na een partij waarin de scheidsrechter een aantal dubieuze beslissingen nam in het nadeel van de Limburger nisser.

In het Tsjechische Ostrawa m Tom Nijssen in de eerste ronde de kwalificatie een nederlaag i seren. Nijssen die nog altijd heeft van een elleboogblessure gon sterk tegen Wayne Black Zimbabwe. Hij won de eerste Daarna het mis. Nijssen verloor 4-6, 6-2, 6-4.

In het 25.000 dollar toernooi i dona in de Amerikaanse staat A na startte Anique Snijders i eerste ronde van de kwalificatie een winstpartij tegen de Sp Paloma Collantes spelen: 6-3, 6

Marc Merry bereikte voor de e keer in zijn carrière het hoofd nooi van een satellitetoernoo het Portugese Covilha slaagd cum laude voor de kwalificat de tweede ronde won Merry ve send met 6-3, 7-6 van de als e geplaatste, de Spanjaard Jairo lasco.

Groenendaal beste crosser in Vossem

VOSSEM – In het Belgische Vossem heeft Richard Groenendaal een internationale veldrit op zijn naam geschreven. Na 1 uur en 3 minuten versloeg de Brabander de Belg Vervecken met 29 seconden voorsprong. In Heist op den Berg was Danny de Bie de beste cyclo-crosser, met oud-wereldkampioen Simunek op de tweede plaats. Adrie van der Poel volbracht zijn eerste veldrit van het seizoen als derde.

wieler kort

● WIELRENNEN – Chris Boardman heeft zaterdag bij de officiële opening van het velodrome in Manchester (ruim 25 miljoen gulden) op de 4 kilometer achtervolging Francis Moreau verslagen. De Brit had in de als revanche voor het WK aangekondigde race een tijd van 4.35,28 nodig. Twee seconden sneller dan de Fransman. Wereldkampioene Marion Clignet won van de Britse Yvonne McGregor. Denemarken won de landenwedstrijd.

● WIELRENNEN – Een Nederlandse baanploeg (Pieters, Van Hameren, Denekamp, Rozendaal, Lust, Van Dijk) is zaterdag bij de opening van het velodrome in Manchester tijdens een landenwedstrijd als vierde geëindigd. Denemarken won voor Frankrijk en Groot-Brittannië. Pieters was de sterkste in de afvalkoers, Van Hameren won de keirin.

● WIELRENNEN – De Franse wielrenner Thomas Davy (26) heeft voor komend seizoen onderdak gevonden bij de wielerploeg van Miguel Indurain, Banesto. Davy kwam dit jaar uit voor Castorama, waar zijn contract afliep. Hij tekende bij de Spaanse formatie voor één jaar.

Yoma prolonge Europese boksti

KOPENHAGEN – Jacobin Y heeft in Kopenhagen zijn Eur titel in het zwaarvedergewich houden. De Fransman versloe Deen Jimmi Bredahl na een l van twaalf ronden op punten. Y is de man aan wie wereldkam Regilio Tuur vorig jaar in F Guyana op omstreden wijze Europese titel kwijtraakte.

Henri Maske heeft in Halle zij reldtitel van de IBF in het zwaargewicht met succes v digd. De 30-jarige Duitser w zijn 25e partij als prof van de A kaan Iran Barkley.

Nederlaag boks Math Haagma

PURMEREND – Math Haag heeft zijn partij in Purmerend t de Marokkaan Nortin Ben verloren. De profbokser uit S nen moest al na twintig seco acht tellen rust nemen na een l stoot. Hij kreeg geen kans zi herstellen. Na een halve struik in de ring werd hij opnieuw a teld. Vervolgens staakte de sch rechter het gevecht.

Frans van Rooij

DOOR HARRY MURÉ

NANDRIN – Tegen de avond wordt het een jas kouder op de hoogvlakte ten oosten van de Maas tussen Huy en Luik. Zuinigjes draait hij de thermostaat een graadje hoger. Brrr... De stookkosten zijn beheersbaar. Het pand is up to date geïsoleerd en een trui extra hoeft nog niet. Al moet er wel 'binnen nu en drie maanden iets gebeuren', want het gedwongen rentenieren houdt op den duur geen stand. Spaarcentjes opsouperen en straks misschien gehaktballen in plaats van biefstuk. De Mercedes 500 E heeft hij zekerheidshalve de deur uit gedaan, maar dat statusverlies 'is ook niet het einde van de wereld'. Frans van Rooij, Nederlands beroemdste voetballer zonder club, neemt de dingen zoals ze worden aangevoerd door de schrale wind vanuit de Hautes Fagnes. Beroerd genoeg.

Hij woont in de Ardennen en ziet door de bomen het bos niet meer.

Nandrin, Parc de la Gotte. Een gordel kapitale villa's op glooiende percelen die Stienstra en consorten gegarandeerd het schaamrood naar de kaken jagen. Geglazuurde pannen op het dak en Maaskeien van vijf gulden per stuk in de borders. Waalse 'goudkust', vrijblijvend uitzicht à la Belgique. Niet van die benepen Hollandse lapjes, maar kavels van minimaal tweeduizend vierkante meter. Wie het breed heeft, laat het breed hangen.

Van Woensel, de minste buurt van Eindhoven, via PSV, FC Antwerp en Standard Luik naar de gearriveerde bourgeoisie. Met veerkrachtige tred schrijdt hij over zijn plantsoen. Vergeleken bij het gemillimeterde gazon van 'numero 76' zijn de golfgreens op de Brunssummerheide slechts stoppelvelden. „We hebben het best goed gehad hier. Totdat ik in de knoei kwam." Frans, Jolanda en dochtertje Natasja van vijf, ravottend met het koppel retrievers. Idyllische soap, maar het rommelt in het struikgewas.

In januari werd Frans van Rooij door manager Roger Henrotay van Standard Luik hoogstpersoonlijk uit de selectie gebonjourd. Het boterde al langer niet tussen die twee. Een interview in Voetbal International deed de deur dicht. 'Iemand zou die Henrotay eens flink op zijn bek moeten rammen' liet Frans zich ontvallen. „Zo ongeveer heb ik het inderdaad gezegd, maar de ellende was dat de uitspraak werd aangedikt en in grote letters boven het artikel werd geplaatst."

Twee dagen later stond het verhaal op aangeven van monsieur Henrotay ook in La Meuse, de bazuin van de Luikse club. De woedende manager deed er in zijn lijfblad nog een schepje bovenop in de trant van: 'Die Van Rooij zoekt altijd ruzie, rijdt in dure auto's en rookt veel te veel'. Daarmee was ook bij de supporters van Les Rouches de bok vet.

Franske, ooit de bejubelde spelmaker, werd in de Waalse kranten finaal afgemaakt. Tot juli hobbelde hij nog wat mee in het tweede elftal. Sindsdien heeft niemand meer iets vernomen van de middenvelder met het vernietigende schot. Trieste affaire.

Schitterend huis, prachtig gezin en 'dan word je zomaar van de ene dag op de andere de dupe van stemmingmakerij'. De dubbele cd-toren in de living is het enige waar muziek in zit. Standard bood hem afgelopen zomer formeel een nieuw contract aan, 'maar daar kon ik de benzine niet eens van betalen.' Dus tekende hij niet. Een speciaal mens. Verkiest simpel het isolement boven het geslijm en de knieval. „Als je de managers in het betaald voetbal hun gang laat gaan, blijven die grapjassen voortdurend winnen."

Ze kunnen hem de pot op. „Het is toch waanzinnig dat een voetballer niet mag zeggen wat hij denkt." In afwachting van betere tijden maait hij het gras. Koken, dweilen, ramen wassen. Hulpje in de huishouding. Het is te zot. Had hij maar een vak moeten leren.

Met de trainers – Arie Haan en later René Vandereycken – heeft hij nooit problemen gehad. „Arie had het zelf al moeilijk genoeg. Kreeg van Henrotay nooit de spelers die hij hebben wilde." De lont begon te smeulen toen het met Standard bergafwaarts ging. In dat klimaat ventileerde Frans van Rooij 'dingen die ik beter niet had kunnen zeggen'. Goed bedoelde kritische kanttekeningen. Een Hollander die een Waalse manager kietelt, dat kan natuurlijk niet. „Ik kreeg de ene na de andere boete."



● *Bedrieglijke idylle. Frans, Jolanda (links) en Natasja van Rooij.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Een groot gedeelte van de selectie had al acht maanden geen salaris ontvangen. Frans vond dat 'niet normaal' en protesteerde de kloek. Hij paste prima in het elftal, maar vanaf dat moment had hij het verbruid bij Roger Henrotay. „Opeens moesten we zonodig zaalvoetbal spelen. Ik weigerde, omdat ik het te riskant vond met het oog op blessures. Bovendien stond er niets over in mijn contract. Ik ben veldvoetballer, punt uit." Het akkefietje kostte hem een geldstraf van twintigduizend gulden.

Te gek om los te lopen. „Zo'n boete krijg je zelfs in Italië niet. Henrotay zei: 'Mocht Standard kampioen worden of de beker winnen, dan krijg je de centen terug'. We pakten de beker. Ik naar de voorzitter. Die wist nergens van en Henrotay hield zich van de domme. 'Ik heb dat nooit beloofd', beweerde hij, ofschoon hij het had gezegd had in het bijzijn van aanvoerder Gilbert Bodart."

Gaandeweg escaleerde de zaak Henrotay versus Van Rooij. „Een oefenpartij tussen het eerste en tweede team verliep niet volgens de wensen van Arie Haan. De volgende morgen strafexpeditie op nota bene onze enige vrije dag. Ik zei tegen hem: 'Trainer, ik heb een privé-afspraak waar ik niet onderuit kan'. Oké, vond Haan, 'regel het maar met het bestuur'. Nou, dat heb ik geweten." Wederom twintigduizend gulden aan de broek.

Na dertien jaar topvoetbal zit hij met de gebakken peren. Volop interesse van andere clubs. Vitesse en Genua hadden hem willen hebben. „Ik had naar Linzer SK of Besiktas gekund, maar het is altijd hetzelfde liedje. Henrotay zegt tegen de makelaars: 'Jullie kunnen die herriemaken-de klootzak krijgen voor acht ton'. Dat is niet best voor mijn naam."

De meeste contacten lopen via Henrotay. Voorzitter Wouters van FC Antwerp belde een paar weken geleden zelf met Van Rooij. „Of ik zin had om terug te komen. Graag, maar op de een of andere manier kreeg Henrotay er lucht van. Hij liet doodleuk in de krant zetten dat ik een salaris van zes ton wilde hebben. Mijnheer Wouters is daar waarschijnlijk zó van geschrokken dat hij niets meer van zich heeft laten horen."

Hoe is het in godsnaam mogelijk dat een begenadigd speler het slachtoffer wordt van de rancunes van één man? „Eerlijkheid werkt kennelijk niet in het voe bal. Familie en kennissen ze gen: 'Had je je mond maar g houden'. Toch heb ik er gee spijt van, kan met open ogen i de spiegel kijken. Eigenlijk be ik heel rustig van aard. Er zij weinig mensen die me oo kwaad hebben gezien." Ee doodgewone Brabander, te goe voor deze wereld.

Naast de villa staat een carava Zul je niet gauw aantreffen b een profvoetballer. „Naar c camping in Spanje, heerlijk. W die Mercedes betreft, mag h svp? Anderen hebben vijfe twintig kettingen en tien goude ringen om, elke week een nieu kostuum." Zo'n dingen intere seren hem niet.

Bij PSV pendelde hij vier ja tussen bank en basis. Hij wer uitgeleend aan FC Antwerp, e vond zijn draai onder Georg Ke sler. Toen de Eindhovense clu hem terug wilde halen, ontston er een enorme rel. Frans had zic in korte tijd opgewerkt tot p bliekslieveling van de Sinjore „Zesduizend supporters drei den het stadion van PSV af breken. Of het daar aan gelege heeft, weet ik niet, maar FC An werp heeft me voor twee miljoe gekocht".

Vijf fantastische seizoenen. Thi Libregts inviteerde hem vo Oranje. Ieder ander zou mete 'ja' hebben gezegd, maar h feest ging niet door, omdat Fra een geplande liesoperatie ni wilde uitstellen. „Zo ben ik r eenmaal." In die periode wer hij ook benaderd door Mona en Sampdoria. „Had ik moete doen, dan was ik nu miljona geweest."

Eenendertig is hij, kan nog vi jaar op het hoogste niveau me Trainen doet hij moederziel a leen, solo op de huiswei, e tweetjes met de honden. „H jongleren met de bal verleer niet. Ik ben topfit." Ook al zit h nu even in een lastige situati „Mijn hele leven heb ik met e bepaalde spanning naar weekeinde toegeleefd. Dat va weg." Rare gewaarwording.

Geen idee hoe lang Bruintje h nog trekken kan. Hij hoopt d Eric Gerets van Lierse SK zic binnenkort meldt. „Die zoe nog een speler van mijn type. Ande moet ik misschien maar Wouters v Antwerp nog maar eens bellen

Hij staat op, loopt naar het raa en wijst op de aanpalende vill een soort kasteel met tore „Daar woont mijn buurvrou een wat oudere dame. Aard mens. Het is de schoonmoed van manager Henrotay." Gierer ploft hij terug op de leren bank